2 Timothy

رسالة القديس بولس الثانية لتيموثاوس

2 Timothy 1:1 παγλος `παποστολος `ντε πχριςτος ιηςος `εβολ ϩιτεν `φογωϣ `μφνογϯ κατα ϯεπαγγελια `ντε `πωνϧ θη ετϧεν πχριςτος ιηςος.

2 Timothy 1:1 παγλος `π αποστολος `ντε πι χριςτος ιηςογς ὲβολϩιτεν `φ ογωϣ `μ `φ νογϯ κατα ϯ επανϫελια `ντε `π ωνϧ θη ετ ϧεν πι χριςτος ιηςογς .

2 Timothy 1:1 paulos ep apostolos ente pi khristos Iysous èbolhiten eph ouwsh em eph nouti kata ti epangelia ente ep wnkh thy et khen pi khristos Iysous .

2 Timothy 1:1 بُولُسُ، رَسُولُ يَسُوعَ الْمَسِيحِ بِمَشِيئَةِ اللهِ، لأَجْلِ وَعْدِ الْحَيَاةِ الَّتِي فِي يَسُوعَ الْمَسِيحِ.

2 Timothy 1:1 / παγλος/ بولس / / `π/ أداة تعريف ، مفرد مذكر ، ال /αποστολος/ رسول / / / `ντε/ علامة ، تعليل ، حرف جر ، أن ، إضافة ، مفعول ، ملكية /πι/ أداة تعريف عامة للمفرد المذكر بمعني ، ال / χριςτος/ مسيح / /ιηςογς/ يسوع أداة مفعول و /μ`/ / / يريد ، يشاء ، يرغب /ογωϣ/ أداة تعريف ، مفرد مذكر ، ال /φ`/ / / بواسطة ، من /ὲβολϩιτεν/ / / وعد ، تعهد /επανϫελια/ ال /ϯ/ مثل ، ك مثل ، ك /κατα/ / / إله /νογϯ/ أداة تعريف ، مفرد مذكر ، ال /φ`/ / / إضافة يحيا ، حياة /ωνϧ/ أداة تعريف ، مفرد مذكر ، ال /π`/ / / علامة ، تعليل ، ملكية ، مفعول ، إضافة ، حرف جر ، أن /ντε`/ / / / أداة /πι/حرف جر ، في ، من ، بواسطة ، على /ϧεν/ / أداة تعريف ، مفرد مؤنث ، ال ، ضمير وصل ، التي /ετ/ تلك /θη/ يسوع /ιηςογς/ / مسيح /χριςτος/ تعريف عامة للمفرد المذكر بمعني ، ال .

2 Timothy 1:2 `νϯμοθεος παμενριτ `νϣηρι `π`ϩμοτ `φναι `τϩιρηνη `εβολ ϩιτεν φνογϯ`φιωτ νεμ πχριςτος ιηςος πενϭοις.

2 Timothy 1:2 `ν ϯμοθεος πα μενριτ `ν ϣηρι `π εϩμοτ `φ ναι ετ ϩιρηνη ὲβολϩιτεν `φ νογϯ `φ ιωτ νεμ πι χριςτος ιηςογς πεν ϭοις .

2 Timothy 1:2 en Timotheos pa menrit en shyri ep ehmot eph nai et hiryny èbolhiten eph nouti eph iwt nem pi khristos Iysous pen tschois .

2 Timothy 1:2 إِلَى تِيمُوثَاوُسَ الابْنِ الْحَبِيبِ. نِعْمَةٌ وَرَحْمَةٌ وَسَلاَمٌ مِنَ اللهِ الآبِ وَالْمَسِيحِ يَسُوعَ رَبِّنَا.

2 Timothy 1:2 / /`ν/ حرف جر ، ظرف زمان ومكان ، إضافة ، مفعول ، مصدر ، تعليل ، علامة /ϯμοθεος/ تيموثاوس /πα/ أداة ملكية ، ملكي ، ي /μενριτ/ محبة ، حب ، عزيز ، حبيب ، يحب / /`ν/ ظرف ، إضافة ، مفعول ، مصدر ، تعليل ، علامة حرف جر ، زمان ومكان / /ϣηρι/ ابن ، أولاد / /`π/ أداة تعريف ، مفرد مذكر ، ال /εϩμοτ/ نعمة ، فضل ، موهبة / / `φ/ أداة تعريف ، مفرد مذكر ، ال /ναι/ رحمة /ετ/ الذي ، التي ، ال أداة تعريف ، مفرد مؤنث ، ال /ϩιρηνη/ سلام / / /ὲβολϩιτεν/ بواسطة ، من /φ`/ ال ، مفرد مذكر ، أداة تعريف /νογϯ/ إله / / `φ/ ال ، مفرد مذكر ، أداة تعريف /ιωτ/ أب / /νεμ/ و ، حرف عطف للكلمات /πι/ ال ، أداة تعريف عامة للمفرد المذكر بمعني / χριςτος/ مسيح / /ιηςογς/ يسوع / / /πεν/ نا ، ملكنا /ϭοις/ رب .

2 Timothy 1:3 ϯϣεπ`ϩμοτ `ντεν φνογϯ`εϯϣεμϣι `μμοq ιςϫεν ϩη `ννιοϯ ϧεν ογςγνηδεςις εςογαβ ϩως ει``ιρι `μπεκμεγι ϧεν ογμεταθμογνκ `ν`ϩρηι ϧεν νατωβϩ `νϫωρϩ νεμ μερι.

2 Timothy 1:3 ϯ ϣεπεϩμοτ `ντεν `φ νογϯ ὲ ϯ ϣεμϣι `μμο q ιςϫεν ϩη `ν να ιοϯ ϧεν ογ ςγνηδεςις ες ογαβ

ϩωc εὶ ὶρι `μ πεκ μεγὶ ϧεn ογ μεταθμογnκ `n εϩρнι ϧεn nα τωβϩ `n ϫωρϩ nεμ μερι .

2 Timothy 1:3 ti shepehmot enten eph nouti è ti shemshi emmo f isgen hy en na ioti khen ou sunydesis es ouab hws eì ìri em pek meuì khen ou metathmounk en ehryi khen na twbh en gwrh nem meri .

2 Timothy 1:3 إِنِّي أَشْكُرُ اللهَ الَّذِي أَعْبُدُهُ مِنْ أَجْدَادِي بِضَمِيرٍ طَاهِرٍ، كَمَا أَذْكُرُكَ بِلاَ انْقِطَاعٍ فِي طِلْبَاتِي لَيْلاً وَنَهَاراً،

2 Timothy 1:3 /ϯ/ أنا / /ϣεπεϩμοτ/ يشكر / / /`nτεn/ بواسطة / /`φ/ ال ، مفرد مذكر ، أداة تعريف /nογϯ/ إله / بدء /ϩн/ منذ ، من مدة /icϫεn/ ضمير فاعل أو مفعول بمعني هو /q/ نفس /μμο/`/ يعبد /ϣεμϣι/ أنا /ϯ/ الذي /è/ حرف /ϧεn/ / أباء /ioϯ/ ضمير ملكية /nα/ علامة ، تعليل ، مصدر ، مفعول ، إضافة ، ظرف زمان ومكان ، حرف جر /`n/ تسبحة ، يسبح ، لكي /ϩωc/ / مقدس /ογαβ/ هي /εc/ ضمير /cγnнδεcic/ أداة تنكير /ογ/ جر ، في ، من ، بواسطة ، على أداة /πεκ/ / أداة للمفعول و إضافة /μ/`/ يصنع ، يفعل ، يجري /ὶρι/ أنا ، المضارع اللا محدود /εὶ/ يسبح ، تسبيح ، ك ، مثل /ογ/ حرف جر ، في ، من ، بواسطة ، على /ϧεn/ / تذكار ، يفكر ، يعتقد ، فكر / تذكار /μεγὶ/ / ملكية / أداة ملكية ، ملكك ، لك علامة ، تعليل ، مصدر ، مفعول ، إضافة ، ظرف زمان ومكان ، /n`/ /دوام ، استمرار ، خلود ، أبدية /μεταθμογnκ/ أداة تنكير أداة ملكية للجمع ، ذو ، أصحاب /nα/ /حرف جر ، في ، من ، بواسطة /ϧεn/ / ما هو فوق ، الجزء الأعلى /εϩρнι/ حرف جر علامة ، تعليل ، مصدر ، مفعول ، إضافة ، ظرف زمان /n`/ / يتضرع ، يصلي ، يتوسل ، صلاة ، تضرع ، توسل /τωβϩ/ الظهر ، وقت النهار ، النهار /μερι/ حرف عطف للكلمات ، و /nεμ/ / ليل ، ليلا /ϩωρϫ/ ومكان ، حرف جر .

2 Timothy 1:4 ειμει `nnαγ `εροκ ει``ιρι `μ`φμεγι `nnεκερμωογ`ι ϩinα `nταμοϩ `nραϣι.

2 Timothy 1:4 ει μει `n nαγ èροκ εὶ ὶρι `μ `φ μεγὶ `n nεκ ερμωογὶ ϩinα εnτα μοϩ `n ραϣι .

2 Timothy 1:4 ei mei en nau èrok eì ìri em eph meuì en nek ermwouì hina enta moh en rashi .

2 Timothy 1:4 مُشْتَاقاً أَنْ أَرَاكَ، ذَاكِراً دُمُوعَكَ لِكَيْ أَمْتَلِئَ فَرَحاً،

2 Timothy 1:4 /ει/ أنا ، مضارع يدل على الحال /μει/ يحب ، يشتاق /n`/ ظرف ، إضافة ، مفعول ، مصدر ، تعليل ، علامة /nαγ/ ينظر ، يرى ، /èροκ/ إليك /εὶ/ أنا ، المضارع اللا محدود /ὶρι/ يصنع ، يفعل ، يجري /μ`/ زمان ومكان ، حرف جر ملكك /nεκ/ اداة مفعول وإضافة /n`/ يذكر ، يتذكر تذكار /μεγὶ/ أداة تعريف ، مفرد مذكر ، ال /φ`/ / أداة إضافة علامة ، تعليل ، مصدر ، مفعول /n`/ يمتليء /μοϩ/ حتى ، مع الفاعل أنا /εnτα/ / لكي /ϩinα/ دموع ، عبرات /ερμωογὶ/ كافي ، فرح ، سرور ، يفرح ، يسر /ραϣι/ ، إضافة ، ظرف زمان ومكان ، حرف جر .

2 Timothy 1:5 ει``ιρι `μ`φμεγι `μπinαϩϯ ετε`nϧнτκ `nατμετϣοβι φαι εταqϣωπι `nϣορπ ϧεn `θμαγ `nτεκμαγ λωнδн nεμ τεκμαγ εγnικн παϩнτ δε θнτ ϫε αqϣωπι `nϧн τκ ϩωκ.

2 Timothy 1:5 εὶ ὶρι `μ `φ μεγὶ `μ πι nαϩϯ ετε εnϧнτ κ `n ατμετϣοβι φαι ετ α q ϣωπι `n ϣορπ ϧεn εθ μαγ `n τεκ μαγ λωнδн nεμ τεκ μαγ εγnικн πα ϩнτ δε θнτ ϫε à q ϣωπι εnϧнτ κ ϩωκ .

2 Timothy 1:5 eì ìri em eph meuì em pi nahti ete enkhyt k en atmetshobi phai et a f shwpi en shorp khen eth mau en tek mau lwydy nem tek mau euniky pa hyt de thyt ge à f shwpi enkhyt k hwk .

2 Timothy 1:5 إِذْ أَتَذَكَّرُ الإِيمَانَ الْعَدِيمَ الرِّيَاءِ الَّذِي فِيكَ، الَّذِي سَكَنَ أَوَّلاً فِي جَدَّتِكَ لَوْئِيسَ وَأُمِّكَ أَفْنِيكِي، وَلَكِنِّي مُوقِنٌ أَنَّهُ فِيكَ أَيْضاً.

2 Timothy 1:5 /ἐì/ أداة تعريف ، مفرد /φ`/ / أداة إضافة /μ`/ يصنع ، يفعل ، يجري /ìρι/ أنا ، المضارع اللا محدود /ἐì/ أداة /πι/ علامة ، تعليل ، مصدر ، مفعول ، إضافة ، ظرف زمان ومكان ، حرف جر /μ`/ يذكر ، يتذكر تذكار /μεγì/ مذكر ، ال أداة للمفعول والإضافة /ⲛ`/ /أنت /κ/ في /ενэнτ/ الذي /ετε/ يؤمن ، إيمان /ⲛαϩϯ/ تعريف عامة للمفرد المذكر بمعني ، ال /ατμετϣοβι/ علامة الماضي /α/ أداة تعريف ، مفرد مؤنث ، ال ، ضمير وصل ، التي /ετ/ هذا /φαι/ / عديم الرياء /ϥ/ علامة ، تعليل ، مصدر ، مفعول ، إضافة ، /ⲛ`/ / يكون ، يسكن ، يقيم ، يحدث ، يحصل /ϣωπι/ ضمير فاعل أو مفعول بمعني هو حرف جر ، في ، من ، /эεⲛ/ / بدء ، بكر ، متقدم ، يتقدم ، يسبق ، يبادر ، أولا ، سابقا /ϣορπ/ ظرف زمان ومكان ، حرف جر ملكك أنت /τεκ/ اداة مفعول وإضافة /ⲛ`/ / / أم /μαγ/ أداة تعريف ، مفرد مؤنث ، ال ، التي ، الذي /εθ/ بواسطة ، على أداة /πα/ أفنيكي /ευνικн/ أم /μαγ/ ملكك ، ك /τεκ/ حرف عطف للكلمات ، و /ⲛεμ/ / لوئيس /λωнδн/ أم /μαγ/ موافق ، متفق ، مستو ، /θнτ/ حرف يأتي ثاني عنصر في الجملة ، أما ، لكن ، و ، ف /δε/قلب /ϩнτ/ ملكية ، ملكي ، ي ، للمذكر علامة المضارع الدال على الحقيقة ، /à/ قبل مقول القول بمعني أن ، لكن ، لكي ، بعد أفعال النداء /ϫε// ممهد مخلوط ، ممتزج /κ/ في /ενэнτ/ / يكون ، يسكن ، يقيم ، يحدث ، يحصل /ϣωπι/ ضمير فاعل أو مفعول بمعني هو /ϥ/ علامة الماضي البسيط أنت أيضا ، أنت نفسك /ϩωκ/ أنت .

2 Timothy 1:6 εθβεφαι ϯϯ `μ`φμεγι ⲛακ ϫε `ⲛτεκ`θρε πι`ϩμοτ `ⲛτε φⲛογϯογαϩεμ ωⲛэ ετε φαι πε ετϣοπ `ⲛэнτκ φαι εταγτнιϥ ⲛακ `εβολ ϩιτοτϥ `μπιχα ϫιϫ.

2 Timothy 1:6 εθβε φαι ϯ ϯ `μ `φ μεγì ⲛακ ϫε εⲛτ èκ εθρε πι εϩμοτ `ⲛτε `φ ⲛογϯ ογαϩεμ ωⲛэ ετε φαι πε ετ ϣοπ ενэнτ κ φαι ετ à γ τнι ϥ ⲛακ èβολ-ϩιτοτ ϥ `μ πι κα ϫιϫ .

2 Timothy 1:6 ethbe phai ti ti em eph meuì nak ge ent èk ethre pi ehmot ente eph nouti ouahem wnkh ete phai pe et shop enkhyt k phai et à u tyi f nak èbol-hitot f em pi ka gig .

2 Timothy 1:6 فَلِهَذَا السَّبَبِ أُذَكِّرُكَ أَنْ تُضْرِمَ أَيْضاً مَوْهِبَةَ اللهِ الَّتِي فِيكَ بِوَضْعِ يَدَيَّ،

2 Timothy 1:6 /εθβε/ لأجل / /φαι/ هذا /ϯ/ أنا /ϯ/ يعطي ، يذكر /μ`/ أداة إضافة /φ`/ / أداة تعريف ، مفرد مذكر ، / قبل مقول القول بمعني أن ، لكن ، لكي ، بعد أفعال النداء /ϫε// لك ، عليك ، كنت أنت /ⲛακ/ يذكر ، يتذكر تذكار /μεγì/ ال أداة تعريف عامة للمفرد المذكر بمعني ، ال /πι/ يجعل ، يسبب /εθρε/ أنت /èκ/ حتى ، لكي ، أداة للمفعول وللإضافة /εⲛτ/ / أداة تعريف ، مفرد /φ`/ / علامة ، تعليل ، ملكية ، مفعول ، إضافة ، حرف جر ، أن /ⲛτε`/ / / نعمة ، فضل ، موهبة /εϩμοτ/ يكون /πε/ / هذا /φαι/ / الذي /ετε/ يحيا ، حياة /ωⲛэ/ يعيد ، يكرر ، يجيب ، يفسر /ογαϩεμ/ اله /ⲛογϯ/ مذكر ، ال /ετ/ هذا /φαι/ / أنت /κ/ من ،في ، ب، /ενэнτ/ / كائن /ϣοπ/ أداة تعريف ، مفرد مؤنث ، ال ، ضمير وصل ، التي /ετ/ ضمير /γ/ علامة المضارع الدال على الحقيقة ، علامة الماضي البسيط /à/ أداة تعريف ، مفرد مؤنث ، ال ، ضمير وصل ، التي ضمير فاعل أو /ϥ/ ب ، بواسطة /èβολ-ϩιτοτ/ / لك ، عليك ، كنت أنت /ⲛακ/ هو /ϥ/ يعطي ، يسلم /τнι/ غائب جمع هم يد /ϫιϫ/ وضع /κα/ ال /πι/ اداة مفعول وإضافة /μ`/ مفعول بمعني هو.

2 Timothy 1:7 ογ γαρ `μπαϥϯ ⲛαⲛ `ⲛϫε φⲛογϯ`ⲛογπⲛεγμα `ⲛϩοϯ αλλα `ⲛτε ογϫομ ⲛεμ ογαγαπн ⲛεμ ογμετcαβε.

2 Timothy 1:7 ογ ϫαρ `μπαϥ ϯ ⲛαⲛ `ⲛϫε `φ ⲛογϯ `ⲛ ογ πⲛεγμα `ⲛ ϩοϯ αλλα `ⲛτε ογ ϫομ ⲛεμ ογ αϫαπн ⲛεμ ογ μετcαβε .

2 Timothy 1:7 ou gar empaf ti nan enge eph nouti en ou pneuma en hoti alla ente ou gom nem ou agapy

nem ou metsabe .

2 Timothy 1:7 لأَنَّ اللهَ لَمْ يُعْطِنَا رُوحَ الْفَشَلِ، بَلْ رُوحَ الْقُوَّةِ وَالْمَحَبَّةِ وَالنُّصْحِ.

2 Timothy 1:7 / /ⲟⲩ/ أداة تنكير /ⲅⲁⲣ/ / / في الواقع ، حقا ، لأن /`ⲙⲡⲁϥ/ نفي المضارع الدال على العادة ، لا هو /ϯ/ إله /ⲛⲟⲩϯ/ أداة تعريف ، مفرد مذكر ، ال /`ⲫ/ / علامة تسبق الفاعل إذا جاء بعد الفعل /`ⲛϫⲉ/ لنا ، يخصنا ، كنا /ⲛⲁⲛ/ يعطي علامة ، /`ⲛ/ /روح /ⲡⲛⲉⲩⲙⲁ// أداة تنكير /ⲟⲩ/ علامة ، تعليل ، مصدر ، مفعول ، إضافة ، ظرف زمان ومكان ، حرف جر /`ⲛ/ /`ⲛⲧⲉ/ / / ولكن ، بل /ⲁⲗⲗⲁ/ خوف ، رعب ، فشل /ϩⲟϯ/ تعليل ، مصدر ، مفعول ، إضافة ، ظرف زمان ومكان ، حرف جر / حرف عطف للكلمات ، و /ⲛⲉⲙ/ / قوة /ϫⲟⲙ/ أداة تنكير /ⲟⲩ/ علامة ، تعليل ، ملكية ، مفعول ، إضافة ، حرف جر ، أن /ⲟⲩ/ أداة تنكير ، ما ، ماذا /ⲟⲩ/ / حرف عطف للكلمات ، و /ⲛⲉⲙ/ / محبة /ⲁⲅⲁⲡⲏ / أداة تنكير ، ما ، ماذا /ⲟⲩ/ /ⲙⲉⲧⲥⲁⲃⲉ/ حكمة ، تعقل ، فطنة .

2 Timothy 1:8 `ⲙⲡⲉⲣϣⲓⲡⲓ ⲟⲩⲛ ϧⲁ`ⲧϩⲏ `ⲛϯⲙⲉⲧⲙⲉⲑⲣⲉ `ⲛⲧⲉ ⲡⲉⲛϭⲟⲓⲥ ⲟⲩⲇⲉ `ⲙⲙⲟⲓ ϩⲱ ⲡⲉⲧⲥⲟⲛϩ `ⲛⲧⲁϥ ⲁⲗⲗⲁ ϣⲉⲡ`ⲙⲕⲁϩ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲕⲁⲧⲁ ϯϫⲟⲙ `ⲛⲧⲉ ⲫⲛⲟⲩϯ.

2 Timothy 1:8 ⲉⲙⲡⲉⲣ ϣⲓⲡⲓ ⲟⲩⲛ ϧⲁⲉⲧ-ϩⲏ `ⲛ ϯ ⲙⲉⲧⲙⲉⲑⲣⲉ `ⲛⲧⲉ ⲡⲉⲛ ϭⲟⲓⲥ ⲟⲩⲇⲉ `ⲙⲙⲟⲓ ϩⲱ ⲡⲉⲧⲥⲟⲛϩ `ⲛ ⲧⲁϥ ⲁⲗⲗⲁ ϣⲉⲡ ⲉⲙⲕⲁϩ ⲛⲉⲙ ⲡⲓ ⲉⲩⲁⲛϫⲉⲗⲓⲟⲛ ⲕⲁⲧⲁ ϯ ϫⲟⲙ `ⲛⲧⲉ `ⲫ ⲛⲟⲩϯ .

2 Timothy 1:8 emper shipi oun khaet-hy en ti metmethre ente pen tschois oude emmoi hw petsonh en taf alla shep emkah nem pi evangelion kata ti gom ente eph nouti .

2 Timothy 1:8 فَلاَ تَخْجَلْ بِشَهَادَةِ رَبِّنَا، وَلاَ بِي أَنَا أَسِيرَهُ، بَلِ اشْتَرِكْ فِي احْتِمَالِ الْمَشَقَّاتِ لأَجْلِ الإِنْجِيلِ بِحَسَبِ قُوَّةِ اللهِ،

2 Timothy 1:8 / /ⲉⲙⲡⲉⲣ/ لم ، لا ، نفي الماضي التام ، ليس /ϣⲓⲡⲓ/ يستحي /ⲟⲩⲛ/ إذا ، لذلك / /ϧⲁⲉⲧ-ϩⲏ/ أمام ، قدام ، /ⲙⲉⲧⲙⲉⲑⲣⲉ/ سابقا ، وجها لوجه / /`ⲛ/ حرف جر ، ظرف زمان ومكان ، إضافة ، مفعول ، مصدر ، تعليل ، علامة /ϯ/ أنا ، ال /ϭⲟⲓⲥ/ ملكنا ، نا /ⲡⲉⲛ/ / / علامة ، تعليل ، ملكية ، مفعول ، إضافة ، حرف جر ، أن /ⲛⲧⲉ/` / / يشهد ، شهادة ، إجتماع علامة ، تعليل ، /`ⲛ/ / أسير /ⲡⲉⲧⲥⲟⲛϩ/ // أيضا ، نفس ، ذات /ϩⲱ/ نفسي ، أنا /`ⲙⲙⲟⲓ/ ولا /ⲟⲩⲇⲉ/ / رب وجع ، /ⲉⲙⲕⲁϩ/ يشتري ، يقبل /ϣⲉⲡ/ ولكن ، بل /ⲁⲗⲗⲁ/ له ، يخصه ، ملكه /ⲧⲁϥ/ مصدر ، مفعول ، إضافة ، حرف جر مثل ، /ⲕⲁⲧⲁ/ / أنجيل /ⲉⲩⲁⲛϫⲉⲗⲓⲟⲛ/ أداة تعريف عامة للمفرد المذكر بمعني ، ال /ⲡⲓ/ حرف عطف للكلمات ، و /ⲛⲉⲙ/ / عذاب أداة تعريف ، مفرد /`ⲫ/ / علامة ، تعليل ، ملكية ، مفعول ، إضافة ، حرف جر ، أن /ⲛⲧⲉ/` / / قوة /ϫⲟⲙ/ ال /ϯ/ ك مثل ، ك ال ، مذكر /ⲛⲟⲩϯ/ اله .

2 Timothy 1:9 ⲫⲁⲓ ⲉⲧⲁϥⲛⲁϩⲙⲉⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲑⲁϩⲙⲉⲛ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲑⲱϩⲉⲙ ⲉϥⲟⲩⲁⲃ ⲕⲁⲧⲁ ⲛⲉⲛ`ϩⲃⲏⲟⲩ`ⲓ ⲁⲛ ⲁⲗⲗⲁ ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲉϥϣⲟⲣⲡ `ⲛⲑⲱϣ `ⲙⲙⲁⲩⲁⲧϥ ⲛⲉⲙ ⲡⲉϥ`ϩⲙⲟⲧ ⲉⲧⲁϥⲧⲏⲓϥ ⲛⲁⲛ ϧⲉⲛ ⲡⲭⲣⲓⲥⲧⲟⲥ ⲓⲏⲥⲟⲩ ϧⲁ`ⲧϩⲏ `ⲛⲛⲓⲥⲏⲟⲩ `ⲛⲉⲛⲉϩ.

2 Timothy 1:9 ⲫⲁⲓ ⲉⲧ ὰ ϥ ⲛⲁϩⲙⲉ ⲛ ⲟⲩⲟϩ ὰ ϥ ⲑⲁϩⲙⲉ ⲛ ϧⲉⲛ ⲟⲩ ⲑⲱϩⲉⲙ ⲉϥ ⲟⲩⲁⲃ ⲕⲁⲧⲁ ⲛⲉⲛ ⲉϩⲃⲏⲟⲩὶ ⲁⲛ ⲁⲗⲗⲁ ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲉϥ ϣⲟⲣⲡ `ⲛ ⲑⲱϣ ⲉⲙⲙⲁⲩⲁⲧ ϥ ⲛⲉⲙ ⲡⲉϥ ⲉϩⲙⲟⲧ ⲉⲧ ⲁϥ ⲧⲏⲓ ϥ ⲛⲁⲛ ϧⲉⲛ ⲡⲓ ⲭⲣⲓⲥⲧⲟⲥ ⲓⲏⲥⲟⲩⲥ ϧⲁⲉⲧ-ϩⲏ `ⲛ ⲛⲓ ⲥⲏⲟⲩ `ⲛ ⲉⲛⲉϩ .

2 Timothy 1:9 phai et à f nahme n ouoh à f thahme n khen ou thwhem ef ouab kata nen ehbyouì an alla kata pef shorp en thwsh emmauat f nem pef ehmot et af tyi f nan khen pi khristos Iysous khaet-hy en ni syou en eneh .

2 Timothy 1:9 الَّذِي خَلَّصَنَا وَدَعَانَا دَعْوَةً مُقَدَّسَةً، لاَ بِمُقْتَضَى أَعْمَالِنَا، بَلْ بِمُقْتَضَى الْقَصْدِ وَالنِّعْمَةِ الَّتِي أُعْطِيَتْ لَنَا فِي الْمَسِيحِ يَسُوعَ قَبْلَ الأَزْمِنَةِ الأَزَلِيَّةِ،

2 Timothy 1:9 / /φαι/ هذا /ετ/ التي ، ضمير وصل ، ال ، مفرد مؤنث ، أداة تعريف /ὰ/ علامة الماضي /ϥ/ هو / علامة المضارع الدال على الحقيقة ، علامة الماضي البسيط /ὰ/ و ، للجمل /ⲟⲩⲟϩ/ نحن /ⲛ/ يخلص ، ينجي ، يشفى /ⲛⲁϩⲙⲉ/ حرف جر ، في ، من ، بواسطة ، على /ϩⲉⲛ/ / نحن /ⲛ/ يدعو ، يستدعي ، يعزم /ⲑⲁϩⲙⲉ/ ضمير فاعل أو مفعول بمعني هو /ϥ/ / مقدس /ⲟⲩⲁⲃ/ صيغة الحال ، ضمير مذكر غائب ، هو /ⲉϥ/ / يدعو ، يعزم ، يستضيف ، دعوة /ⲑⲱϩⲉⲙ/ أداة تنكير /ⲟⲩ/ / ولكن ، بل /ⲁⲗⲗⲁ/ علامة النفي ، لا ، ليس /ⲁⲛ/ أعمال /ⲉϩⲃⲏⲟⲩⲓ/ أداة ملكية ، ملكنا /ⲛⲉⲛ/ مثل ، ك مثل ، ك /ⲕⲁⲧⲁ/ علامة ، تعليل ، /ⲛ`/ / بدء ، بكر ، متقدم ، يتقدم ، يسبق ، يبادر ، أولا ، سابقا /ϣⲟⲣⲡ/ ملكه /ⲡⲉϥ/ / مثل ، ك مثل ، ك /ⲕⲁⲧⲁ/ يهيئ ، يدبر ، يحدد ، يقيم ، يفرض ، يلزم ، يقرر /ⲑⲱϣ/ مصدر ، مفعول ، إضافة ، ظرف زمان ومكان ، حرف جر /ⲉⲙⲙⲁⲩⲁⲧ/ نعمة ، فضل ، موهبة /ⲉϩⲙⲟⲧ/ ملكه /ⲡⲉϥ/ / حرف عطف للكلمات ، و /ⲛⲉⲙ/ /ضمير فاعل أو مفعول بمعني هو /ϥ/ وحيد لنا ، /ⲛⲁⲛ/ /هو /ϥ/ يعطي ، يسلم /ⲧⲏⲓ/ هو ، زمن الماضي /ⲁϥ/ أداة تعريف ، مفرد مؤنث ، ال ، ضمير وصل ، التي /ⲉⲧ/ مسيح /ⲭⲣⲓⲥⲧⲟⲥ/ أداة تعريف عامة للمفرد المذكر بمعني ، ال /ⲡⲓ/حرف جر ، في ، من ، بواسطة ، على /ϩⲉⲛ/ يخصنا ، كنا علامة ، تعليل ، مصدر ، مفعول ، إضافة ، ظرف /ⲛ`/ / أمام ، قدام ، سابقا ، وجها لوجه /ϩⲁⲉⲧ-ϩⲏ/ / يسوع /ⲓⲏⲥⲟⲩⲥ/ / علامة ، تعليل ، مصدر ، مفعول ، إضافة ، حرف جر / أداة /ⲛ`/ زمن ، أزمنة /ⲥⲏⲟⲩ/ / ال ، جمع /ⲛⲓ// زمان ومكان ، حرف جر عصر ، مدة ، فترة/ دهور أزلية ، عصور /ⲉⲛⲉϩ/ / للمفعول و الإضافة .

2 Timothy 1:10 αϥoυonϩ δε `εβoλ ϯnoυ ϩιτεn πιoυonϩ `εβoλ `nτε πεncωτηρ ιηc πχριcτoc `εαϥκωρϥ μεn `μ`φμoυ αϥ`θρε `πωnϧ δε ερουωιnι nεμ ϯμεταττακο `εβoλ ϩιτεn πιεuαγγελιon.

2 Timothy 1:10 à ϥ oυonϩ δε èβoλ ϯ noυ ϩιτεn πι oυonϩ èβoλ `nτε πεn cωτηρ ιηcoυc πι χριcτoc è α ϥ κωρϥ μεn `μ `φ μoυ à ϥ εθρε `π ωnϧ δε èρουωιnι nεμ ϯ μεταττακο èβoλϩιτεn πι εuαnϫελιon .

2 Timothy 1:10 à f ouonh de èbol ti nou hiten pi ouonh èbol ente pen swtyr iysous pi khristos è a f kwrf men em eph mou à f ethre ep wnkh de èrouwini nem ti metattako èbolhiten pi evangelion .

2 Timothy 1:10 وَإِنَّمَا أُظْهِرَتِ الآنَ بِظُهُورِ مُخَلِّصِنَا يَسُوعَ الْمَسِيحِ، الَّذِي أَبْطَلَ الْمَوْتَ وَأَنَارَ الْحَيَاةَ وَالْخُلُودَ بِوَاسِطَةِ الإِنْجِيلِ.

2 Timothy 1:10 /ὰ/ علامة الماضي البسيط ، علامة المضارع الدال على الحقيقة /ϥ/ ضمير فاعل أو مفعول بمعني هو / /ϯ/ نحو ، تجاه //èβoλ/ / حرف يأتي ثاني عنصر في الجملة ، أما ، لكن ، و ، ف /δε/ يكشف ، يوضح ، يظهر ، رأي /ⲟⲩⲟⲛϩ/ يكشف ، /ⲟⲩⲟⲛϩ/ / أداة تعريف عامة للمفرد المذكر بمعني ، ال /ⲡⲓ/ من /ϩⲓⲧⲉⲛ/ الحاضر ، الوقت الحالي /ⲛⲟⲩ/ أنا ، ال /ⲡⲉⲛ/ / علامة ، تعليل ، ملكية ، مفعول ، إضافة ، حرف جر ، أن /ⲛⲧⲉ`/ / / نحو ، تجاه /èβoλ/ يوضح ، يظهر ، رأي أداة /è/ مسيح /ⲭⲣⲓⲥⲧⲟⲥ/ أداة تعريف عامة للمفرد المذكر بمعني ، ال /ⲡⲓ/ يسوع /ⲓⲏⲥⲟⲩⲥ/ مخلص /ⲥⲱⲧⲏⲣ/ نا ، ملكنا أداة /φ`/ / أداة إضافة /μ`/ حقا ، بالحقيقة /ⲙⲉⲛ/ يبطل /ⲕⲱⲣϥ/ هو /ϥ/ علامة الماضي /α/ للدلالة على المفعول و الإضافة ضمير فاعل أو /ϥ/ علامة المضارع الدال على الحقيقة ، علامة الماضي البسيط /ὰ/ موت /ⲙⲟⲩ/ تعريف ، مفرد مذكر ، ال حرف يأتي ثاني عنصر /δε/ يحيا ، حياة /ⲱⲛϧ/ أداة تعريف ، مفرد مذكر ، ال /π`/ / يجعل ، يسبب /ⲉⲑⲣⲉ/ مفعول بمعني هو /ⲙⲉⲧⲁⲧⲧⲁⲕⲟ/ أنا ، ال /ϯ/ حرف عطف للكلمات ، و /ⲛⲉⲙ/ / يضيء ، ينير /èⲣⲟⲩⲱⲓⲛⲓ/ في الجملة ، أما ، لكن ، و ، ف أداة تعريف عامة للمفرد المذكر بمعني ، ال /ⲡⲓ/ في ، بواسطة ، من /èβoλϩⲓⲧⲉⲛ/ / / خلود ، عدم فناء ، بقاء ، نقاوة ، عدم فساد /ⲉⲩⲁⲛϫⲉⲗⲓⲟⲛ/ أنجيل.

2 Timothy 1:11 φαι `αnoκ εταυχατ nαϥ `nρεϥϩιωιϣ nεμ αποcτoλoc nεμ ρεϥϯ`cβω `nτε nιεθnoc.

2 Timothy 1:11 φαι àⲛⲟⲕ ετ à ⲩ κα τ ⲛαϥ `ⲛ ρεϥϩιωιϣ ⲛεμ αποστολος ⲛεμ ρεϥϯεϲβω `ⲛτε ⲛι εⲑⲛⲟϲ .

2 Timothy 1:11 phai ànok et à u ka t naf en refhiwish nem apostolos nem reftiesbw ente ni ethnos .

2 Timothy 1:11 الَّذِي جُعِلْتُ أَنَا لَهُ كَارِزاً وَرَسُولاً وَمُعَلِّماً لِلأُمَمِ.

2 Timothy 1:11 / /φαι/ هذا / /àⲛⲟⲕ/ أنا /ετ/ التي ، ضمير وصل ، ال ، مفرد مؤنث ، أداة تعريف /à/ علامة المضارع / له ، كان هو ، ماضي ناقص /ⲛαϥ/ أنت / /τ/ يجعل /κα/ ضمير غائب جمع هم /ⲩ/ الدال على الحقيقة ، علامة الماضي البسيط حرف /ⲛεμ/ / كارز ، مبشر /ρεϥϩιωιϣ/ علامة ، تعليل ، مصدر ، مفعول ، إضافة ، ظرف زمان ومكان ، حرف جر /`ⲛ/ علامة ، /`ⲛτε/ / / معلم /ρεϥϯεϲβω/ / حرف عطف للكلمات ، و /ⲛεμ/ / رسول /αποστολος/ عطف للكلمات ، و أمة ، أمم /εⲑⲛⲟϲ/ ال ، جمع /ⲛι// تعليل ، ملكية ، مفعول ، إضافة ، حرف جر ، أن .

2 Timothy 1:12 εⲑβεφαι ϯϭι `ⲛⲛαι`μκαⲩϩ αλλα `ⲛϯϣιπι `μμοϲ αⲛ ϯϲωⲟⲩⲛ γαρ `μφⲏεταιⲛαϩϯ `εροϥ ⲟⲩⲟϩ παϩⲏτ ⲑⲏτ ϫε ⲟⲩⲟⲛ `ϣϫομ `μμοϥ `εαρεϩ `επαϫωιλι ϣα πι`εϩⲟⲟⲩ `ετε`μμαⲩ.

2 Timothy 1:12 εⲑβε φαι ϯϭι `ⲛ ⲛαι εμκαⲩϩ αλλα `ⲛ ϯ ϣιπι `μμο ϲ αⲛ ϯ ϲωⲟⲩⲛ ϫαρ `μ φⲏετ à ι ⲛαϩϯ èρο ϥ ⲟⲩⲟϩ πα ϩⲏτ ⲑⲏτ ϫε ⲟⲩⲟⲛ εϣϫομ `μμο ϥ è αρεϩ è πα ϫωιλι ϣα πι èϩⲟⲟⲩ èτε εμμαⲩ .

2 Timothy 1:12 ethbe phai titschi en nai emkauh alla en ti shipi emmo s an ti swoun gar em phyet à i nahti èro f ouoh pa hyt thyt ge ouon eshgom emmo f è areh è pa gwili sha pi èhoou ète emmau .

2 Timothy 1:12 لِهَذَا السَّبَبِ أَحْتَمِلُ هَذِهِ الأُمُورَ أَيْضاً. لَكِنَّنِي لَسْتُ أَخْجَلُ، لأَنَّنِي عَالِمٌ بِمَنْ آمَنْتُ، وَمُوقِنٌ أَنَّهُ قَادِرٌ أَنْ يَحْفَظَ وَدِيعَتِي إِلَى ذَلِكَ الْيَوْمِ.

2 Timothy 1:12 /εⲑβε/ لأجل / /φαι/ هذا /ϯϭι/ مرضعة / /`ⲛ/ علامة ، تعليل ، مصدر ، مفعول ، إضافة ، ظرف زمان ومكان ، حرف جر /ⲛαι/ هؤلاء /εμκαⲩϩ/ يتعذب ، يتألم ، يتوجع /αλλα/ بل ، ولكن / /`ⲛ/ علامة ، تعليل ، مصدر ، مفعول ، إضافة ، ظرف زمان ومكان ، حرف جر /ϯ/ ال /ϣιπι/ يستحي ، يخجل / /`μμο/ نفس /ϲ/ هي ، ـها /αⲛ/ علامة النفي ، لا ، ليس /ϯ/ أنا ، ال /ϲωⲟⲩⲛ/ ينوي ، يعزم ، معرفة ، يعرف / /ϫαρ/ في الواقع ، حقا ، لأن /`μ/ أداة إضافة / /φⲏετ/ ذاك الذي /à/ علامة الماضي /ι/ أنا /ⲛαϩϯ/ إيمان ، يؤمن / /èρο/ إلى ، تجاه ، نحو /ϥ/ ضمير فاعل أو مفعول بمعني هو /ⲟⲩⲟϩ/ و ، للجمل /πα/ للمذكر ، ـي ، ملكي ، أداة ملكية /ϩⲏτ/ قلب /ⲑⲏτ/ ، ممهد مخلوط ، مستو ، متفق ، موافق ممتزج /ϫε// بعد أفعال النداء ، لكي ، لكن ، بمعني أن قبل مقول القول /ⲟⲩⲟⲛ/ شخص ما ، شئ ما ، يوجد /εϣϫομ/ قدرة ، استطاعة ، يقدر ، يستطيع /`μμο/ نفس /ϥ/ ضمير فاعل أو مفعول بمعني هو /è/ أن /αρεϩ/ يحترس ، يحرس /è/ علامة مفعول وإضافة /πα/ ملكي ، أداة ملكية /ϫωιλι/ وديعة ، يودع /ϣα/ إلى ، حتى ، إلى /πι/ أداة تعريف عامة للمفرد المذكر ال ، بمعني /èϩⲟⲟⲩ/ يوم ، أيام /èτε/ الذي /εμμαⲩ/ في ذلك الموضع ، هناك .

2 Timothy 1:13 χα ⲟⲩ`ϲμοτ `ⲛτοτκ `ⲛτε ϩαⲛϲαϫι εⲩⲟⲩⲟϫ ⲛαι εταкϲⲟⲑμⲟⲩ `ⲛτοτ ϧεⲛ ⲟⲩⲛαϩϯ ⲛεμ ⲟⲩαγαπⲏ ⲑⲏ ετϧεⲛ πχριϲτοϲ ιⲏϲοϲ.

2 Timothy 1:13 κα ⲟⲩ εϲμοτ `ⲛ τοτκ `ⲛτε ϩαⲛ ϲαϫι εⲩ ⲟⲩⲟϫ ⲛαι ετ αк ϲⲟⲑμ ⲟⲩ `ⲛ τοτ ϧεⲛ ⲟⲩ ⲛαϩϯ ⲛεμ ⲟⲩ αϫαπⲏ ⲑⲏ ετ ϧεⲛ πι χριϲτοϲ ιⲏϲⲟⲩϲ .

2 Timothy 1:13 ka ou esmot en totk ente han sagi eu ouog nai et ak sothm ou en tot khen ou nahti nem ou agapy thy et khen pi khristos Iysous .

2 Timothy 1:13 تَمَسَّكْ بِصُورَةِ الْكَلاَمِ الصَّحِيحِ الَّذِي سَمِعْتَهُ مِنِّي، فِي الإِيمَانِ وَالْمَحَبَّةِ الَّتِي فِي الْمَسِيحِ يَسُوعَ.

2 Timothy 1:13 / /κα/ تمسك /ογ/ ضمير بمعني هم / أداة تنكير / /εcμοτ/ ، عبرة ، نموذج، ثابت ، شبه ، شكل ، صورة /ⲛⲧε/ ، يهيئ ، يشكل ، يصور ، هيئة / /`ⲛ/ حرف جر ، إضافة ، مفعول ، مصدر ، تعليل ، علامة /τοτκ/ منك ، لك/ / / /`ⲛ هم ، أداة نكرة وحرف /εγ/ يتكلم ، كلام /caϫι/ أداة تنكير جمع /ϩαⲛ/ علامة ، تعليل ، ملكية ، مفعول ، إضافة ، حرف جر ، أن أداة تعريف ، مفرد مؤنث ، ال ، ضمير وصل ، /ετ/ هؤلاء /ⲛαι/ / يقطع ، يبتر ، صحيح ، سليم ، معافي /ογοϫ/ الجر ل ، حال علامة ، تعليل ، مصدر ، مفعول ، إضافة ، /`ⲛ/ / / أداة تنكير ، ما ، ماذا /ογ/ يسمع /cοθμ/ أنت ، زمن ماضي /αк/ التي يؤمن ، /ⲛαϩϯ/ أداة تنكير /ογ/ / حرف جر ، في ، من ، بواسطة ، على /ϧεⲛ/ في / τοτ/ ظرف زمان ومكان ، حرف جر أداة تعريف ، مفرد /ετ/ تلك /θⲏ/ محبة /αϫαπⲏ/ / أداة تنكير ، ما ، ماذا /ογ/ / حرف عطف للكلمات ، و /ⲛεμ/ / إيمان / أداة تعريف عامة للمفرد المذكر بمعني ، ال /πι/حرف جر ، في ، من ، بواسطة ، على /ϧεⲛ/ / مؤنث ، ال ، ضمير وصل ، التي χριcτοc/ مسيح / /ιⲏcογc/ يسوع .

2 Timothy 1:14 πιϫωιλι εθⲛαⲛεq αρεϩ `ερoq `εβολ ϩιτεⲛ πιπⲛεγμα εθογαβ φⲏετϣοπ `ⲛϧⲏτεⲛ.

2 Timothy 1:14 πι ϫωιλι εθ ⲛαⲛε q αρεϩ èρο q èβολϩιτεⲛ πι πⲛεγμα εθ ογαβ φⲏετ ϣοπ εⲛϧⲏτ `ⲛ .

2 Timothy 1:14 pi gwili eth nane f areh èro f èbolhiten pi pneuma eth ouab phyet shop enkhyt en .

2 Timothy 1:14 اِحْفَظِ الْوَدِيعَةَ الصَّالِحَةَ بِالرُّوحِ الْقُدُسِ السَّاكِنِ فِينَا.

2 Timothy 1:14 /πι/ أداة تعريف عامة للمفرد المذكر بمعني ، ال /ϫωιλι/ وديعة / /εθ/ ، التي ، ال ، مفرد مؤنث ، أداة تعريف /ⲛαⲛε/ جيد /q/ ضمير فاعل أو مفعول بمعني هو /αρεϩ/ يحترس ، يحرس / /èρο/ إلى ، تجاه ، نحو /q/ ضمير فاعل الذي / روح /πⲛεγμα// أداة تعريف عامة للمفرد المذكر بمعني ، ال /πι/ في ، بواسطة ، من /èβολϩιτεⲛ/ / / أو مفعول بمعني هو من ،في ، ب، /εⲛϧⲏτ/ / كائن /ϣοπ/ ذاك الذي /φⲏετ/ / / مقدس /ογαβ/ أداة تعريف ، مفرد مؤنث ، ال ، التي ، الذي /εθ/ /`ⲛ/ نحن .

2 Timothy 1:15 `κcωογⲛ `μφαι ϫε αγφοⲛϩογ caβολ `μμοι τⲏρογ `ⲛϫε ⲛⲏετϣοπ ϧεⲛ ϯαcια ετε `εβολ `μμωογ πε φγγελοc ⲛεμ ερμογεⲛⲏc.

2 Timothy 1:15 εκ cωογⲛ `μ φαι ϫε à γ φοⲛϩ ογ caβολ `μμοι τⲏρ ογ `ⲛϫε ⲛⲏετ ϣοπ ϧεⲛ ϯ αcια ετε èβολ εμμωογ πε φγϫελοc ⲛεμ ϩερμοϫεⲛⲏc .

2 Timothy 1:15 ek swoun em phai ge à u phonh ou sabol emmoi tyr ou enge nyet shop khen ti asia ete èbol emmwou pe phugelos nem Hermogenys .

2 Timothy 1:15 أَنْتَ تَعْلَمُ هَذَا أَنَّ جَمِيعَ الَّذِينَ فِي أَسِيَّا ارْتَدُّوا عَنِّي، الَّذِينَ مِنْهُمْ فِيجَلُّسُ وَهَرْمُوجَانِسُ.

2 Timothy 1:15 /εκ/ أنت /cωογⲛ/ يعرف ، معرفة ، يعزم ، ينوي /`μ/ أداة للمفعول والإضافة /φαι/ هذا /ϫε// قبل ضمير غائب /γ/ علامة المضارع الدال على الحقيقة ، علامة الماضي البسيط /à/ مقول القول بمعني أن ، لكن ، لكي ، بعد أفعال النداء

نفسي ، أنا /ⲙ̀ⲙⲟⲓ/ خارج ، خارجا /ⲥⲁⲃⲟⲗ/ أداة تنكير ، ما ، ماذا /ⲟⲩ/ يحول ، يغير يبدل /ⲫⲟⲛϩ/ جمع هم /ⲑⲉⲛ/ كائن /ϣⲟⲡ/ أولئك الذين /ⲛⲏⲉⲧ/ علامة تسبق الفاعل إذا جاء بعد الفعل /ⲉϫⲉ̀ⲛ/ ها ، ه ، ضمير /ⲟⲩ/ كل /ⲧⲏⲣ/ حرف جر + /ⲉⲙⲙⲱⲟⲩ/ نحو ، تجاه //ⲉ̀ⲃⲟⲗ/ الذي /ⲉⲧⲉ/ أسيا /ⲁⲥⲓⲁ/ ال /ϯ/ حرف جر ، في ، من ، بواسطة ، على . هرموجانس /ϩⲉⲣⲙⲟϫⲉⲛⲏⲥ/ حرف عطف للكلمات ، و /ⲛⲉⲙ/ فيجلس /ⲫⲩϫⲉⲗⲟⲥ/ يكون /ⲡⲉ/ ضمير هم ، إليهم

2 Timothy 1:16 ⲡϭⲟⲓⲥ ⲇⲉ ⲉϥ`ⲉϯ `ⲛⲟⲩⲛⲁⲓ `ⲙ`ⲡⲏⲓ `ⲛⲟⲛⲉⲥⲩⲫⲟⲣⲟⲥ ϫⲉ ⲁϥϯ`ⲙⲧⲟⲛ ⲛⲏⲓ `ⲛⲟⲩⲙⲏϣ `ⲛⲥⲟⲡ ⲟⲩⲟϩ ⲧⲁϩⲁⲗⲩⲥⲓⲥ `ⲙⲡⲉϥϣⲓⲡⲓ `ⲙⲙⲟⲥ.

2 Timothy 1:16 `ⲡ ϭⲟⲓⲥ ⲇⲉ ⲉϥⲉ̀ ϯ `ⲛ ⲟⲩ ⲛⲁⲓ `ⲙ `ⲡ ⲏⲓ `ⲛ ⲟⲛⲉⲥⲩⲫⲟⲣⲟⲥ ϫⲉ ⲁ̀ ϥ ϯⲉⲙⲧⲟⲛ ⲛⲏⲓ `ⲛ ⲟⲩ ⲙⲏϣ `ⲛ ⲥⲟⲡ ⲟⲩⲟϩ ⲧⲁ ϩⲁⲗⲩⲥⲓⲥ ⲉⲙⲡⲉϥ ϣⲓⲡⲓ `ⲙⲙⲟ ⲥ .

2 Timothy 1:16 ep tschois de efè ti en ou nai em ep yi en onesuphoros ge à f tiemton nyi en ou mysh en sop ouoh ta halusis empef shipi emmo s .

2 Timothy 1:16 لِيُعْطِ الرَّبُّ رَحْمَةً لِبَيْتِ أُنِيسِيفُورُسَ، لأَنَّهُ مِرَاراً كَثِيرَةً أَرَاحَنِي وَلَمْ يَخْجَلْ بِسِلْسِلَتِي،

2 Timothy 1:16 /`ⲡ/ ال /ϭⲟⲓⲥ/ رب /ⲇⲉ/ أما ، لكن ، و ، ف / حرف يأتي ثاني عنصر في الجملة /ⲉϥⲉ̀/ هو سوف /ϯ/ يعطي / /`ⲛ/ حرف جر ، ظرف زمان ومكان ، إضافة ، مفعول ، مصدر ، تعليل ، علامة /ⲟⲩ/ أداة تنكير /ⲛⲁⲓ/ رحمة /`ⲙ/ أداة إضافة / /`ⲡ/ ال /ⲏⲓ/ بيت /`ⲛ/ حرف جر ، ظرف زمان ومكان ، إضافة ، مفعول ، مصدر ، تعليل ، علامة /ⲟⲛⲉⲥⲩⲫⲟⲣⲟⲥ/ أونيسيفورس //ϫⲉ/ بعد أفعال النداء ، لكي ، لكن ، بمعني أن قبل مقول القول بمعني /ⲁ̀/ علامة ، علامة المضارع الدال على الحقيقة الماضي البسيط /ϥ/ هو بمعني مفعول أو فاعل ضمير /ϯⲉⲙⲧⲟⲛ/ يريح /ⲛⲏⲓ/ لي ، إياي / /`ⲛ/ ، مصدر ، تعليل ، علامة كثير ، غزير ، جمع ، حشد ، سندان /ⲙⲏϣ/ أداة تنكير ، ما ، ماذا /ⲟⲩ/ مفعول ، إضافة ، ظرف زمان ومكان ، حرف جر / /`ⲛ/ حرف جر ، ظرف زمان ومكان ، إضافة ، مفعول ، مصدر ، تعليل ، علامة /ⲥⲟⲡ/ مرة ، تارة ، بلل ، يبل /ⲟⲩⲟϩ/ ، و . للجمل /ⲧⲁ/ أداة ملكية ، ملكي أنا /ϩⲁⲗⲩⲥⲓⲥ/ سلسلة /ⲉⲙⲡⲉϥ/ هو لم /ϣⲓⲡⲓ/ يخزي ، خزي / /`ⲙⲙⲟ/ نفس /ⲥ/ هي ، ـها .

2 Timothy 1:17 ⲁⲗⲗⲁ ⲉⲧⲁϥ`ⲓ `ⲉⲣⲱⲙⲏ ⲁϥⲓⲏⲥ `ⲉⲕⲱϯ `ⲛⲥⲱⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϫⲉⲙⲧ.

2 Timothy 1:17 ⲁⲗⲗⲁ ⲉⲧ ⲁϥ ⲓ̀ ⲉ̀ ⲣⲱⲙⲏ ⲁ̀ ϥ ⲓⲏⲥ ⲉ̀ ⲕⲱϯ `ⲛ ⲥⲱ ⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ ϥ ϫⲉⲙ ⲧ .

2 Timothy 1:17 alla et af ì è Rwmy à f iys è kwti en sw i ouoh à f gem t .

2 Timothy 1:17 بَلْ لَمَّا كَانَ فِي رُومِيَةَ طَلَبَنِي بِأَوْفَرِ اجْتِهَادٍ فَوَجَدَنِي.

2 Timothy 1:17 /ⲁⲗⲗⲁ/ بل ، ولكن /ⲉⲧ/ التي ، ضمير وصل ، ال ، مفرد مؤنث ، أداة تعريف /ⲁϥ/ زمن ماضي ، هو /ⲓ̀/ يأتي /ⲉ̀/ إلى /ⲣⲱⲙⲏ/ رومية ، روما /ⲁ̀/ علامة الماضي البسيط ، علامة المضارع الدال على الحقيقة /ϥ/ ضمير فاعل أو مفعول بمعني هو /ⲓⲏⲥ/ مبادرة ، يبادر ، يسرع ، سرعة /ⲉ̀/ أداة مفعول و إضافة / /ⲕⲱϯ/ يسأل /`ⲛ/ ، مفعول ، مصدر ، تعليل ، علامة حرف جر ، إضافة /ⲥⲱ/ تجاه ، صوب ، ناحية /ⲓ/ أنا /ⲁ̀/ علامة ، و ، للجمل /ⲟⲩⲟϩ/ علامة المضارع الدال على الحقيقة الماضي البسيط /ϥ/ هو بمعني مفعول أو فاعل ضمير /ϫⲉⲙ/ يجد /ⲧ/ أنا .

2 Timothy 2:1 `ⲛⲑⲟⲕ ⲟⲩⲛ ⲡⲁϣⲏⲣⲓ ϫⲉⲙⲛⲟⲙϯ ϧⲉⲛ ⲡⲓ`ϩⲙⲟⲧ ⲉⲧϧⲉⲛ ⲡⲭⲣⲓⲥⲧⲟⲥ ⲓⲏⲥⲟⲥ.

2 Timothy 2:1 ⲉⲛⲑⲟⲕ ⲟⲩⲛ ⲡⲁ ϣⲏⲣⲓ ϫⲉⲙⲛⲟⲙϯ ϧⲉⲛ ⲡⲓ ⲉϩⲙⲟⲧ ⲉⲧ ϧⲉⲛ ⲡⲓ ⲭⲣⲓⲥⲧⲟⲥ ⲓⲏⲥⲟⲩⲥ .

2 Timothy 2:1 enthok oun pa shyri gemnomti khen pi ehmot et khen pi khristos Iysous .

2 Timothy 2:1 فَتَقَوَّ أَنْتَ يَا ابْنِي بِالنِّعْمَةِ الَّتِي فِي الْمَسِيحِ يَسُوعَ.

2 Timothy 2:1 / /ⲉⲛⲑⲟⲕ/ أنت /ⲟⲩⲛ/ إذا ، لذلك /ⲡⲁ/ ، أداة ملكية ، ملكي أنا /ϣⲏⲣⲓ/ ابن ، أولاد /ϫⲉⲙⲛⲟⲙϯ/ تقو
نعمة ، فضل ، موهبة /ⲉϩⲙⲟⲧ/ أداة تعريف عامة للمفرد المذكر بمعني ، ال /ⲡⲓ/حرف جر ، في ، من ، بواسطة ، على /ϧⲉⲛ/ /
أداة تعريف عامة /ⲡⲓ/حرف جر ، في ، من ، بواسطة ، على /ϧⲉⲛ/ / أداة تعريف ، مفرد مؤنث ، ال ، ضمير وصل ، التي /ⲉⲧ/
للمفرد المذكر بمعني ، ال / ⲭⲣⲓⲥⲧⲟⲥ/ مسيح / /ⲓⲏⲥⲟⲩⲥ/ يسوع .

2 Timothy 2:2 ⲛⲏⲉⲧⲁⲕⲥⲟⲑⲙⲟⲩ `ⲛⲧⲟⲧ `ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲏϣ `ⲙⲙⲉⲑⲣⲉ ⲛⲁⲓ ⲭⲁⲩ ϧⲁⲧⲟⲧⲟⲩ `ⲛϩⲁⲛⲡⲓⲥⲧⲟⲥ `ⲛⲣⲱⲙⲓ ⲛⲁⲓ ⲉⲑⲛⲁ`ⲙ`ⲡϣⲁ `ⲛϯ`ⲥⲃⲱ `ⲛϩⲁⲛⲕⲉⲭⲱⲟⲩⲛⲓ.

2 Timothy 2:2 ⲛⲏⲉⲧ ⲁⲕ ⲥⲟⲑⲙ ⲟⲩ ⲉⲛⲧⲟⲧ èⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲟⲩ ⲙⲏϣ `ⲙ ⲙⲉⲑⲣⲉ ⲛⲁⲓ ⲕⲁ ⲩ ϧⲁ ⲧⲟⲧⲟⲩ `ⲛ ϩⲁⲛ ⲡⲓⲥⲧⲟⲥ `ⲛ ⲣⲱⲙⲓ ⲛⲁⲓ ⲉⲑ ⲛⲁ ⲉⲙⲉⲡϣⲁ `ⲛ ϯⲉⲥⲃⲱ `ⲛ ϩⲁⲛ ⲕⲉⲕⲱⲟⲩⲛⲓ .

2 Timothy 2:2 nyet ak sothm ou entot èbolhiten ou mysh em methre nai ka u kha totou en han pistos en rwmi nai eth na emepsha en tiesbw en han kekwouni .

2 Timothy 2:2 وَمَا سَمِعْتَهُ مِنِّي بِشُهُودٍ كَثِيرِينَ، أَوْدِعْهُ أُنَاساً أُمَنَاءَ، يَكُونُونَ أَكْفَاءً أَنْ يُعَلِّمُوا آخَرِينَ أَيْضاً.

2 Timothy 2:2 /ⲛⲏⲉⲧ/ أولئك الذين /ⲁⲕ/ أنت ، زمن ماضي /ⲥⲟⲑⲙ/ يسمع /ⲟⲩ/ أداة تنكير ، ما ، ماذا / / /ⲉⲛⲧⲟⲧ/
كثير ، غزير ، جمع ، حشد ، سندان /ⲙⲏϣ/ / أداة تنكير ، ما ، ماذا /ⲟⲩ/ من، بواسطة /èⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ/ / / بواسطتي ، مني
حتى ، إلى ، عن /ϧⲁ/ هم /ⲩ/ أودع، أترك /ⲕⲁ/ هؤلاء /ⲛⲁⲓ/ / شاهد /ⲙⲉⲑⲣⲉ/ أداة للدلالة على المفعول والإضافة /ⲙ`/
علامة ، /ⲛ`/ أمين /ⲡⲓⲥⲧⲟⲥ/ أداة تنكير جمع /ϩⲁⲛ/ علامة ، تعليل ، مصدر ، مفعول ، إضافة ، حرف جر /ⲛ`/ أيديهم /ⲧⲟⲧⲟⲩ/
أداة تعريف ، /ⲉⲑ/ / هؤلاء /ⲛⲁⲓ/ / رجل ، انسان /ⲣⲱⲙⲓ/ /تعليل ، مصدر ، مفعول ، إضافة ، ظرف زمان ومكان ، حرف جر
علامة ، تعليل ، مصدر ، /ⲛ`/ / يستحق ، يستأهل ، ينبغي ، يجب /ⲉⲙⲉⲡϣⲁ/ سوف /ⲛⲁ/ مفرد مؤنث ، ال ، التي ، الذي ، الذي
علامة ، تعليل ، مصدر ، مفعول ، إضافة ، حرف جر /ⲛ`/ يعلم /ϯⲉⲥⲃⲱ/ مفعول ، إضافة ، ظرف زمان ومكان ، حرف جر
/ϩⲁⲛ/ أداة تنكير جمع /ⲕⲉⲕⲱⲟⲩⲛⲓ/ أخرون .

2 Timothy 2:3 ⲁⲣⲓ`ϣⲫⲏⲣ `ⲛϣⲉⲡ`ⲙⲕⲁϩ `ⲙ`ⲫⲣⲏϯ `ⲛⲟⲩⲙⲁⲧⲟⲓ `ⲉⲛⲁⲛⲉϥ `ⲛⲧⲉ ⲡⲭⲣⲓⲥⲧⲟⲥ ⲓⲏⲥⲟⲥ.

2 Timothy 2:3 ⲁⲣⲓⲉϣⲫⲏⲣ `ⲛ ϣⲉⲡ ⲉⲙⲕⲁϩ `ⲙ `ⲫ ⲣⲏϯ `ⲛ ⲟⲩ ⲙⲁⲧⲟⲓ è ⲛⲁⲛⲉ ϥ `ⲛⲧⲉ ⲡⲓ ⲭⲣⲓⲥⲧⲟⲥ ⲓⲏⲥⲟⲩⲥ .

2 Timothy 2:3 arieshphyr en shep emkah em eph ryti en ou matoi è nane f ente pi khristos Iysous .

2 Timothy 2:3 فَاشْتَرِكْ أَنْتَ فِي احْتِمَالِ الْمَشَقَّاتِ كَجُنْدِيٍّ صَالِحٍ لِيَسُوعَ الْمَسِيحِ.

2 Timothy 2:3 /ⲁⲣⲓⲉϣⲫⲏⲣ/ أشترك / /ⲛ`/ علامة ، تعليل ، مصدر ، مفعول ، إضافة ، ظرف زمان ومكان ، حرف جر
/ϣⲉⲡ/ يقبل ، يشتري /ⲉⲙⲕⲁϩ/ وجع ، عذاب /ⲙ`/ أداة إضافة / / /ⲫ`/ ال ، مفرد مذكر ، أداة تعريف / /ⲣⲏϯ/ حال /ⲛ`/ علامة
أداة /è/ جندي ، عسكري /ⲙⲁⲧⲟⲓ/ أداة تنكير /ⲟⲩ/ / ، تعليل ، مصدر ، مفعول ، إضافة ، ظرف زمان ومكان ، حرف جر
علامة ، تعليل ، ملكية ، مفعول ، إضافة ، حرف /ⲛⲧⲉ`/ / /ضمير فاعل أو مفعول بمعني هو /ϥ/ جيد /ⲛⲁⲛⲉ/ مفعول و إضافة

جر ، أن /πι/ ال ، أداة تعريف عامة للمفرد المذكر بمعني / χριcτoc/ مسيح / /ιhcoyc/ يسوع .

2 Timothy 2:4 `μπαρε `ϩλι εqοι `μματοι ϭλεμλωμq ϧεн нι`ϩβнoyι `нτε παιωнϧ ϩιнα `нτεqραнαq `μφнεταqϧοκq.

2 Timothy 2:4 εμπαρε εϩλι εq οι `μ ματοι ϭλεμλωμ q ϧεн нι εϩβнoyì `нτε παι ωнϧ ϩιнα εнτèq ραнα q `μ φнετ αq ϧοκ q

2 Timothy 2:4 empare ehli ef oi em matoi tschlemlwm f khen ni ehbyouì ente pai wnkh hina entèf rana f em phyet af khok f

2 Timothy 2:4 لَيْسَ أَحَدٌ وَهُوَ يَتَجَنَّدُ يَرْتَبِكُ بِأَعْمَالِ الْحَيَاةِ لِكَيْ يُرْضِيَ مَنْ جَنَّدَهُ،

2 Timothy 2:4 /εμπαρε/ صيغة الحال ، ضمير مذكر غائب ، نفي الحال ، لا ، ليس /εϩλι/ شخص ما ، شئ ما / /εq/ /q/ يعانق ، يتورط ، يرتبك /ϭλεμλωμ/ جندي ، عسكري /ματοι/ أداة مفعول و إضافة /`μ/ يكون يكون /οι/ / هو علامة /`нτε/ / / أعمال /εϩβнoyì/ ال ، جمع /нι//حرف جر ، في ، من ، بواسطة /ϧεн/ /ضمير فاعل أو مفعول بمعني هو لكي هو ، هو ، لكن /εнτèq/ / / لكي /ϩιнα/ / حياة /ωнϧ/ هذا /παι/ ، تعليل ، ملكية ، مفعول ، إضافة ، حرف جر ، أن ذاك الذي /φнετ/ / / علامة مفعول ، إضافة ، حرف جر ، إلى /`μ/ ضمير فاعل أو مفعول بمعني هو /q/ مرضي /ραнα/ هو /αq/ ضمير فاعل أو مفعول بمعني هو /q/ يجند ، يعين ، يسلح /ϧοκ/ هو ، علامة الماضي

2 Timothy 2:5 εϣωπ δε αρεϣαн oyαι ϣε `ε`φμα `нϯ `μπαqϭι`χλομ αq`ϣτεμϯ `нομιμος.

2 Timothy 2:5 εϣωπ δε αρε ϣαн oyαι ϣε è `φ μα `н ϯ `μπαq ϭι èκλομ à q εϣτεμ ϯ нομιμος .

2 Timothy 2:5 eshwp de are shan ouai she è eph ma en ti empaf tschi èklom à f eshtem ti nomimos .

2 Timothy 2:5 وَأَيْضاً إِنْ كَانَ أَحَدٌ يُجَاهِدُ لاَ يُكَلَّلُ إِنْ لَمْ يُجَاهِدْ قَانُونِيّاً.

2 Timothy 2:5 /εϣωπ/ إن ، بما أن /δε/ إذا ، إن ، بما أن و ، ف ، أما ، لكن ، و حرف يأتي ثاني عنصر في الجملة / /αρε/ علامة المضارع الثاني /ϣαн/ المضارع الثاني ، أو ، أم ، لو نحن ، مضارع دال على العادة /oyαι/ واحد ، الواحد /ϣε/ يذهب المكان /μα/ أداة تعريف ، مفرد مذكر ، ال /φ/ / / علامة الحال، للمقارنة ، المصدر ، اسم الفاعل ، المفعول ، لأن ، الذي /è/ / /μπαq/`/ جهاد /ϯ/ علامة ، تعليل ، مصدر ، مفعول ، إضافة ، ظرف زمان ومكان ، حرف جر /`н/ حيث / حيث أن ، عوضا عن علامة المضارع الدال على الحقيقة ، علامة الماضي /à/ تاج ، إكليل /èκλομ/ يأخذ /ϭι// هو لا ، نفي المضارع الدال على العادة البسيط /q/ ضمير فاعل أو مفعول بمعني هو /εϣτεμ/ إن لم /ϯ/ يجاهد / /нομιμος/ قانونيا.

2 Timothy 2:6 πιoyωι ετϧοcι ϩωϯ `εροq `нτεqϭι `нϣορπ `εβολ ϧεн нιoyταϩ.

2 Timothy 2:6 πι oyωι ετ ϧοcι ϩωϯ èρο q εнτèq ϭι `н ϣορπ èβολϧεн нι oyταϩ .

2 Timothy 2:6 pi ouwi et khosi hwti èro f entèf tschi en shorp èbolkhen ni outah .

2 Timothy 2:6 يَجِبُ أَنَّ الْحَرَّاثَ الَّذِي يَتْعَبُ يَشْتَرِكُ هُوَ أَوَّلاً فِي الأَثْمَارِ.

2 Timothy 2:6 /πι/ أداة تعريف ، مفرد مؤنث ، ال ، /ετ/ فلاح ، حراث /ογωι/ أداة تعريف عامة للمفرد المذكر بمعني ، ال /εντὲϥ/ ضمير وصل ، التي /϶οcι/ يتعب /ϩωϯ/ ينبغي / /ὲρο/ نحو ، تجاه ، إلى /ϥ/ ضمير فاعل أو مفعول بمعني هو / / /ϣορπ/ علامة ، تعليل ، مصدر ، مفعول ، إضافة ، ظرف زمان ومكان ، حرف جر /`ⲛ/ يأخذ /σι// لكي هو ، هو ، لكن هو /ογταϩ/ ال ، جمع /ⲛι//حرف جر ، في ، من ، بواسطة /ὲβολ϶εⲛ/ // بدء ، بكر ، متقدم ، يتقدم ، يسبق ، يبادر ، أولا ، سابقا ثمر .

2 Timothy 2:7 καϯ `εⲛⲏ `εϯϫω `μμωογ ποc γαρ εϥ`εϯ ⲛακ `ⲛογ`εμι ϶εⲛ ϩωβ ⲛιβεⲛ.

2 Timothy 2:7 καϯ ὲ ⲛⲏ ὲ ϯ ϫω εμμωογ `π σοιc ϫαρ εϥὲ ϯ ⲛακ `ⲛ ογ ὲμι ϶εⲛ ϩωβ ⲛιβεⲛ .

2 Timothy 2:7 kati è ny è ti gw emmwou ep tschois gar efè ti nak en ou èmi khen hwb niben .

2 Timothy 2:7 افْهَمْ مَا أَقُولُ. فَلْيُعْطِكَ الرَّبُّ فَهْماً فِي كُلِّ شَيْءٍ.

2 Timothy 2:7 /καϯ/ افهم /ὲ/ أولئك /ⲛⲏ/ الذي /ὲ/ الذي، مفعول، إضافة ، تعليل ، أداة مصدر //ϯ/ أنا /ϫω/ أقول ، /εμμωογ/ حرف جر + ضمير هم ، إليهم /`π/ ال /σοιc/ رب / / /ϫαρ/ في الواقع ، حقا ، لأن / /εϥὲ/ هو سوف يقول /ογ/ علامة ، تعليل ، مصدر ، مفعول ، إضافة ، ظرف زمان ومكان ، حرف جر /`ⲛ/ / لك ، عليك ، كنت أنت /ⲛακ/ يعطي /ϯ/ /ⲛιβεⲛ/ عمل ، شغل ، يعمل ، يرسل /ϩωβ/ حرف جر ، في ، من ، بواسطة ، على /϶εⲛ/ / بصيرة ، معرفة /ὲμι/ أداة تنكير كل ، جميع .

2 Timothy 2:8 αρι`φμεγι `ⲛιⲏcοc πχριcτοc εταϥτωⲛϥ `εβολ ϶εⲛ ⲛⲏεθμωογτ `εβολ ϶εⲛ `π`ϫροϫ `ⲛδαγιδ κατα παεγαγγελιοⲛ.

2 Timothy 2:8 αριεφμεγὶ `ⲛ ιⲏcογc πι χριcτοc ετ ὰ ϥ τωⲛ ϥ ὲβολ϶εⲛ ⲛⲏεθ μωογτ ὲβολ϶εⲛ `π εϫροϫ `ⲛ δαγιδ κατα πα εναⲛϫελιοⲛ .

2 Timothy 2:8 ariephmeuì en Iysous pi khristos et à f twn f èbolkhen nyeth mwout èbolkhen ep egrog en Dauid kata pa evangelion .

2 Timothy 2:8 اُذْكُرْ يَسُوعَ الْمَسِيحَ الْمُقَامَ مِنَ الأَمْوَاتِ مِنْ نَسْلِ دَاوُدَ بِحَسَبِ إِنْجِيلِي،

2 Timothy 2:8 /αριεφμεγὶ/ تذكر /`ⲛ/ إلى ، علامة المفعول و الإضافة /ιⲏcογc/ يسوع /πι/ أداة تعريف عامة للمفرد المذكر بمعني ، ال /χριcτοc/ مسيح /ετ/ التي ، ضمير وصل ، ال ، أداة تعريف ، مفرد مؤنث /ὰ/ علامة الماضي /ϥ/ هو /τωⲛ/ يقوم /ϥ/ ضمير فاعل أو مفعول بمعني هو / / /ὲβολ϶εⲛ/ بواسطة ، من ، في ، حرف جر/ /ⲛⲏεθ/ أولئك الذين / /μωογτ/ ميت ، موتي /`ⲛ/ / / /ὲβολ϶εⲛ/ بواسطة ، من ، في ، حرف جر/ /`π/ ال ، أداة تعريف ، مفرد مذكر /εϫροϫ/ نسل ، بذر / / ميت ، موتي /`ⲛ/ أداة /πα/ مثل ، ك مثل ، ك /κατα/ / داود /δαγιδ/ علامة ، تعليل ، مصدر ، مفعول ، إضافة ، ظرف زمان ومكان ، حرف جر ملكي أنا ، ملكية /εναⲛϫελιοⲛ/ أنجيل.

2 Timothy 2:9 φαι `εϯσι`μκαϩ `ⲛ϶ⲏτϥ ϣα `ε϶ογⲛ `εϩαⲛ`cⲛαγϩ `μ`φρⲏϯ `ⲛογρεϥερπετϩωογ αλλα `πcαϫι `μφⲛογϯ cοⲛϩ αⲛ.

2 Timothy 2:9 φαι è ϯ ϭι εμκαϩ εnϧнт ϥ ϣα è ϧoγn è ϩαn εcnαγϩ `μ `φ ρнϯ `n oγ ρεϥερπετ-ϩωoγ αλλα `π cαϫι `μ `φ noγϯ conϩ αn .

2 Timothy 2:9 phai è ti tschi emkah enkhyt f sha è khoun è han esnauh em eph ryti en ou referpet-hwou alla ep sagi em eph nouti sonh an .

2 Timothy 2:9 الَّذِي فِيهِ أَحْتَمِلُ الْمَشَقَّاتِ حَتَّى الْقُيُودَ كَمُذْنِبٍ. لَكِنَّ كَلِمَةَ اللهِ لاَ تُقَيَّدُ.

2 Timothy 2:9 / /φαι/ هذا /è/ أداة للدلالة على المفعول و الإضافة /ϯ/ أنا /ϭι/ يحتمل /εμκαϩ/ وجع ، عذاب / /εnϧнт/ داخل /è/ إلى ، أداة للدلالة على ظرف المكان ، /ϧoγn/ ضمير فاعل أو مفعول بمعني هو /ϥ/ إلى ، حتى /ϣα/ من ،في ، ب، أداة جمع للنكرة /ϩαn/ أداة للدلالة على المفعول والإضافة ، حرف جر /è/ قيود ، رباطات /εcnαγϩ/ أداة إضافة /μ`/ / / /φ`/ أداة علامة ، تعليل ، مصدر ، مفعول ، إضافة ، ظرف زمان ومكان ، حرف جر /n`/ حال /ρнϯ/ / تعريف ، مفرد مذكر ، ال /oγ/ أداة تعريف ، مفرد مذكر ، ال /π`/ / ولكن ، بل /αλλα/ فاعل شر ، مذنب /ρεϥερπετ-ϩωoγ/ / أداة تنكير ، ما ، ماذا يقيد ، يسجن ، سجين /conϩ/ إله /noγϯ/ أداة تعريف ، مفرد مذكر ، ال /φ`/ / أداة مفعول و إضافة /μ`/ / يتكلم ، كلام /cαϫι/ /αn/ أداة نفي ، لا ، ليس ، لم ، لن .

2 Timothy 2:10 εθβεφαι ϯερϩγπoμεnιn ϧεn ϩωβ nιβεn εθβε nιcωτπ ϩιnα `nτε τoτoγ ϭι `μπιoγϫαι ετϧεn πχριcτoc ιнcoc nεμ πιωoγ `nεnεϩ.

2 Timothy 2:10 εθβε φαι ϯ ερϩγπoμεnιn ϧεn ϩωβ nιβεn εθβε nι cωτπ ϩιnα `nτε τoτoγ ϭι `μ πι oγϫαι ετ ϧεn πι χριcτoc ιнcoγc nεμ πι ωoγ `n εnεϩ .

2 Timothy 2:10 ethbe phai ti erhupomenin khen hwb niben ethbe ni swtp hina ente totou tschi em pi ougai et khen pi khristos Iysous nem pi wou en eneh .

2 Timothy 2:10 لأَجْلِ ذَلِكَ أَنَا أَصْبِرُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ لأَجْلِ الْمُخْتَارِينَ، لِكَيْ يَحْصُلُوا هُمْ أَيْضاً عَلَى الْخَلاَصِ الَّذِي فِي الْمَسِيحِ يَسُوعَ مَعَ مَجْدٍ أَبَدِيٍّ.

2 Timothy 2:10 /εθβε/ لأجل / /φαι/ هذا /ϯ/ أنا /ερϩγπoμεnιn/ يصبر ، يحتمل / /ϧεn/ حرف جر ، في ، من ، ال ، جمع /nι// لأجل ، لسبب ، لماذا ، ما /εθβε/ كل ، جميع /nιβεn/ عمل ، شغل ، يعمل ، يرسل /ϩωβ/ بواسطة ، على /cωτπ/ علامة ، تعليل ، ملكية ، مفعول ، إضافة ، حرف جر ، أن /nτε`/ / / لكي /ϩιnα/ مختار ، مصطفي منتقى /τoτoγ/ أداة تعريف عامة للمفرد /πι/ علامة ، تعليل ، مصدر ، مفعول ، إضافة ، ظرف زمان ومكان ، حرف جر /μ`/يأخذ /ϭι// / لأجلهم حرف جر ، في ، /ϧεn/ / أداة تعريف ، مفرد مؤنث ، ال ، ضمير وصل ، التي /ετ/ خلاص ، نجاة /oγϫαι/ المذكر بمعني ، ال حرف /nεμ/ / يسوع /ιнcoγc/ / مسيح /χριcτoc / أداة تعريف عامة للمفرد المذكر بمعني ، ال /πι/من ، بواسطة ، على علامة ، تعليل ، مصدر ، مفعول ، /n`/ / مجد /ωoγ/ أداة تعريف عامة للمفرد المذكر بمعني ، ال /πι/ عطف للكلمات ، و عصر ، مدة ، فترة /εnεϩ/ / إضافة ، حرف جر / أداة للمفعول و الإضافة.

2 Timothy 2:11 `ϥεnϩoτ `nϫε `πcαϫι ιcϫε γαρ αnμoγ nεμαϥ ιε τεnnαωnϧ nεμαϥ on.

2 Timothy 2:11 èϥ εnϩoτ `nϫε `π cαϫι ιcϫε ϫαρ αn μoγ nεμαϥ ιε τεn nα ωnϧ nεμαϥ on .

2 Timothy 2:11 èf enhot enge ep sagi isge gar an mou nemaf ie ten na wnkh nemaf on .

2 Timothy 2:11 صَادِقَةٌ هِيَ الْكَلِمَةُ: أَنَّهُ إِنْ كُنَّا قَدْ مُتْنَا مَعَهُ فَسَنَحْيَا أَيْضاً مَعَهُ.

2 Timothy 2:11 /èq/ علامة تسبق الفاعل إذا جاء بعد /ϫⲉ`/ / صادق ، أمين ، وفي ، مؤمن /ⲉⲛϩⲟⲧ/ هو ، مضارع نحن ، /ⲁⲛ/ لأن ، حقا ، في الواقع /ϫⲁⲣ/ / / إذا ، إن ، لو /ⲓⲥϫⲉ/ يتكلم ، كلام /ⲥⲁϫⲓ/ أداة تعريف ، مفرد مذكر ، ال /π`/ /الفعل /ⲟⲛ/ معه /ⲛⲉⲙⲁq/ / يحيا ، حياة /ⲱⲛ϶/ سوف /ⲛⲁ/ نحن /ⲧⲉⲛ/ أو ، من /ⲓⲉ/ معه /ⲛⲉⲙⲁq/ / يموت /ⲙⲟⲩ/ زمن ماضي أيضا.

2 Timothy 2:12 ⲓⲥϫⲉ ⲧⲉⲛⲛⲁⲉⲣϩⲩⲡⲟⲙⲉⲛⲓⲛ ⲓⲉ ⲧⲉⲛⲛⲁⲉⲣⲟⲩⲣⲟ ⲛⲉⲙⲁq ⲟⲛ ⲓⲥϫⲉ ⲧⲉⲛⲛⲁϫⲟⲗq `ⲉⲃⲟⲗ `ⲛⲑⲟq ϩⲱq `qⲛⲁϫⲟⲗⲧⲉⲛ `ⲉⲃⲟⲗ.

2 Timothy 2:12 ⲓⲥϫⲉ ⲧⲉⲛ ⲛⲁ ⲉⲣϩⲩⲡⲟⲙⲉⲛⲓⲛ ⲓⲉ ⲧⲉⲛ ⲛⲁ ⲉⲣⲟⲩⲣⲟ ⲛⲉⲙⲁq ⲟⲛ ⲓⲥϫⲉ ⲧⲉⲛ ⲛⲁ ϫⲟⲗ q èⲃⲟⲗ ⲉⲛⲑⲟq ϩⲱ q èq ⲛⲁ ϫⲟⲗ ⲧⲉⲛ èⲃⲟⲗ .

2 Timothy 2:12 isge ten na erhupomenin ie ten na erouro nemaf on isge ten na gol f èbol enthof hw f èf na gol ten èbol .

2 Timothy 2:12 إِنْ كُنَّا نَصْبِرُ فَسَنَمْلِكُ أَيْضاً مَعَهُ. إِنْ كُنَّا نُنْكِرُهُ فَهُوَ أَيْضاً سَيُنْكِرُنَا.

2 Timothy 2:12 /ⲓⲥϫⲉ/ إذا ، إن ، لو /ⲧⲉⲛ/ نحن /ⲛⲁ/ سوف /ⲉⲣϩⲩⲡⲟⲙⲉⲛⲓⲛ/ يصبر ، يحتمل /ⲓⲉ/ أو ، من /ⲧⲉⲛ/ نحن /ⲛⲁ/ سوف /ⲉⲣⲟⲩⲣⲟ/ يملك /ⲛⲉⲙⲁq/ / معه /ⲟⲛ/ أيضا /ⲓⲥϫⲉ/ إذا ، إن ، لو /ⲧⲉⲛ/ نحن /ⲛⲁ/ سوف /ϫⲟⲗ/ ينكر /q/ ضمير فاعل أو مفعول بمعني هو /èⲃⲟⲗ/ / نحو ، تجاه/ من ، نحو الخارج ، إلى الخارج // /ⲉⲛⲑⲟq/ هو ، بل ، لكن /ϩⲱ/ //èⲃⲟⲗ/ / نحن ، نا /ⲧⲉⲛ/ ينكر /ϫⲟⲗ/ سوف /ⲛⲁ/ هو ، مضارع /èq/ ضمير فاعل أو مفعول بمعني هو /q/ أيضا ، نفس ، ذات نحو ، تجاه.

2 Timothy 2:13 ⲓⲥϫⲉ ⲧⲉⲛⲛⲁⲉⲣⲁⲑⲛⲁϩϯ ⲫⲏ `ⲛⲑⲟq `qⲛⲁⲟϩⲓ ⲉqⲟⲓ `ⲙⲡⲓⲥⲧⲟⲥ `ⲙⲙⲟⲛ `ϣϫⲟⲙ ⲅⲁⲣ `ⲛⲧⲉqϫⲟⲗq `ⲉⲃⲟⲗ `ⲙⲙⲁⲩⲁⲧq.

2 Timothy 2:13 ⲓⲥϫⲉ ⲧⲉⲛ ⲛⲁ ⲉⲣⲁⲑⲛⲁϩϯ ⲫⲏ ⲉⲛⲑⲟq èq ⲛⲁ ⲟϩⲓ ⲉq ⲟⲓ `ⲙ ⲡⲓⲥⲧⲟⲥ `ⲙⲙⲟⲛ ⲉϣϫⲟⲙ ϫⲁⲣ ⲉⲛⲧèq ϫⲟⲗ q èⲃⲟⲗ ⲉⲙⲙⲁⲩⲁⲧ q

2 Timothy 2:13 isge ten na erathnahti phy enthof èf na ohi ef oi em pistos emmon eshgom gar entèf gol f èbol emmauat f

2 Timothy 2:13 إِنْ كُنَّا غَيْرَ أُمَنَاءَ فَهُوَ يَبْقَى أَمِيناً، لَنْ يَقْدِرَ أَنْ يُنْكِرَ نَفْسَهُ.

2 Timothy 2:13 /ⲓⲥϫⲉ/ إذا ، إن ، لو /ⲧⲉⲛ/ نحن /ⲛⲁ/ سوف /ⲉⲣⲁⲑⲛⲁϩϯ/ لا يؤمن /ⲫⲏ/ ذاك/ /ⲉⲛⲑⲟq/ هو ، بل ، /ⲙ`/ يكون يكون /ⲟⲓ/ / صيغة الحال ، ضمير مذكر غائب ، هو /ⲉq/ / يثبت ، يقف /ⲟϩⲓ/ سوف /ⲛⲁ/ هو ، مضارع /èq/ لكن ليس ، لا /ⲙⲙⲟⲛ`/ / مؤمن ، مصدق ، أمين /ⲡⲓⲥⲧⲟⲥ/ علامة ، تعليل ، مصدر ، مفعول ، إضافة ، ظرف زمان ومكان ، حرف جر لكي هو ، هو ، لكن هو /ⲉⲛⲧèq/ / لأن ، حقا ، في الواقع /ϫⲁⲣ/ / / يستطيع ، يقدر ، استطاعة ، قدرة /ⲉϣϫⲟⲙ/ ، كلا ضمير فاعل أو مفعول بمعني هو /q/ وحيد /ⲉⲙⲙⲁⲩⲁⲧ/ نحو ، تجاه //èⲃⲟⲗ/ / ضمير فاعل أو مفعول بمعني هو /q/ ينكر /ϫⲟⲗ/

2 Timothy 2:14 μα`φμεϒι ɴωοϒ `ɴɴαι εκερμεθρε `μπε`μθο `μφɴοϒϯ `ε`ϣτεμ`μλαϧ ϧεɴ `πcαϫι `εϫεɴ `ϩλι `ɴϩωβ `μμοɴ ϩɴοϒ `ɴϧɴτκ `εοϒωϫπ `ɴɴɴετcωτεμ.

2 Timothy 2:14 μα `φ μεϒὶ εɴωοϒ `ɴ ɴαι εκ ερμεθρε εμπεμθο `μ `φ ɴοϒϯ ὲ εϣτεμ εμλαϧ ϧεɴ `π cαϫι ὲϫεɴ εϩλι `ɴ ϩωβ `μμοɴ ϩɴοϒ εɴϧɴτ κ ὲ οϒωϫπ `ɴ ɴɴετ cωτεμ .

2 Timothy 2:14 ma eph meuì enwou en nai ek ermethre empemtho em eph nouti è eshtem emlakh khen ep sagi ègen ehli en hwb emmon hyou enkhyt k è ouwgp en nyet swtem .

2 Timothy 2:14 فَكِّرْ بِهَذِهِ الأُمُورِ مُنَاشِداً قُدَّامَ الرَّبِّ أَنْ لاَ يَتَمَاحَكُوا بِالْكَلاَمِ، الأَمْرُ غَيْرُ النَّافِعِ لِشَيْءٍ، لِهَدْمِ السَّامِعِينَ.

2 Timothy 2:14 /μα/ أصنع ، أفعل / /`φ/ ال ، مفرد مذكر ، أداة تعريف /μεϒὶ/ ذكر ، تذكر ، / فكر ، يعتقد ، يفكر ، تذكار/
/εɴωοϒ/ لهم ، نحوهم / /`ɴ/ حرف جر ، ظرف زمان ومكان ، إضافة ، مفعول ، مصدر ، تعليل ، علامة /ɴαι/ هؤلاء /εκ/ أنت
/ερμεθρε/ يشهد ، ينزر /εμπεμθο/ أمام / /`μ/ إضافة و إضافة أداة مفعول / /`φ/ ال ، مفرد مذكر ، أداة تعريف /ɴοϒϯ/ إله
/ὲ/ حتى / /εϣτεμ/ لم ، حتى لا /εμλαϧ/ يتناظر ، يتجادل ، يتقاتل ، يتعارك / /ϧεɴ/ بواسطة ، من ، في ، حرف جر/ /`π/
ال ، مفرد مذكر ، أداة تعريف /cαϫι/ كلام ، يتكلم / /ὲϫεɴ/ على /εϩλι/ شخص ما ، شئ ما /`ɴ/ ، مصدر ، تعليل ، علامة
حرف جر ، ظرف زمان ومكان ، إضافة ، مفعول / /ϩωβ/ عمل / يرسل ، يعمل ، شغل ، عمل / /`μμοɴ/ كلا ، لا ، ليس /
/ϩɴοϒ/ مكسب ، ربح ، مكسب ، فائدة / /οϒωϫπ/ أن /ὲ/ أنت /κ/ من ،في ، ب، /εɴϧɴτ/ ينهدم ، يتحطم ، يتكسر / /`ɴ/
حرف جر ، ظرف زمان ومكان ، إضافة ، مفعول ، مصدر ، تعليل ، علامة /ɴɴετ/ أولئك الذين / /cωτεμ/ يسمع ، طاعة .

2 Timothy 2:15 ιɴc `μμοκ `εταϩοκ `ερατκ `ɴοϒcωτπ `μφɴοϒϯ `ɴοϒεργατɴc `μπαqσιϣιπι εκϣωτ `μ`πcαϫι `ɴϯμεθμɴι `εβολ ϧεɴ οϒcωοϒτεɴ.

2 Timothy 2:15 ιɴc `μμοκ ὲ ταϩο κ ὲρατ κ `ɴ οϒ cωτπ `μ `φ ɴοϒϯ `ɴ οϒ ερϫατɴc `μπαq σιϣιπι εκ ϣωτ `μ `π cαϫι `ɴ ϯ μεθμɴι ὲβολϧεɴ οϒ cωοϒτεɴ .

2 Timothy 2:15 iys emmok è taho k èrat k en ou swtp em eph nouti en ou ergatys empaf tschishipi ek shwt em ep sagi en ti methmyi èbolkhen ou swouten .

2 Timothy 2:15 اجْتَهِدْ أَنْ تُقِيمَ نَفْسَكَ ِللهِ مُزَكّىً، عَامِلاً لاَ يُخْزَى، مُفَصِّلاً كَلِمَةَ الْحَقِّ بِالاِسْتِقَامَةِ.

2 Timothy 2:15 /ιɴc/ مبادرة ، يبادر ، يسرع ، سرعة /`μμοκ/ أنت نفسك /ὲ/ أن /ταϩο/ يقدم /κ/ أنت /ὲρατ/ نفس
/κ/ أنت / /`ɴ/ حرف جر ، ظرف زمان ومكان ، إضافة ، مفعول ، مصدر ، تعليل ، علامة / /οϒ/ أداة تنكير /cωτπ/ ، مختار
مصطفي منتقى / /`μ/ إضافة و إضافة أداة مفعول / /`φ/ ال ، مفرد مذكر ، أداة تعريف /ɴοϒϯ/ إله /`ɴ/ ، مصدر ، تعليل ، علامة
حرف جر ، ظرف زمان ومكان ، إضافة ، مفعول /οϒ/ أداة تنكير / / / /ερϫατɴc/ عامل ، صانع /`μπαq/ نفي ، لا هو
المضارع الدال على العادة /σιϣιπι/ يستحي ، يخجل ، يخزي /εκ/ أنت /ϣωτ/ يفصل ، يقسم /`μ/ أداة إضافة / /`π/ ال
/cαϫι/ كلام ، يتكلم / /`ɴ/ حرف جر ، ظرف زمان ومكان ، إضافة ، مفعول ، مصدر ، تعليل ، علامة /ϯ/ ال ، أنا /μεθμɴι/
صدق ، بر / / /ὲβολϧεɴ/ بواسطة ، من ، في ، حرف جر /οϒ/ أداة تنكير /cωοϒτεɴ/ اعتدال ، استقامة ، نجاح ، توفيق .

2 Timothy 2:16 ɴι`cμɴ δε ετcοq οϒοϩ ετϣοϒιτ ϩεɴκ `εβολ `μμωοϒ ϧεɴ οϒϩοϒ`ο γαρ ϣαϒερ`προκοπϯɴ ϧεɴ οϒμετacεβɴc.

2 Timothy 2:16 ⲛⲓ ⲉⲥⲙⲏ ⲇⲉ ⲉⲧ ⲥⲟϥ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧ ϣⲟⲩⲓⲧ ϩⲉⲛ ⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉⲙⲙⲱⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲟⲩ ϩⲟⲩⲟ̀ ϫⲁⲣ ϣⲁⲩ ⲉⲣⲉⲡⲣⲟⲕⲟⲡϯⲛ ϧⲉⲛ ⲟⲩ ⲙⲉⲧⲁⲥⲉⲃⲏⲥ .

2 Timothy 2:16 ni esmy de et sof ouoh et shouit hen k èbol emmwou khen ou houò gar shau ereprokoptin khen ou metasebys .

2 Timothy 2:16 وَأَمَّا الأَقْوَالُ الْبَاطِلَةُ الدَّنِسَةُ فَاجْتَنِبْهَا، لأَنَّهُمْ يَتَقَدَّمُونَ إِلَى أَكْثَرِ فُجُورٍ،

2 Timothy 2:16 //ⲛⲓ/ جمع ، ال /ⲉⲥⲙⲏ/ أقوال /ⲇⲉ/ ف ، و ، لكن ، أما ، حرف يأتي ثاني عنصر في الجملة /ⲉⲧ/ ، أداة تعريف
، مفرد مؤنث ، ال ، ضمير /ⲉⲧ/ و ، للجمل /ⲟⲩⲟϩ/ نجس ، قذر /ⲥⲟϥ/ مفرد مؤنث ، ال ، ضمير وصل ، التي أداة تعريف
حرك /ⲕ/ حرك ، يتحرك ، أبعد ، أبتعد ، يهتز ، يبتعد / يتحرك للأمام ، يبتعد عن /ϩⲉⲛ/ / باطل ، عابث /ϣⲟⲩⲓⲧ/ وصل ، التي أنت
/ⲟⲩ/ / حرف جر ، في ، من ، بواسطة ، على /ϧⲉⲛ/ / حرف جر + ضمير هم ، إليهم /ⲉⲙⲙⲱⲟⲩ/ نحو ، تجاه //ⲉ̀ⲃⲟⲗ/ /
نافع ، مفيد ، /ϣⲁⲩ/ لأن ، حقا ، في الواقع /ϫⲁⲣ/ / / منفعة ، مكسب ، كثرة ، زيادة ، وفرة ، عائد ، جدا ، /ϩⲟⲩⲟ̀/ أداة تنكير
أداة تنكير /ⲟⲩ/ حرف جر ، في ، من ، بواسطة ، على /ϧⲉⲛ/ / / يزيد /ⲉⲣⲉⲡⲣⲟⲕⲟⲡϯⲛ/ / هم ، المضارع الدال على التكرار
/ⲙⲉⲧⲁⲥⲉⲃⲏⲥ/ ذنب ، فجر ، شر ، نفاق .

2 Timothy 2:17 ⲟⲩⲟϩ ⲛⲟⲩⲥⲁϫⲓ ϣⲁϥϫⲉⲙ ⲙⲁ`ⲛⲙⲟⲛⲓ `ⲙ`ⲫⲣⲏϯ `ⲛⲟⲩⲁⲙⲉϯ ⲉⲥⲟⲩⲱⲙ ⲉⲧⲉ `ⲉⲃⲟⲗ `ⲛϧⲏ ⲧⲟⲩ ⲡⲉ ϩⲩⲙⲉⲛⲉⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲫⲩⲗⲉⲧⲟⲥ.

2 Timothy 2:17 ⲟⲩⲟϩ `ⲛ ⲟⲩ ⲥⲁϫⲓ ϣⲁϥ ϫⲉⲙ ⲙⲁⲉⲛⲙⲟⲛⲓ `ⲙ `ⲫ ⲣⲏϯ `ⲛ ⲟⲩ ⲁⲙⲉϯ ⲉⲥ ⲟⲩⲱⲙ ⲉⲧⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉⲛϧⲏⲧ ⲟⲩ ⲡⲉ ϩⲩⲙⲉⲛⲉⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲫⲩⲗⲉⲧⲟⲥ .

2 Timothy 2:17 ouoh en ou sagi shaf gem maenmoni em eph ryti en ou ameti es ouwm ete èbol enkhyt ou pe humeneos nem phuletos .

2 Timothy 2:17 وَكَلِمَتُهُمْ تَرْعَى كَآكِلَةٍ، الَّذِينَ مِنْهُمْ هِيمِينَايُسُ وَفِيلِيتُسُ،

2 Timothy 2:17 /ⲟⲩⲟϩ/ للجمل ، و / /`ⲛ/ حرف جر ، ظرف زمان ومكان ، إضافة ، مفعول ، مصدر ، تعليل ، علامة /
/ⲟⲩ/ ماذا ، ما ، أداة تنكير / /ⲥⲁϫⲓ/ كلام ، يتكلم / /ϣⲁϥ/ العادة ، علامة المضارع الدال على التكرار /ϫⲉⲙ/ هو ، يجد
/ⲙⲁⲉⲛⲙⲟⲛⲓ/ مرعي /`ⲙ/ أداة إضافة / / /`ⲫ/ ال ، مفرد مذكر ، أداة تعريف / /ⲣⲏϯ/ حال /`ⲛ/ ، مصدر ، تعليل ، علامة
حرف جر ، ظرف زمان ومكان ، إضافة ، مفعول /ⲟⲩ/ أداة تنكير /ⲁⲙⲉϯ/ سرطان /ⲉⲥ/ هي /ⲟⲩⲱⲙ/ أكل ، يأكل /ⲉⲧⲉ/ الذي
/ / /ⲉ̀ⲃⲟⲗ// إلى الخارج ، نحو الخارج ، من /تجاه ، نحو /ⲉⲛϧⲏⲧ/ من /ⲟⲩ/ هم /ⲡⲉ/ يكون /ϩⲩⲙⲉⲛⲉⲟⲥ/ هيمنايوس /ⲛⲉⲙ/
و ، حرف عطف للكلمات /ⲫⲩⲗⲉⲧⲟⲥ/ فليتيوس .

2 Timothy 2:18 ⲛⲁⲓ ⲉⲧⲉ `ⲙⲡⲟⲩϯⲙⲁϯ ϧⲉⲛ `ⲑⲙⲏⲓ ⲉⲩϫⲱ `ⲙⲙⲟⲥ ϫⲉ ϩⲏⲇⲏ ⲁ `ⲧⲁⲛⲁⲥⲧⲁⲥⲓⲥ ⲁⲥⲟⲩⲱ ⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲥⲉⲫⲱⲛϩ `ⲙ`ⲫⲛⲁϩϯ `ⲛⲧⲉ ϩⲁⲛⲕⲉⲭⲱⲟⲩⲛⲓ `ⲉⲃⲟⲗ.

2 Timothy 2:18 ⲛⲁⲓ ⲉⲧⲉ ⲉⲙⲡⲟⲩ ϯⲙⲁϯ ϧⲉⲛ ⲉⲑ ⲙⲏⲓ ⲉⲩ ϫⲱ `ⲙⲙⲟ ⲥ ϫⲉ ϩⲏⲇⲏ ⲁ ⲉⲧ ⲁⲛⲁⲥⲧⲁⲥⲓⲥ ⲁ̀ ⲥ ⲟⲩⲱ ⲁ̀ ⲥ ϣⲱⲡⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲥⲉ ⲫⲱⲛϩ `ⲙ `ⲫ ⲛⲁϩϯ `ⲛⲧⲉ ϩⲁⲛ ⲕⲉⲕⲱⲟⲩⲛⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ .

2 Timothy 2:18 nai ete empou timati khen eth myi eu gw emmo s ge hydy a et anastasis à s ouw à s shwpi ouoh se phwnh em eph nahti ente han kekwouni èbol .

2 Timothy 2:18 اللَّذَانِ زَاغَا عَنِ الْحَقِّ، قَائِلَيْنِ: «إِنَّ الْقِيَامَةَ قَدْ صَارَتْ» فَيَقْلِبَانِ إِيمَانَ قَوْمٍ.

2 Timothy 2:18 / /ⲛⲁⲓ/ هؤلاء /ⲉⲧⲉ/ الذي /ⲉⲙⲡⲟⲩ/ هم لم /ϯⲙⲁϯ/ يفرح ، يوافق ، يسر ، يرضي / /ϧⲉⲛ/ حرف جر ، هم ، /ⲉⲩ/ صدق ، حق ، أمانة ، عدل ، بر /ⲙⲏⲓ/ أداة تعريف ، مفرد مؤنث ، ال ، التي ، الذي /ⲉⲑ/ /في ، من ، بواسطة ، على قبل مقول القول بمعني أن ، لكن ، لكي ، بعد /ϫⲉ// ـها ، هي /ⲥ/ نفس /ⲙⲙⲟ`// يقول /ϫⲱ/ أداة نكرة وحرف الجر ل ، حال علامة المضارع الدال على الحقيقة ، /ὰ/ قيامة /ⲁⲛⲁⲥⲧⲁⲥⲓⲥ/ الذي /ⲉⲧ/ علامة الماضي /ⲁ/ حالا ، توا /ϩⲏⲇⲏ/ أفعال النداء علامة المضارع الدال على الحقيقة ، علامة الماضي /ὰ/ يبشر ، يقول /ⲟⲩⲱ/ ضمير فاعل بمعنى هي /ⲥ/ علامة الماضي البسيط يحول ، يغير ، يصد ، يزيغ ، يميل ، /ⲫⲱⲛϩ/ هم /ⲥⲉ/ و ، للجمل /ⲟⲩⲟϩ/ يكون /ϣⲱⲡⲓ/ ضمير فاعل بمعنى هي /ⲥ/ البسيط علامة ، تعليل ، ملكية ، مفعول ، /ⲛⲧⲉ`/ / / يؤمن ، إيمان /ⲛⲁϩϯ/أداة تعريف ، مفرد مذكر ، ال /ⲫ`/ / أداة إضافة /ⲙ`/ يبطل نحو ، تجاه //ⲉ̀ⲃⲟⲗ/ / أخرون /ⲕⲉⲕⲱⲟⲩⲛⲓ/ أداة تنكير جمع /ϩⲁⲛ/ إضافة ، حرف جر ، أن.

2 Timothy 2:19 ϯⲥⲉⲛϯ ⲙⲉⲛⲧⲟⲓ ⲉⲧⲧⲁϫⲣⲏⲟⲩⲧ `ⲛⲧⲉ ⲫⲛⲟⲩϯⲥⲟϩⲓ `ⲉⲣⲁⲧⲥ `ⲉⲟⲩⲟⲛⲧⲁⲥ `ⲙⲙⲁⲩ `ⲛⲧⲁⲓ`ⲥ`ⲫⲣⲁⲅⲓⲥ ⲁ ⲡⲟⲥ ⲥⲟⲩⲉⲛ ⲛⲏⲉⲧⲉⲛⲟⲩϥ ⲙⲁⲣⲟⲩϩⲉⲛⲟⲩ ⲥⲁⲃⲟⲗ `ⲙ`ⲡϭⲓ`ⲛϫⲟⲛⲥ `ⲛϫⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧϫⲱ `ⲙ`ⲫⲣⲁⲛ `ⲙⲡϭⲟⲓⲥ.

2 Timothy 2:19 ϯ ⲥⲉⲛϯ ⲙⲉⲛⲧⲟⲓ ⲉⲧ ⲧⲁϫⲣⲏⲟⲩⲧ `ⲛⲧⲉ `ⲫ ⲛⲟⲩϯ ⲥⲟϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧ ⲥ ⲉ̀ ⲟⲩⲟⲛⲧ ⲁⲥ ⲉⲙⲙⲁⲩ `ⲛ ⲧⲁⲓ ⲉⲥⲫⲣⲁϫⲓⲥ ⲁ `ⲡ ϭⲟⲓⲥ ⲥⲟⲩⲉⲛ ⲛⲏⲉⲧⲉ ⲛⲟⲩϥ ⲙⲁⲣ ⲟⲩ ϩⲉⲛ ⲟⲩ ⲥⲁⲃⲟⲗ `ⲙ `ⲡ ϭⲓⲉⲛϫⲟⲛⲥ `ⲛϫⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧ ϫⲱ `ⲙ `ⲫ ⲣⲁⲛ `ⲙ `ⲡ ϭⲟⲓⲥ .

2 Timothy 2:19 ti senti mentoi et tagryout ente eph nouti sohi èrat s è ouont as emmau en tai esphragis a ep tschois souen nyete nouf mar ou hen ou sabol em ep tschiengons enge ouon niben et gw em eph ran em ep tschois .

2 Timothy 2:19 وَلَكِنَّ أَسَاسَ اللهِ الرَّاسِخَ قَدْ ثَبَتَ، إِذْ لَهُ هَذَا الْخَتْمُ. يَعْلَمُ الرَّبُّ الَّذِينَ هُمْ لَهُ. وَلْيَتَجَنَّبِ الإِثْمَ كُلُّ مَنْ يُسَمِّي اسْمَ الْمَسِيحِ.

2 Timothy 2:19 /ϯ/ ال /ⲥⲉⲛϯ/ أساس /ⲙⲉⲛⲧⲟⲓ/ مع ذلك /ⲉⲧ/ التي ، ضمير وصل ، ال ، مفرد مؤنث ، أداة تعريف /ⲧⲁϫⲣⲏⲟⲩⲧ/ ثابت ، راسخ / / /ⲛⲧⲉ`/ أن ، حرف جر ، إضافة ، مفعول ، ملكية ، تعليل ، علامة / /ⲫ`/ مفرد ، أداة تعريف ال ، مذكر /ⲛⲟⲩϯ/ اله /ⲥⲟϩⲓ/ يعاقب ، يؤنب ، يلوم ، يوبخ /ⲉ̀ⲣⲁⲧ/ على قدم ، على رجل /ⲥ/ هي /ⲉ̀/ أداة مفعول و إضافة / /ⲟⲩⲟⲛⲧ/ لدى ، عند /ⲁⲥ/ ها ، هي /ⲉⲙⲙⲁⲩ/ في ذلك الموضع ، هناك / /ⲛ`/ حرف ، إضافة ، مفعول ، مصدر ، تعليل ، علامة جر /ⲧⲁⲓ/ هنا ، هذه /ⲉⲥⲫⲣⲁϫⲓⲥ/ ختم /ⲁ/ علامة الماضي /ⲡ`/ ال /ϭⲟⲓⲥ/ رب /ⲥⲟⲩⲉⲛ/ قيمة ، ثمن ، معرفة ، يعرف /ⲛⲏⲉⲧⲉ/ أولئك الذين /ⲛⲟⲩϥ/ يخصه ، ملكه ، له /ⲙⲁⲣ/ ياليت /ⲟⲩ/ هم /ϩⲉⲛ/ ، يتحرك ، يتجنب /ⲟⲩ/ هم / /ⲥⲁⲃⲟⲗ/ خارج /ⲟⲩⲟⲛ/ علامة تسبق الفاعل إذا جاء بعد الفعل /ⲛϫⲉ`/ / إجبار ، إثم ، ظلم /ϭⲓⲉⲛϫⲟⲛⲥ/ / ال /ⲡ`/ / أداة إضافة /ⲙ`/ ، خارجا أداة /ⲙ`/ يسمي /ϫⲱ/ أداة تعريف ، مفرد مؤنث ، ال ، ضمير وصل ، التي /ⲉⲧ/ كل ، جميع /ⲛⲓⲃⲉⲛ/ يوجد ، شئ ما ، شخص ما رب /ϭⲟⲓⲥ/ ال /ⲡ`/ أداة مفعول و إضافة /ⲙ`/ اسم /ⲣⲁⲛ/ أداة تعريف ، مفرد مذكر ، ال/ ال /ⲫ`/ / / إضافة.

2 Timothy 2:20 ϧⲉⲛ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲇⲉ ⲛⲏⲓ ϩⲁⲛ`ⲥⲕⲉⲩⲟⲥ `ⲛⲛⲟⲩⲃ `ⲙⲙⲁⲩⲁⲧⲟⲩ ⲁⲛ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛϩⲁⲧ ⲉⲧⲉ`ⲛϧⲏ ⲧϥ ⲁⲗⲗⲁ ⲟⲩⲟⲛ ϩⲁⲛⲕⲉϣⲉ ⲟⲛ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲃⲉⲗϫ ϩⲁⲛⲟⲩⲟⲛ ⲙⲉⲛ ⲉⲩⲭⲏ `ⲉ`ⲡⲧⲁⲓ`ⲟ ϩⲁⲛⲕⲉⲭⲱⲟⲩⲛⲓ ⲇⲉ ⲉⲩⲭⲏ ⲉⲩϣⲱϣ.

2 Timothy 2:20 ϧⲉⲛ ⲟⲩ ⲛⲓϣϯ ⲇⲉ `ⲛ ⲏⲓ ϩⲁⲛ ⲉⲥⲕⲉⲩⲟⲥ `ⲛ ⲛⲟⲩⲃ ⲉⲙⲙⲁⲩⲁⲧ ⲟⲩ ⲁⲛ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛ ϩⲁⲧ ⲉⲧⲉ ⲉⲛϧⲏⲧ ϥ ⲁⲗⲗⲁ ⲟⲩⲟⲛ ϩⲁⲛ ⲕⲉ ϣⲉ ⲟⲛ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛ ⲃⲉⲗϫ ϩⲁⲛⲟⲩⲟⲛ ⲙⲉⲛ ⲉⲩ ⲕⲏ ⲉ̀ `ⲡ ⲧⲁⲓⲟ̀ ϩⲁⲛ ⲕⲉⲕⲱⲟⲩⲛⲓ ⲇⲉ ⲉⲩ ⲕⲏ ⲉⲩ ϣⲱϣ .

2 Timothy 2:20 khen ou nishti de en yi han eskeuos en noub emmauat ou an nem han hat ete enkhyt f

alla ouon han ke she on nem han belg hanouon men eu ky è ep taiò han kekwouni de eu ky eu shwsh .

2 Timothy 2:20 وَلَكِنْ فِي بَيْتٍ كَبِيرٍ لَيْسَ آنِيَةٌ مِنْ ذَهَبٍ وَفِضَّةٍ فَقَطْ، بَلْ مِنْ خَشَبٍ وَخَزَفٍ أَيْضاً، وَتِلْكَ لِلْكَرَامَةِ وَهَذِهِ لِلْهَوَانِ.

2 Timothy 2:20 / /ϩⲉⲛ/ على ، بواسطة ، من ، في ، حرف جر / /ⲟⲩ/ ماذا ، ما ، أداة تنكير / /ⲛⲓϣϯ/ عظيم /ⲇⲉ/
ف ، و ، لكن ، أما ، حرف يأتي ثاني عنصر في الجملة /ⲛ̀/ أداة مفعول و إضافة /ⲏⲓ/ بيت /ϩⲁⲛ/ أداة تنكير جمع /ⲉⲥⲕⲉⲩⲟⲥ/
هم /ⲟⲩ/ وحيد /ⲉⲙⲙⲁⲩⲁⲧ/ ذهب /ⲛⲟⲩⲃ/ من ، أداة مفعول و إضافة /ⲛ̀/ / إناء ، وعاء ، ماعون ، شئ / إناء ، وعاء ، وسيلة
في ، /ⲉⲛϩⲏⲧ/ الذي /ⲉⲧⲉ/ فضة /ϩⲁⲧ/ أداة تنكير جمع /ϩⲁⲛ/ حرف عطف للكلمات ، و /ⲛⲉⲙ/ / علامة النفي ، لا ، ليس /ⲁⲛ/
/ⲕⲉ/ أداة تنكير جمع /ϩⲁⲛ/ يوجد ، شئ ما ، شخص ما /ⲟⲩⲟⲛ/ ولكن ، بل /ⲁⲗⲗⲁ/ ضمير فاعل أو مفعول بمعني هو /ϥ/ داخل
/ϩⲁⲛⲟⲩⲟⲛ/ خزف ، فخار /ⲃⲉⲗϫ/ أداة تنكير جمع /ϩⲁⲛ/ حرف عطف للكلمات ، و /ⲛⲉⲙ/ / أيضا /ⲟⲛ/ خشب /ϣⲉ/ أيضا
إلى ، أداة مفعول و /ⲉ̀/ يترك ، يضع /ⲕⲏ/ هم ، أداة نكرة وحرف الجر ل ، حال /ⲉⲩ/ حقا ، بالحقيقة /ⲙⲉⲛ/ بعض من ، بضعة
حرف يأتي ثاني عنصر في الجملة ، أما ، لكن ، /ⲇⲉ/ أخرون /ⲕⲉⲕⲱⲟⲩⲛⲓ/ أداة تنكير جمع /ϩⲁⲛ/ كرامة /ⲧⲁⲓⲟ̀/ ال /ⲡ̀/ إضافة
، /ϣⲱϣ/ هم ، أداة نكرة وحرف الجر ل ، حال /ⲉⲩ/ يترك ، يضع /ⲕⲏ/ هم ، أداة نكرة وحرف الجر ل ، حال /ⲉⲩ/ و ، ف
ذل ، اذدراء هوان.

2 Timothy 2:21 ⲉϣⲱⲡ ⲟⲩⲛ ⲁⲣⲉϣⲁⲛ ⲟⲩⲁⲓ ⲧⲟⲩⲃⲟϥ ⲥⲁⲃⲟⲗ `ⲛⲛⲁⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉϥ`ⲉϣⲱⲡⲓ `ⲛⲟⲩ`ⲥⲕⲉⲩⲟⲥ `ⲉ`ⲡⲧⲁⲓ`ⲟ ⲉϥⲧⲟⲩⲃⲏⲟⲩⲧ ⲉϥⲟⲓ `ⲛϣⲁⲩ `ⲙⲡⲉϥⲛⲏⲃ ⲉϥⲥⲉⲃⲧⲱⲧ `ⲉϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲑⲛⲁⲛⲉⲩ.

2 Timothy 2:21 ⲉϣⲱⲡ ⲟⲩⲛ ⲁⲣⲉ ϣⲁⲛ ⲟⲩⲁⲓ ⲧⲟⲩⲃⲟ ϥ ⲥⲁⲃⲟⲗ `ⲛ ⲛⲁⲓ ⲧⲏⲣ ⲟⲩ ⲉϥ ⲉ̀ ϣⲱⲡⲓ `ⲛ ⲟⲩ ⲉⲥⲕⲉⲩⲟⲥ ⲉ̀ `ⲡ ⲧⲁⲓⲟ̀ ⲉϥ ⲧⲟⲩⲃⲏⲟⲩⲧ ⲉϥ ⲟⲓ `ⲛ ϣⲁⲩ `ⲙ ⲡⲉϥ ⲛⲏⲃ ⲉϥ ⲥⲉⲃⲧⲱⲧ ⲉ̀ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲑ ⲛⲁⲛⲉ ⲩ .

2 Timothy 2:21 eshwp oun are shan ouai toubo f sabol en nai tyr ou ef è shwpi en ou eskeuos è ep taiò ef toubyout ef oi en shau em pef nyb ef sebtwt è hwb niben eth nane u .

2 Timothy 2:21 فَإِنْ طَهَّرَ أَحَدٌ نَفْسَهُ مِنْ هَذِهِ يَكُونُ إِنَاءً لِلْكَرَامَةِ، مُقَدَّساً، نَافِعاً لِلسَّيِّدِ، مُسْتَعَدّاً لِكُلِّ عَمَلٍ صَالِحٍ.

2 Timothy 2:21 / /ⲉϣⲱⲡ/ أداة شرط ، بما أن ، إن ، إذا/ⲟⲩⲛ/ إذا ، لذلك / /ⲁⲣⲉ/ علامة المضارع علامة المضارع الثاني
ضمير فاعل /ϥ/ قداسة ، ينقي ، يطهر /ⲧⲟⲩⲃⲟ/ واحد ، الواحد /ⲟⲩⲁⲓ/ نحن ، مضارع دال على العادة ، أو ، أم ، لو /ϣⲁⲛ/
علامة ، تعليل ، مصدر ، مفعول ، إضافة ، ظرف زمان ومكان ، حرف جر /ⲛ̀/ / خارج ، خارجا /ⲥⲁⲃⲟⲗ/ / أو مفعول بمعني هو
/ϣⲱⲡⲓ/ علامة مصدر /ⲉ̀/صيغة الحال ، ضمير مذكر غائب ، هو /ⲉϥ/ / ها ، ه ، ضمير /ⲟⲩ/ كل /ⲧⲏⲣ/ هؤلاء /ⲛⲁⲓ/
إناء ، /ⲉⲥⲕⲉⲩⲟⲥ/ أداة تنكير /ⲟⲩ/ علامة ، تعليل ، مصدر ، مفعول ، إضافة ، ظرف زمان ومكان ، حرف جر /ⲛ̀/ / يكون
صيغة الحال ، ضمير /ⲉϥ/ / كرامة /ⲧⲁⲓⲟ̀/ ال /ⲡ̀/ إلى ، أداة مفعول و إضافة /ⲉ̀/ وعاء ، ماعون ، شئ / إناء ، وعاء ، وسيلة
/ⲛ̀/ يكون /ⲟⲓ/ / صيغة الحال ، ضمير مذكر غائب ، هو /ⲉϥ/ / طاهر ، نقي ، قديس /ⲧⲟⲩⲃⲏⲟⲩⲧ/ / مذكر غائب ، هو
أداة مفعول و إضافة /ⲙ̀/ / نافع ، مفيد /ϣⲁⲩ/ / علامة ، تعليل ، مصدر ، مفعول ، إضافة ، ظرف زمان ومكان ، حرف جر
/ أداة مفعول /ⲉ̀/ يعد ، يهيأ ، يجهز /ⲥⲉⲃⲧⲱⲧ/ صيغة الحال ، ضمير مذكر غائب ، هو /ⲉϥ/ / سيد /ⲛⲏⲃ/ أداة ملكية /ⲡⲉϥ/ /
أداة تعريف ، مفرد مؤنث ، ال ، التي ، الذي /ⲉⲑ/ / كل ، جميع /ⲛⲓⲃⲉⲛ/ عمل ، شغل ، يعمل ، يرسل / عمل ، شغل /ϩⲱⲃ/
/ⲛⲁⲛⲉ/ جيد /ⲩ/ هم .

2 Timothy 2:22 ⲛⲓⲉⲡⲓⲑⲩⲙⲓⲁ `ⲛ`ⲁⲗⲟⲩ ϩⲉⲛⲕ `ⲉⲃⲟⲗ `ⲙⲙⲱⲟⲩ ϭⲟϫⲓ ⲇⲉ `ⲛⲥⲁ ϯⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ⲡⲓⲛⲁϩϯ ϯⲁⲅⲁⲡⲏ ϯϩⲓⲣⲏⲛⲏ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲱϣ ⲟⲩⲃⲉ `ⲫⲣⲁⲛ `ⲙⲡϭⲟⲓⲥ `ⲉⲃⲟⲗ ϩⲉⲛ ⲟⲩϩⲏⲧ ⲉϥⲧⲟⲩⲃⲏ ⲟⲩⲧ.

2 Timothy 2:22 ⲛⲓ ⲉⲡⲓⲑⲩⲙⲓⲁ `ⲛ ⲁ̀ⲗⲟⲩ ϩⲉⲛ ⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉⲙⲙⲱⲟⲩ ϭⲟϫⲓ ⲇⲉ `ⲛ ⲥⲁ ϯ ⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ⲡⲓ ⲛⲁϩϯ ϯ ⲁϫⲁⲡⲏ ϯ

ϩιρηνη νεμ ουον νιβεν ετ ωϣ ουβε `φ ραν `μ `π ϭοιϲ ѐβολϧεν ου ϩητ εϥ τουβηουτ .

2 Timothy 2:22 ni epithumia en àlou hen k èbol emmwou tschogi de en sa ti methmyi pi nahti ti agapy ti hiryny nem ouon niben et wsh oube eph ran em ep tschois èbolkhen ou hyt ef toubyout .

2 Timothy 2:22 أَمَّا الشَّهَوَاتُ الشَّبَابِيَّةُ فَاهْرُبْ مِنْهَا، وَاتْبَعِ الْبِرَّ وَالإِيمَانَ وَالْمَحَبَّةَ وَالسَّلاَمَ مَعَ الَّذِينَ يَدْعُونَ الرَّبَّ مِنْ قَلْبٍ نَقِيٍّ.

2 Timothy 2:22 //ni/ علامة ، تعليل ، مصدر ، مفعول ، إضافة ، ظرف زمان /ⲛ`/ / شهوة ، إشتياق /ⲉⲡⲓⲑⲩⲙⲓⲁ/ ال ، جمع / أنت /ⲕ/ حرك ، يتحرك ، أبعد ، أبتعد ، يهتز ، يبتعد / يتحرك للأمام ، يبتعد عن /ϩⲉⲛ/ / صبي /ⲁ̀ⲗⲟⲩ/ ومكان ، حرف جر حرف /ⲇⲉ/ يطرد ، ينفي ، يقتحم ، يجري ، يسعي /ϭⲟϫⲓ/ حرف جر + ضمير هم ، إليهم /ⲉⲙⲙⲱⲟⲩ/ نحو ، تجاه //ⲉ̀ⲃⲟⲗ/ خلف ، وراء ، /ⲥⲁ/ علامة ، تعليل ، مصدر ، مفعول ، إضافة ، حرف جر /ⲛ`/ يأتي ثاني عنصر في الجملة ، أما ، لكن ، و ، ف أنا ، ال /ϯ/ يؤمن ، إيمان /ⲛⲁϩϯ/ أداة تعريف عامة للمفرد المذكر بمعني ، ال /ⲡⲓ/ صدق ، بر /ⲙⲉⲑⲙⲏⲓ/ أنا ، ال /ϯ/ ناحية يوجد ، شئ ما ، شخص ما /ⲟⲩⲟⲛ/ حرف عطف للكلمات ، و /ⲛⲉⲙ/ / سلام /ϩⲓⲣⲏⲛⲏ/ ال ، أنا /ϯ/ محبة /ⲁϫⲁⲡⲏ/ / أداة /φ`/ / ضد ، تجاة /ⲟⲩⲃⲉ/ يدعو /ⲱϣ/ أداة تعريف ، مفرد مؤنث ، ال ، ضمير وصل ، التي /ⲉⲧ/ كل ، جميع /ⲛⲓⲃⲉⲛ/ حرف جر ، في ، من ، /ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ/ / رب /ϭⲟⲓⲥ/ ال /ⲡ`/ أداة مفعول و إضافة /ⲙ`/ اسم /ⲣⲁⲛ/ تعريف ، مفرد مذكر ، ال طاهر ، قديس /ⲧⲟⲩⲃⲏⲟⲩⲧ/صيغة الحال ، ضمير مذكر غائب ، هو /ⲉϥ/ / قلب /ϩⲏⲧ/ أداة تنكير /ⲟⲩ/ /بواسطة .

2 Timothy 2:23 ⲛⲓⲕⲱϯ ⲇⲉ `ⲙⲙⲉⲧⲥⲟϫ ⲟⲩⲟϩ `ⲙⲙⲉⲧⲁⲧ`ⲥⲃⲱ ϩⲉⲛⲕ `ⲉⲃⲟⲗ `ⲙⲙⲱⲟⲩ ⲉⲕ`ⲉ`ⲉⲙⲓ `ⲉⲫⲁⲓ ϫⲉ ϣⲁⲩ`ϫⲫⲉ ϩⲁⲛϣⲱⲛⲧ.

2 Timothy 2:23 ⲛⲓ ⲕⲱϯ ⲇⲉ `ⲙ ⲙⲉⲧⲥⲟϫ ⲟⲩⲟϩ `ⲙ ⲙⲉⲧⲁⲧⲉⲥⲃⲱ ϩⲉⲛ ⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉⲙⲙⲱⲟⲩ ⲉⲕⲉ̀ ⲉ̀ⲙⲓ ⲉ̀ ⲫⲁⲓ ϫⲉ ϣⲁⲩ ⲉϫⲫⲉ ϩⲁⲛ ϣⲱⲛⲧ .

2 Timothy 2:23 ni kwti de em metsog ouoh em metatesbw hen k èbol emmwou ekè èmi è phai ge shau egphe han shwnt .

2 Timothy 2:23 وَالْمُبَاحَثَاتُ الْغَبِيَّةُ وَالسَّخِيفَةُ اجْتَنِبْهَا، عَالِماً أَنَّهَا تُوَلِّدُ خُصُومَاتٍ،

2 Timothy 2:23 //ni/ ال ، جمع / /ⲕⲱϯ/ جدال مباحثات /ⲇⲉ/ حرف يأتي ثاني عنصر في الجملة ، أما ، لكن ، و ، ف /ⲙ`/ سخيف /ⲙⲉⲧⲁⲧⲉⲥⲃⲱ/ أداة مفعول وإضافة /ⲙ`/ و ، للجمل /ⲟⲩⲟϩ/ غباء ، حماقة ، جهالة /ⲙⲉⲧⲥⲟϫ/ أداة مفعول وإضافة /ⲉⲙⲙⲱⲟⲩ/ نحو ، تجاه //ⲉ̀ⲃⲟⲗ/ / أنت /ⲕ/ حرك ، يتحرك ، أبعد ، أبتعد ، يهتز ، يبتعد / يتحرك للأمام ، يبتعد عن /ϩⲉⲛ/ / قبل مقول القول /ϫⲉ// هذا /ⲫⲁⲓ/ لـ /ⲉ̀/ يعلم /ⲉ̀ⲙⲓ/ أنت سوف ، زمن المستقبل اليقيني /ⲉⲕⲉ̀/ حرف جر + ضمير هم ، إليهم أداة /ϩⲁⲛ/ ينجب /ⲉϫⲫⲉ/ نافع ، مفيد ، هم ، المضارع الدال على التكرار /ϣⲁⲩ/ / بمعني أن ، لكن ، لكي ، بعد أفعال النداء خصومة ، خصومات /ϣⲱⲛⲧ/ تنكير جمع .

2 Timothy 2:24 ⲟⲩⲃⲱⲕ ⲇⲉ `ⲛⲧⲉ ⲡⲟⲥ `ⲥϣⲉ ⲛⲁϥ ⲁⲛ ⲉⲑⲣⲉϥ`ⲙⲗⲁϩ ⲁⲗⲗⲁ `ⲉϣⲱⲡⲓ ⲉϥⲟⲓ `ⲛⲣⲉⲙⲣⲁⲩϣ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ `ⲛⲣⲉϥ`ⲥⲃⲱ `ⲛⲣⲉϥⲉⲣⲁⲛⲉⲭⲉⲥⲑⲉ `ⲙⲡⲓⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ.

2 Timothy 2:24 ⲟⲩ ⲃⲱⲕ ⲇⲉ `ⲛⲧⲉ `ⲡ ϭⲟⲓⲥ ⲉⲥ-ϣⲉ ⲛⲁϥ ⲁⲛ ⲉⲑ ⲣⲉϥⲉⲙⲗⲁϩ ⲁⲗⲗⲁ ⲉ̀ ϣⲱⲡⲓ ⲉϥ ⲟⲓ `ⲛ ⲣⲉⲙⲣⲁⲩϣ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ `ⲛ ⲣⲉϥⲉⲥⲃⲱ `ⲛ ⲣⲉϥⲉⲣⲁⲛⲉⲭⲉⲥⲑⲉ `ⲙ ⲡⲓ ⲡⲉⲧ-ϩⲱⲟⲩ .

2 Timothy 2:24 ou bwk de ente ep tschois es-she naf an eth refemlakh alla è shwpi ef oi en remraush

nem ouon niben en refesbw en referaneχesthe em pi pet-hwou .

2 Timothy 2:24 وَعَبْدُ الرَّبِّ لاَ يَجِبُ أَنْ يُخَاصِمَ، بَلْ يَكُونُ مُتَرَفِّقاً بِالْجَمِيعِ، صَالِحاً لِلتَّعْلِيمِ، صَبُوراً عَلَى الْمَشَقَّاتِ،

2 Timothy 2:24 / /ⲟⲩ/ أداة تنكير /ⲃⲱⲕ/ عبد /ⲇⲉ/ ف ، و ، لكن ، أما ، حرف يأتي ثاني عنصر في الجملة / / `ⲛⲧⲉ/ له ، كان /ⲛⲁϥ/ / يلزم ، ينبغي ، يليق /ⲉⲥ-ϣⲉ/ رب /ϭⲟⲓⲥ/ ال /`ⲡ/ علامة ، تعليل ، ملكية ، مفعول ، إضافة ، حرف جر ، أن مخاصم /ⲣⲉϥⲉⲙⲗⲁϩ/ أداة تعريف ، مفرد مؤنث ، ال ، التي ، الذي /ⲉⲑ/ / علامة النفي ، لا ، ليس /ⲁⲛ/ هو ، ماضي ناقص صيغة الحال ، ضمير مذكر /ⲉϥ/ / يكون ، يسكن ، يقيم ، يحدث ، يحصل /ϣⲱⲡⲓ/ علامة مصدر /ⲉ̀/ ولكن ، بل /ⲁⲗⲗⲁ/ وديع ، حليم /ⲣⲉⲙⲣⲁⲩϣ/ علامة ، تعليل ، مصدر ، مفعول ، إضافة ، ظرف زمان ومكان ، حرف جر /`ⲛ/ يكون /ⲟⲓ/ / غائب ، هو /`ⲛ/ / كل ، جميع /ⲛⲓⲃⲉⲛ/ يوجد ، شئ ما ، شخص ما /ⲟⲩⲟⲛ/ حرف عطف للكلمات ، و /ⲛⲉⲙ/ / ، لطيف ، هادئ ، مترفق علامة ، تعليل ، مصدر ، /`ⲛ/ / معلم /ⲣⲉϥⲉⲥⲃⲱ/ علامة ، تعليل ، مصدر ، مفعول ، إضافة ، ظرف زمان ومكان ، حرف جر علامة ، تعليل ، مصدر ، مفعول ، إضافة ، /`ⲙ/ صبور /ⲣⲉϥⲉⲣⲁⲛⲉⲭⲉⲥⲑⲉ/ مفعول ، إضافة ، ظرف زمان ومكان ، حرف جر شر /ⲡⲉⲧ-ϩⲱⲟⲩ/ أداة تعريف عامة للمفرد المذكر بمعني ، ال /ⲡⲓ/ ظرف زمان ومكان ، حرف جر .

2 Timothy 2:25 ⲉϥϯ`ⲥⲃⲱ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧⲣⲉⲙⲣⲁⲩϣ `ⲛⲛⲏⲉⲧϯ `ⲉϧⲟⲩⲛ `ⲉ`ϩⲣⲁϥ ⲧⲁⲭⲁ `ⲛⲧⲉ ⲫⲛⲟⲩϯϯ ⲛⲱⲟⲩ `ⲛⲟⲩⲙⲉⲧⲁⲛⲟⲓ`ⲁ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲥⲏⲟⲩ ⲉϑⲣⲟⲩⲥⲟⲩⲉⲛ ϯⲙⲉⲑⲙⲏⲓ.

2 Timothy 2:25 ⲉϥ ϯⲉⲥⲃⲱ ϧⲉⲛ ⲟⲩ ⲙⲉⲧⲣⲉⲙⲣⲁⲩϣ `ⲛ ⲛⲏⲉⲧ ϯ ⲉ̀ ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲉϩⲣⲁ ϥ ⲧⲁϧⲁ `ⲛⲧⲉ `ⲫ ⲛⲟⲩϯ ϯ ⲉⲛⲱⲟⲩ `ⲛ ⲟⲩ ⲙⲉⲧⲁⲛⲟⲓⲁ̀ ϧⲉⲛ ⲟⲩ ⲥⲏⲟⲩ ⲉⲑⲣ ⲟⲩ ⲥⲟⲩⲉⲛ ϯ ⲙⲉⲑⲙⲏⲓ .

2 Timothy 2:25 ef tiesbw khen ou metremraush en nyet ti è khoun èehra f takha ente eph nouti ti enwou en ou metanoià khen ou syou ethr ou souen ti methmyi .

2 Timothy 2:25 مُؤَدِّباً بِالْوَدَاعَةِ الْمُقَاوِمِينَ، عَسَى أَنْ يُعْطِيَهُمُ اللهُ تَوْبَةً لِمَعْرِفَةِ الْحَقِّ،

2 Timothy 2:25 / /ⲉϥ/ هو ، ضمير مذكر غائب ، صيغة الحال /ϯⲉⲥⲃⲱ/ يؤدب /ϧⲉⲛ/ ، بواسطة ، من ، في ، حرف جر علامة ، تعليل ، مصدر ، مفعول ، إضافة ، ظرف زمان ومكان ، حرف جر /`ⲛ/ / وداعة /ⲙⲉⲧⲣⲉⲙⲣⲁⲩϣ/ أداة تنكير /ⲟⲩ/ على ضمير /ϥ/ تجاه ، مقابل /ⲉ̀ⲉϩⲣⲁ/ إلى ، أداة للدلالة على ظرف المكان ، /ⲉ̀/ داخل /ϧⲟⲩⲛ/ يقاوم /ϯ/ أولئك الذين /ⲛⲏⲉⲧ/ / علامة ، تعليل ، ملكية ، مفعول ، إضافة ، حرف جر ، أن /`ⲛⲧⲉ/ / ربما ، من المحتمل /ⲧⲁϧⲁ/ فاعل أو مفعول بمعني هو علامة ، تعليل ، مصدر ، مفعول ، /`ⲛ/ / لهم ، نحوهم /ⲉⲛⲱⲟⲩ/ يعطي /ϯ/ اله /ⲛⲟⲩϯ/ أداة تعريف ، مفرد مذكر ، ال /`ⲫ/ حرف جر ، في ، من ، بواسطة ، على /ϧⲉⲛ/ / توبة /ⲙⲉⲧⲁⲛⲟⲓⲁ̀/ أداة تنكير /ⲟⲩ/ إضافة ، ظرف زمان ومكان ، حرف جر / /ⲟⲩ/ أداة تنكير ، ما ، ماذا / /ⲥⲏⲟⲩ/ زمن ، وقت / /ⲉⲑⲣ/ لكي /ⲟⲩ/ هم /ⲥⲟⲩⲉⲛ/ قيمة ، ثمن ، معرفة ، يعرف /ϯ/ صدق ، بر /ⲙⲉⲑⲙⲏⲓ/ أنا ، ال .

2 Timothy 3:1 ⲫⲁⲓ ⲇⲉ ⲁⲣⲓ`ⲉⲙⲓ `ⲉⲣⲟϥ ϫⲉ `ⲛ`ϧⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲛⲓ`ⲉϩⲟⲟⲩ `ⲛϧⲁ`ⲉ ⲉⲩ`ⲉϣⲱⲡⲓ `ⲛϫⲉ ϩⲁⲛⲥⲏⲟⲩ `ⲛϩⲱⲟⲩ.

2 Timothy 3:1 ⲫⲁⲓ ⲇⲉ ⲁⲣⲓⲉ̀ⲙⲓ ⲉ̀ⲣⲟ ϥ ϫⲉ `ⲛ ⲉϧⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲛⲓ ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ `ⲛ ϧⲁⲉ̀ ⲉⲩⲉ̀ ϣⲱⲡⲓ `ⲛϫⲉ ϩⲁⲛ ⲥⲏⲟⲩ `ⲛ ϩⲱⲟⲩ .

2 Timothy 3:1 phai de Arièmi èro f ge en ekhryi khen ni èhoou en khaè euè shwpi enge han syou en hwou .

2 Timothy 3:1 وَلَكِنِ اعْلَمْ هَذَا أَنَّهُ فِي الأَيَّامِ الأَخِيرَةِ سَتَأْتِي أَزْمِنَةٌ صَعْبَةٌ،

2 Timothy 3:1 / /φαι/ هذا /δε/ و ، ف ، لكن ، أما ، حرف يأتي ثاني عنصر في الجملة /αριὲμι/ أعلم ، أعلموا / /ὲρο/ علامة ، /ⲛ`/ قبل مقول القول بمعني أن ، لكن ، لكي ، بعد أفعال النداء /ϫε// ضمير فاعل أو مفعول بمعني هو /ϥ/ نحو ، تجاه ، إلى /ⲛι//حرف جر ، في ، من ، بواسطة /ϩεⲛ/ / أسفل ، تحت، في ، عن /εϩρⲏι/ تعليل ، مصدر ، مفعول ، إضافة ، حرف جر أخر ، أخير /ϩαὲ/ علامة ، تعليل ، مصدر ، مفعول ، إضافة ، ظرف زمان ومكان ، حرف جر /ⲛ`/ / / يوم /ὲϩοογ/ ال ، جمع أداة تنكير جمع /ϩαⲛ/ علامة تسبق الفاعل إذا جاء بعد الفعل /ⲛϫε`/ / يكون /ϣωπι/ هم سوف /εγὲ/ ، أخيرا ، في النهاية صعب ، /ϩωογ/ علامة ، تعليل ، مصدر ، مفعول ، إضافة ، ظرف زمان ومكان ، حرف جر /ⲛ`/ / زمن ، وقت /cⲏογ/ شرير .

2 Timothy 3:2 εγ`εϣωπι γαρ `ⲛϫε ⲛιρωμι εγμει `μμωογ `μμαγατογ εγοι `μμαιϩατ `ⲛεcιε `ⲛϭαcιϩⲏτ `ⲛρεϥϫεογ`α `ⲛατcωτεμ `ⲛcα ⲛογιοϯ `ⲛατ`ϩμοτ `ⲛαττογβο.

2 Timothy 3:2 εγὲ ϣωπι ϫαρ `ⲛϫε ⲛι ρωμι εγ μει εμμωογ εμμαγατ ογ εγ οι `μ μαιϩατ `ⲛ εcιε `ⲛ ϭαcιϩⲏτ `ⲛ ρεϥϫεογὰ `ⲛ ατcωτεμ `ⲛ cα `ⲛ ογ ιοϯ `ⲛ ατεϩμοτ `ⲛ αττγοβο .

2 Timothy 3:2 euè shwpi gar enge ni rwmi eu mei emmwou emmauat ou eu oi em maihat en esie en tschasihyt en refgeouà en atswtem en sa en ou ioti en atehmot en attuobo .

2 Timothy 3:2 لأَنَّ النَّاسَ يَكُونُونَ مُحِبِّينَ لأَنْفُسِهِمْ، مُحِبِّينَ لِلْمَالِ، مُتَعَظِّمِينَ، مُسْتَكْبِرِينَ، مُجَدِّفِينَ، غَيْرَ طَائِعِينَ لِوَالِدِيهِمْ، غَيْرَ شَاكِرِينَ، دَنِسِينَ،

2 Timothy 3:2 علامة تسبق الفاعل إذا /ⲛϫε`/ / لأن ، حقا ، في الواقع /ϫαρ/ / / يكون /ϣωπι/ هم سوف /εγὲ/ جاء بعد الفعل /ⲛι// ال ، جمع /ρωμι/ ناس ، انسان ، رجل /εγ/ حال ، أداة نكرة وحرف الجر ل ، هم /μει/ يحب /οι/ هم ، أداة نكرة وحرف الجر ل ، حال /εγ/ هم /ογ/ وحيد /εμμαγατ/ حرف جر + ضمير هم ، إليهم /εμμωογ/ /ⲛ`/ متعظم ، متكبر ، متعجرف ، /εcιε/ أداة مفعول وإضافة /ⲛ`/ / محب للمال /μαιϩατ/ أداة مفعول و إضافة /μ`/ يكون علامة ، تعليل /ⲛ`/ ، متكبر متعظم مفترين /ϭαcιϩⲏτ/ علامة ، تعليل ، مصدر ، مفعول ، إضافة ، ظرف زمان ومكان ، حرف جر بلا /ατcωτεμ/ أداة مفعول وإضافة /ⲛ`/ مجدف /ρεϥϫεογὰ/ ، مصدر ، مفعول ، إضافة ، ظرف زمان ومكان ، حرف جر علامة ، تعليل ، مصدر ، /ⲛ`/ / خلف ، وراء ، ناحية /cα/ علامة ، تعليل ، مصدر ، مفعول ، إضافة ، حرف جر /ⲛ`/ طاعة غير شاكر /ατεϩμοτ/ أداة مفعول وإضافة /ⲛ`/ / أباء /ιοϯ/ أداة تنكير /ογ/ مفعول ، إضافة ، ظرف زمان ومكان ، حرف جر /ⲛ`/ أداة مفعول وإضافة /αττγοβο/ دنس .

2 Timothy 3:3 `ⲛατϣεⲛϩⲏτ `ⲛατcεμⲛι `ⲛδι`αβολοc `ⲛατ`ϣ`αμοⲛι `ⲛτοτογ `ⲛcεϣεπ`cβω `ερωογ αⲛ `ⲛcεμει `μπιπεθⲛαⲛεϥ αⲛ.

2 Timothy 3:3 `ⲛ ατϣεὲⲛϩⲏτ `ⲛ ατcεμⲛι `ⲛ διὰβολοc `ⲛ ατεϣὰμοⲛι εⲛτοτογ `ⲛ cε ϣεπ εcβω ὲρωογ αⲛ `ⲛ cε μει `μ πι πεθⲛαⲛε ϥ αⲛ .

2 Timothy 3:3 en atsheènhyt en atsemni en diàbolos en ateshàmoni entotou en se shep esbw èrwou an en se mei em pi pethnane f an .

2 Timothy 3:3 بِلاَ حُنُوٍّ، بِلاَ رِضىً، ثَالِبِينَ، عَدِيمِي النَّزَاهَةِ، شَرِسِينَ، غَيْرَ مُحِبِّينَ لِلصَّلاَحِ،

2 Timothy 3:3 / /`ⲛ/ أداة مفعول وإضافة /ⲁⲧⲥⲉⲙⲛⲓ/، متقلقل /ⲁⲧϣⲉèⲛϩⲏⲧ/ بلا حنو ، بلا شفقة / /`ⲛ/ أداة مفعول وإضافة /`ⲛ/ حرف جر ، ظرف زمان ومكان ، إضافة ، مفعول ، مصدر ، تعليل ، علامة /ⲇⲓàⲃⲟⲗⲟⲥ/ ، الشيطان ، إبليس / بلا رضى /`ⲛ/ أداة مفعول وإضافة /ⲁⲧⲉϣàⲙⲟⲛⲓ/ لا يضبط نفسه / /ⲉⲛⲧⲟⲧⲟⲩ/ ، عليهم ، إليهم ، منهم / المفتري ، مثير للفتن ، شاكي ، متهم / حرف جر إليهم / /`ⲛ/ حرف جر ، ظرف زمان ومكان ، إضافة ، مفعول ، مصدر ، تعليل ، علامة /ⲥⲉ/ هم /ϣⲉⲡ/ ، يشتري /ⲉⲥⲃⲱ/ يقبل علامة ، تعليل ، /`ⲛ/ لا ، ليس /ⲁⲛ/ إليهم ، بينهم /èⲣⲱⲟⲩ/ تعليم ، معرفة ، ثقافة ، أدب ، حكمة ، مشورة /`ⲙ/ يحب /ⲙⲉⲓ/ هم/ⲥⲉ/ مصدر ، مفعول ، إضافة ، ظرف زمان ومكان ، حرف جر علامة ، تعليل ، مصدر ، مفعول ، إضافة ، /ⲡⲓ/ ظرف زمان ومكان ، حرف جر /ⲡⲉⲑⲛⲁⲛⲉ/ أداة تعريف عامة للمفرد المذكر بمعني ، ال /ϥ/ جيد ، خير ضمير فاعل أو /ⲁⲛ/ مفعول بمعني هو أداة نفي ، لا ، ليس .

2 Timothy 3:4 ⲉⲩⲟⲓ `ⲙ`ⲡⲣⲟⲇⲟⲧⲏⲥ ⲉⲩⲁⲥⲓⲱⲟⲩ `ⲛϭⲁⲥⲓⲛⲁϩⲃⲓ ⲉⲩⲟⲓ `ⲙⲙⲁⲓϩⲩⲇⲟⲛⲏ ⲙⲁⲗⲗⲟⲛ `ⲉϩⲟⲧⲉ ⲙⲁⲓⲛⲟⲩϯ.

2 Timothy 3:4 ⲉⲩ ⲟⲓ `ⲙ `ⲡ ⲣⲟⲇⲟⲧⲏⲥ ⲉⲩ ⲁⲥⲓⲱⲟⲩ `ⲛ ϭⲁⲥⲓ-ⲛⲁϩⲃⲓ ⲉⲩ ⲟⲓ `ⲙ ⲙⲁⲓ ϩⲩⲇⲟⲛⲏ ⲙⲁⲗⲗⲟⲛ èϩⲟⲧⲉ ⲙⲁⲓ ⲛⲟⲩϯ .

2 Timothy 3:4 eu oi em ep rodotys eu asiwou en tschasi-nahbi eu oi em mai hudony mallon èhote mai nouti .

2 Timothy 3:4 خَائِنِينَ، مُقْتَحِمِينَ، مُتَصَلِّفِينَ، مُحِبِّينَ لِلَّذَّاتِ دُونَ مَحَبَّةٍ لِلَّهِ،

2 Timothy 3:4 /ⲉⲩ/ حال ، أداة نكرة وحرف الجر ل ، هم /ⲟⲓ/ يكون /`ⲙ/ أداة إضافة /`ⲡ/ / ال /ⲣⲟⲇⲟⲧⲏⲥ/ خائنين /ⲉⲩ/ حال ، أداة نكرة وحرف الجر ل ، هم /ⲁⲥⲓⲱⲟⲩ/ طائش ، أهوج ، متسرع ، مقتحم / / /`ⲛ/ ، مفعول ، مصدر ، تعليل ، علامة /`ⲙ/ يكون /ⲟⲓ/ هم ، أداة نكرة وحرف الجر ل ، حال /ⲉⲩ/ متصلف /ϭⲁⲥⲓ-ⲛⲁϩⲃⲓ/ إضافة ، ظرف زمان ومكان ، حرف جر أكثر من /èϩⲟⲧⲉ/ بالأحري /ⲙⲁⲗⲗⲟⲛ/ سرور ، رغبة ، لذه ، شهوة ، عاطفة /ϩⲩⲇⲟⲛⲏ/ يحب /ⲙⲁⲓ/ أداة مفعول وإضافة /ⲙⲁⲓ/ يحب /ⲛⲟⲩϯ/ الله.

2 Timothy 3:5 ⲉⲣⲉ `ⲡ`ⲥⲙⲟⲧ `ⲛϯⲙⲉⲧⲉⲩⲥⲉⲃⲏⲥ `ⲛⲧⲟⲧⲟⲩ ⲧⲉⲥϫⲟⲙ ⲇⲉ ⲉⲩϫⲱⲗ `ⲙⲙⲟⲥ `ⲉⲃⲟⲗ ⲛⲁⲓ ⲕⲉ ⲭⲱⲟⲩⲛⲓ ⲇⲉ ϩⲉⲛⲕ `ⲉⲃⲟⲗ `ⲙⲙⲱⲟⲩ.

2 Timothy 3:5 ⲉⲣⲉ `ⲡ ⲉⲥⲙⲟⲧ `ⲛ ϯ ⲙⲉⲧⲉⲩⲥⲉⲃⲏⲥ ⲉⲛⲧⲟⲧⲟⲩ ⲧⲉⲥ ϫⲟⲙ ⲇⲉ ⲉⲩ ϫⲱⲗ `ⲙⲙⲟ ⲥ èⲃⲟⲗ ⲛⲁⲓ ⲕⲉⲕⲱⲟⲩⲛⲓ ⲇⲉ ϩⲉⲛ ⲕ èⲃⲟⲗ ⲉⲙⲙⲱⲟⲩ .

2 Timothy 3:5 ere ep esmot en ti meteusebys entotou tes gom de eu gwl emmo s èbol nai kekwouni de hen k èbol emmwou .

2 Timothy 3:5 لَهُمْ صُورَةُ التَّقْوَى وَلَكِنَّهُمْ مُنْكِرُونَ قُوَّتَهَا. فَأَعْرِضْ عَنْ هَؤُلاَءِ.

2 Timothy 3:5 /ⲉⲣⲉ/ علامة الحال قبل الاسم / /`ⲡ/ ال ، مفرد مذكر ، أداة تعريف / /ⲉⲥⲙⲟⲧ/ ، ثابت ، شبه ، شكل ، صورة /ϯ/ علامة ، تعليل ، مصدر ، مفعول ، إضافة ، ظرف زمان ومكان ، حرف جر /`ⲛ/ نموذج، عبرة ، هيئة ، يصور ، يشكل ، يهيئ /ϫⲟⲙ/ ملكها /ⲧⲉⲥ/ منهم ، إليهم ، عليهم ، حرف جر إليهم /ⲉⲛⲧⲟⲧⲟⲩ/ / تقوى ، ورع ، عبادة /ⲙⲉⲧⲉⲩⲥⲉⲃⲏⲥ/ أنا ، ال / ينكر /ϫⲱⲗ/ هم ، أداة نكرة وحرف الجر ل ، حال /ⲉⲩ/ حرف يأتي ثاني عنصر في الجملة ، أما ، لكن ، و ، ف /ⲇⲉ/ قوة /ⲇⲉ/ أخرون /ⲕⲉⲕⲱⲟⲩⲛⲓ/ هؤلاء /ⲛⲁⲓ/ نحو ، تجاه/ من ، نحو الخارج ، إلى الخارج //èⲃⲟⲗ// / ـها ، هي /ⲥ/ نفس /`ⲙⲙⲟ/ حرك ، يتحرك ، أبعد ، أبتعد ، يهتز ، يبتعد / يتحرك للأمام ، يبتعد /ϩⲉⲛ/ / حرف يأتي ثاني عنصر في الجملة ، أما ، لكن ، و ، ف

حرف جر + ضمير هم ، إليهم /εμμωογ/ بعيدا //ὲβολ// / أنت /κ/ عن .

2 Timothy 3:6 `εβολ δε ϧεn nαι nε nн `εϣαγομcογ `εϧογn `εnιнι εγερεχμαλωτεγιn `nϩαnϩι`ομι εγμεϩ `nnoβι εγ`ιnι `μμωογ `ε`ϩρнι ϧεn ϩαn`επιθγμια `nογμнϣ `nρнϯ.

2 Timothy 3:6 ὲβολ δε ϧεn nαι nε nн ὲ ϣαγ ομc ογ ὲ ϧογn ὲ nι нι εγ ερεχμαλωτεγιn `n ϩαn ϩιὸμι εγ μεϩ `n noβι εγ ὶnι εμμωογ ὲ εϩρнι ϧεn ϩαn ὲ πι θγμια `n ογ μнϣ `n ρнϯ .

2 Timothy 3:6 èbol de khen nai ne ny è shau oms ou è khoun è ni yi eu ereχmalwteuin en han hiòmi eu meh en nobi eu ìni emmwou è ehryi khen han è pi thumia en ou mysh en ryti .

2 Timothy 3:6 فَإِنَّهُ مِنْ هَؤُلاَءِ هُمُ الَّذِينَ يَدْخُلُونَ الْبُيُوتَ، وَيَسْبُونَ نُسَيَّاتٍ مُحَمَّلاَتٍ خَطَايَا، مُنْسَاقَاتٍ بِشَهَوَاتٍ مُخْتَلِفَةٍ.

2 Timothy 3:6 / / /ὲβολ// حرف يأتي ثاني عنصر في الجملة ، أما ، لكن ، /δε/ نحو ، تجاه/ من ، نحو الخارج ، إلى الخارج // هم ، /ϣαγ/ / أداة مفعول و إضافة /ὲ/ أولئك /nн/ يكونوا /nε/ هؤلاء /nαι/ /حرف جر ، في ، من ، بواسطة /ϧεn/ / و ، ف ال ، جمع /nι/ إلى /ὲ/ داخل /ϧογn/ إلى ، أداة للدلالة على ظرف المكان ، /ὲ/ هم /ογ/ يغوص ، يغطس /ομc/ مضارع تكرار أداة /ϩαn/ علامة ، تعليل ، مصدر ، مفعول ، إضافة ، حرف جر /`n/ يسبي /ερεχμαλωτεγιn/ هم /εγ/ بيت ، بيوت /нι/ علامة ، تعليل ، /`n/ / يمتلئ ، ممتلئ /μεϩ/ هم ، أداة نكرة وحرف الجر ل ، حال /εγ/ زوجات ، نساء /ϩιὸμι/ تنكير جمع /ὶnι/ هم ، أداة نكرة وحرف الجر ل ، حال /εγ/ خطية /noβι/ مصدر ، مفعول ، إضافة ، ظرف زمان ومكان ، حرف جر ما هو فوق ، /εϩρнι/ أداة مفعول و إضافة ومصدر /ὲ/ / حرف جر + ضمير هم ، إليهم /εμμωογ/ ينساق ، يأتي ، يجيء /θγμια/ الـ /πι/ أداة للمفعول والإضافة /ὲ/ أداة تنكير جمع /ϩαn/حرف جر ، في ، من ، بواسطة ، على /ϧεn/ / الجزء الأعلى / أداة تنكير ، ما ، ماذا /ογ/ / علامة ، تعليل ، مصدر ، مفعول ، إضافة ، ظرف زمان ومكان ، حرف جر /`n/ / شهوات / علامة ، تعليل ، مصدر ، مفعول ، إضافة ، ظرف زمان ومكان ، حرف جر /`n/ / كثير ، غزير ، جمع ، حشد ، سندان /μнϣ/ /ρнϯ/ حال .

2 Timothy 3:7 εγϭι`cβω `ncнογ nιβεn ογοϩ `ncε`ϣϫεμϫομ αn εnεϩ `ε`ι `εϧογn `ε`πcογεn ϯμεθμнι.

2 Timothy 3:7 εγ ϭιεcβω `n cнογ nιβεn ογοϩ `n cε εϣϫεμϫομ αn εnεϩ ὲ ὶ ὲ ϧογn ὲ `π cογεn ϯ μεθμнι .

2 Timothy 3:7 eu tschiesbw en syou niben ouoh en se eshgemgom an eneh è ì è khoun è ep souen ti methmyi .

2 Timothy 3:7 يَتَعَلَّمْنَ فِي كُلِّ حِينٍ، وَلاَ يَسْتَطِعْنَ أَنْ يُقْبِلْنَ إِلَى مَعْرِفَةِ الْحَقِّ أَبَداً.

2 Timothy 3:7 /εγ/ علامة ، تعليل ، مصدر ، مفعول ، /`n/ / يتعلم /ϭιεcβω/ / هم ، أداة نكرة وحرف الجر ل ، حال علامة ، /`n/ / و ، للجمل /ογοϩ/ كل ، جميع /nιβεn/ زمن ، وقت /cнογ/ إضافة ، ظرف زمان ومكان ، حرف جر يتقوى ، يتشجع ، يستطيع ، يتمكن /εϣϫεμϫομ/ هم /cε/ تعليل ، مصدر ، مفعول ، إضافة ، ظرف زمان ومكان ، حرف جر داخل /ϧογn/ إلى ، أداة للدلالة على ظرف المكان ، /ὲ/ تأتي ، يأتي /ì/ أن /ὲ/ عصر ، دهر ، مدة ، فترة /εnεϩ/ لا ، ليس /αn/ صدق ، بر /μεθμнι/ أنا ، ال /ϯ/ يعرف ، معرفة ، ثمن ، قيمة /cογεn/ ال /`π/ إلى ، أداة مفعول و إضافة /ὲ/ .

2 Timothy 3:8 `μ`φρнϯ δε `nιαnnнc nεμ ιαμβρнc εταγϯ `εϧογn `ε`ϩρεn μω`γcнc παιρнϯ ϩωογ nαικεχωογnι cεϯ `εϧογn `ε`ϩρεn ϯμεθμнι ϩαnρωμι ερε πογϩнτ τακнογτ εγοι `nαδοκιμος `μ`πκωϯ

`ⲙⲡⲓⲛⲁϩϯ.

2 Timothy 3:8 `ⲙ `ⲫ ⲣⲏϯ ⲇⲉ `ⲛ ⲓⲁⲛⲛⲏⲥ ⲛⲉⲙ ⲓⲁⲙⲃⲣⲏⲥ ⲉⲧ ⲁ̀ ⲩ ϯ ⲉ̀ ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ ⲉϩⲣⲉⲛ ⲙⲱⲓ̀ⲥⲏⲥ ⲡⲁⲓ ⲣⲏϯ ϩⲱⲟⲩ ⲛⲁⲓ ⲕⲉⲕⲱⲟⲩⲛⲓ ⲥⲉ ϯ ⲉ̀ ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ ⲉϩⲣⲉⲛ ϯ ⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ϩⲁⲛ ⲣⲱⲙⲓ ⲉⲣⲉ ⲡⲟⲩ ϩⲏⲧ ⲧⲁⲕⲏⲟⲩⲧ ⲉⲩ ⲟⲓ `ⲛ ⲁⲇⲟⲕⲓⲙⲟⲥ `ⲙ `ⲡ ⲕⲱϯ `ⲙ ⲡⲓ ⲛⲁϩϯ .

2 Timothy 3:8 em eph ryti de en Iannys nem Iambrys et à u ti è khoun è ehren Mwìsys pai ryti hwou nai kekwouni se ti è khoun è ehren ti methmyi han rwmi ere pou hyt takyout eu oi en adokimos em ep kwti em pi nahti .

2 Timothy 3:8 وَكَمَا قَاوَمَ يَنِّيسُ وَيَمْبِرِيسُ مُوسَى، كَذَلِكَ هَؤُلاَءِ أَيْضاً يُقَاوِمُونَ الْحَقَّ. أُنَاسٌ فَاسِدَةٌ أَذْهَانُهُمْ، وَمِنْ جِهَةِ الإِيمَانِ مَرْفُوضُونَ.

2 Timothy 3:8 /ⲙ`/ أداة إضافة /ⲫ`/ / / ال ، مفرد مذكر ، أداة تعريف / /ⲣⲏϯ/ حال /ⲇⲉ/ حرف يأتي ثاني عنصر في الجملة ، /ⲛ`/ أما ، لكن ، و ، ف /ⲓⲁⲛⲛⲏⲥ/ ينيس / /ⲛⲉⲙ/ و ، حرف عطف للكلمات /ⲓⲁⲙⲃⲣⲏⲥ/ يمبريس /ⲉⲧ/ أداة مفعول وإضافة /ⲁ̀/ تعريف ، مفرد مؤنث ، ال ، ضمير وصل ، التي /ⲩ/ علامة المضارع الدال على الحقيقة ، علامة الماضي البسيط ضمير غائب /ϯ/ يقاوم /ⲉ̀/ إلى ، أداة للدلالة على ظرف المكان ، /ϧⲟⲩⲛ/ داخل /ⲉ̀/ إلى /ⲉϩⲣⲉⲛ/ فوق ، على ، أمام ، نحو ، إلى جمع هم /ϯ/ هم /ⲥⲉ/ أخرون /ⲕⲉⲕⲱⲟⲩⲛⲓ/ هؤلاء ، هذان /ⲛⲁⲓ/ / هم أيضا/ϩⲱⲟⲩ/ حال /ⲣⲏϯ/ / / هذا /ⲡⲁⲓ/ موسى /ⲙⲱⲓ̀ⲥⲏⲥ/ ال /ϯ/ إلى ، نحو ، أمام ، على ، فوق /ⲉϩⲣⲉⲛ/ إلى /ⲉ̀/ داخل /ϧⲟⲩⲛ/ إلى ، أداة للدلالة على ظرف المكان ، /ⲉ̀/ يقاوم أداة ملكية جمع /ⲡⲟⲩ/ علامة الحال قبل الاسم /ⲉⲣⲉ/ رجل ، انسان /ⲣⲱⲙⲓ/ /أداة تنكير جمع /ϩⲁⲛ/ صدق ، بر /ⲙⲉⲑⲙⲏⲓ/ أداة مفعول وإضافة /ⲛ`/ يكون /ⲟⲓ/ هم ، أداة نكرة وحرف الجر ل ، حال /ⲉⲩ/ فاسد /ⲧⲁⲕⲏⲟⲩⲧ/ قلب /ϩⲏⲧ/ علامة ، تعليل ، مصدر ، مفعول ، إضافة ، /ⲙ`/ جهة /ⲕⲱϯ/ / ال /ⲡ`/ / أداة إضافة /ⲙ`/ لا نفع منه ، مرفوض /ⲁⲇⲟⲕⲓⲙⲟⲥ/ يؤمن ، إيمان /ⲛⲁϩϯ/ أداة تعريف عامة للمفرد المذكر بمعني ، ال /ⲡⲓ/ ظرف زمان ومكان ، حرف جر .

2 Timothy 3:9 ⲁⲗⲗⲁ ⲥⲉⲛⲁⲉⲣ`ⲡⲣⲟⲕⲟⲡϯⲛ ⲁⲛ ⲉⲩⲙⲉⲧϩⲟⲩ`ⲟ ⲧⲟⲩⲙⲉⲧⲁⲧ`ⲉⲙⲓ ⲅⲁⲣ `ⲥⲛⲁϣⲱⲡⲓ ⲉⲥⲟⲩⲟⲛϩ `ⲉⲃⲟⲗ `ⲛⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲕⲁⲧⲁ`ⲫⲣⲏϯ `ⲛⲑⲁ ⲛⲓⲕⲉⲭⲱⲟⲩⲛⲓ ⲉⲧⲁⲥϣⲱⲡⲓ.

2 Timothy 3:9 ⲁⲗⲗⲁ ⲥⲉ ⲛⲁ ⲉⲣⲉⲡⲣⲟⲕⲟⲡϯⲛ ⲁⲛ ⲉⲩ ⲙⲉⲧ-ϩⲟⲩⲟ̀ ⲧⲟⲩ ⲙⲉⲧⲁⲧⲉ̀ⲙⲓ ϫⲁⲣ ⲉⲥ ⲛⲁ ϣⲱⲡⲓ ⲉⲥ ⲟⲩⲟⲛϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ `ⲛ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲕⲁⲧⲁ `ⲫ ⲣⲏϯ `ⲛ ⲑⲁ ⲛⲓ ⲕⲉⲕⲱⲟⲩⲛⲓ ⲉⲧ ⲁ̀ ⲥ ϣⲱⲡⲓ .

2 Timothy 3:9 alla se na ereprokoptin an eu met-houò tou metatèmi gar es na shwpi es ouonh èbol en ouon niben kata eph ryti en tha ni kekwouni et à s shwpi .

2 Timothy 3:9 لَكِنَّهُمْ لاَ يَتَقَدَّمُونَ أَكْثَرَ، لأَنَّ حُمْقَهُمْ سَيَكُونُ وَاضِحاً لِلْجَمِيعِ، كَمَا كَانَ حُمْقُ ذَيْنِكَ أَيْضاً.

2 Timothy 3:9 /ⲁⲗⲗⲁ/ ولكن ، بل /ⲥⲉ/ هم/ /ⲛⲁ/ سوف /ⲉⲣⲉⲡⲣⲟⲕⲟⲡϯⲛ/ ، يزيد، يتقدم /ⲁⲛ/ علامة النفي ، لا ، ليس /ⲉⲩ/ حال ، أداة نكرة وحرف الجر ل ، هم /ⲙⲉⲧ-ϩⲟⲩⲟ̀/ كثرة ، زيادة /ⲧⲟⲩ/ ملكهم /ⲙⲉⲧⲁⲧⲉ̀ⲙⲓ/ جهل ، أمية ، عدم معرفة ، /ⲉ̀ⲃⲟⲗ// / / يظهر /ⲟⲩⲟⲛϩ/ / هي /ⲉⲥ/ يكون /ϣⲱⲡⲓ/ سوف /ⲛⲁ/ هم /ⲉⲥ/ لأن ، حقا ، في الواقع /ϫⲁⲣ/ / / عدم إدراك علامة ، تعليل ، مصدر ، مفعول ، إضافة ، ظرف زمان ومكان ، حرف جر /ⲛ`/ نحو ، تجاه/ من ، نحو الخارج ، إلى الخارج /ⲟⲩⲟⲛ/ يوجد ، شئ ما ، شخص ما /ⲛⲓⲃⲉⲛ/ كل ، جميع /ⲕⲁⲧⲁ/ / مثل ، ك مثل ، ك /ⲫ`/ / ال ، مفرد مذكر ، أداة تعريف /ⲣⲏϯ/ حال / /ⲛ`/ علامة ، تعليل ، مصدر ، مفعول ، إضافة ، ظرف زمان ومكان ، حرف جر /ⲑⲁ/ أداة ملكية /ⲛⲓ/ ال ، جمع /ⲕⲉⲕⲱⲟⲩⲛⲓ/ أخرون /ⲉⲧ/ ال ، ضمير وصل ، التي /ⲁ̀/ أداة تعريف ، مفرد مؤنث علامة الماضي /ⲥ/ هي /ϣⲱⲡⲓ/يكون .

2 Timothy 3:10 `ⲛⲑⲟⲕ ⲇⲉ ⲁⲕⲙⲟϣⲓ `ⲛⲥⲁ ⲧⲁⲙⲉⲧⲣⲉϥ ϯ`ⲥⲃⲱ `ⲛⲥⲁ ⲡⲁ`ⲥⲙⲟⲧ `ⲛⲥⲁ ⲡⲁϣⲟⲣⲡ `ⲛⲑⲱϣ ⲡⲁⲛⲁϩϯ ⲧⲁⲙⲉⲧⲣⲉϥⲱⲟⲩ `ⲛϩⲏⲧ ⲧⲁⲁⲅⲁⲡⲏ ⲧⲁϩⲩⲡⲟⲙⲟⲛⲏ.

2 Timothy 3:10 ⲉⲛⲑⲟⲕ ⲇⲉ ⲁ̀ ⲕ ⲙⲟϣⲓ `ⲛ ⲥⲁ ⲧⲁ ⲙⲉⲧⲣⲉϥϯⲉⲥⲃⲱ `ⲛ ⲥⲁ ⲡⲁ ⲉⲥⲙⲟⲧ `ⲛ ⲥⲁ ⲡⲁ ϣⲟⲣⲡ `ⲛ ⲑⲱϣ ⲡⲁ ⲛⲁϩϯ ⲧⲁ ⲙⲉⲧⲣⲉϥⲱⲟⲩ-ⲉⲛϩⲏⲧ ⲧⲁ ⲁϫⲁⲡⲏ ⲧⲁ ϩⲩⲡⲟⲙⲟⲛⲏ .

2 Timothy 3:10 enthok de à k moshi en sa ta metreftiesbw en sa pa esmot en sa pa shorp en thwsh pa nahti ta metrefwou-enhyt ta agapy ta hupomony .

2 Timothy 3:10 وَأَمَّا أَنْتَ فَقَدْ تَبِعْتَ تَعْلِيمِي، وَسِيرَتِي، وَقَصْدِي، وَإِيمَانِي، وَأَنَاتِي، وَمَحَبَّتِي، وَصَبْرِي،

2 Timothy 3:10 / /ⲉⲛⲑⲟⲕ/ أنت /ⲇⲉ/ ف ، و ، لكن ، أما ، حرف يأتي ثاني عنصر في الجملة /ⲁ̀/ علامة المضارع الدال على الحقيقة ، علامة الماضي البسيط /ⲕ/ أنت /ⲙⲟϣⲓ/ مسيرة ، رحلة ، يناسب ، يوافق ، يرحل ، يسير ، يمشي /`ⲛ/ ، تعليل ، علامة ، /ⲛ`/ تعليم /ⲙⲉⲧⲣⲉϥϯⲉⲥⲃⲱ/ أداة ملكية ،ملكي /ⲧⲁ/ خلف ، وراء ، ناحية /ⲥⲁ/ مصدر ، مفعول ، إضافة ، حرف جر ، علامة ، صورة ، شكل ، شبه ، /ⲉⲥⲙⲟⲧ/ أداة ملكية ملكي / ⲡⲁ/ خلف ، وراء ، ناحية /ⲥⲁ/ تعليل ، مصدر ، مفعول ، إضافة ، حرف جر خلف ، /ⲥⲁ/ علامة ، تعليل ، مصدر ، مفعول ، إضافة ، حرف جر /`ⲛ/ ثابت ، نموذج، عبرة ، هيئة ، يصور ، يشكل ، يهيئ علامة ، تعليل ، /`ⲛ/ / بدء ، بكر ، متقدم ، يتقدم ، يسبق ، يبادر ، أولا ، سابقا /ϣⲟⲣⲡ/ أداة ملكية ، ملكي /ⲡⲁ/ وراء ، ناحية يهيئ ، يدبر ، يحدد ، يقيم ، يفرض ، يلزم ، يقرر /ⲑⲱϣ/ مصدر ، مفعول ، إضافة ، ظرف زمان ومكان ، حرف جر ⲡⲁ /ⲛⲁϩϯ/ أداة ملكية /ⲧⲁ/ محبة /ⲁϫⲁⲡⲏ/ أداة ملكية ، ملكي /ⲧⲁ/ طول أناة /ⲙⲉⲧⲣⲉϥⲱⲟⲩ-ⲉⲛϩⲏⲧ/ أداة ملكية ، ملكي /ⲧⲁ/ يؤمن ، إيمان /ϩⲩⲡⲟⲙⲟⲛⲏ/ صبر ، إحتمال .

2 Timothy 3:11 ⲛⲓⲇⲓⲱⲅⲙⲟⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲛⲁⲓ`ⲙⲕⲁⲩϩ ⲛⲏⲉⲧⲁⲩϣⲱⲡⲓ `ⲙⲙⲟⲓ ϧⲉⲛ `ⲧⲁⲛϯⲟⲭⲓⲁ ϧⲉⲛ ⲓⲕⲟⲛⲓⲟⲛ ϧⲉⲛ ⲗⲩⲥⲧⲣⲟⲓⲥ ⲛⲓⲇⲓⲱⲅⲙⲟⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉⲧⲁⲓϣⲟⲡⲟⲩ `ⲉⲣⲟⲓ ⲁϥⲛⲁϩⲙⲉⲧ `ⲛϫⲉ ⲡⲟⲥ `ⲉⲃⲟⲗ `ⲛϧⲏⲧⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ.

2 Timothy 3:11 ⲛⲓ ⲇⲓⲱϫⲙⲟⲥ ⲧⲏⲣ ⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲛⲁⲓ ⲉⲙⲕⲁⲩϩ ⲛⲏⲉⲧ ⲁ̀ ⲩ ϣⲱⲡⲓ `ⲙⲙⲟⲓ ϧⲉⲛ ⲉⲧ ⲁⲛϯⲟⲭⲓⲁ ϧⲉⲛ ⲓⲕⲟⲛⲓⲟⲛ ϧⲉⲛ ⲗⲩⲥⲧⲣⲟⲓⲥ ⲛⲓ ⲇⲓⲱϫⲙⲟⲥ ⲧⲏⲣ ⲟⲩ ⲉⲧ ⲁ̀ ⲓ ϣⲟⲡ ⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ⲁϥ ⲛⲁϩⲙⲉ ⲧ `ⲛϫⲉ `ⲡ ϭⲟⲓⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉⲛϧⲏⲧ ⲟⲩ ⲧⲏⲣ ⲟⲩ .

2 Timothy 3:11 ni diwgmos tyr ou nem nai emkauh nyet à u shwpi emmoi khen et antioχia khen Ikonion khen Lustrois ni diwgmos tyr ou et à i shop ou èroi af nahme t enge ep tschois èbol enkhyt ou tyr ou .

2 Timothy 3:11 وَاضْطِهَادَاتِي، وَآلاَمِي، مِثْلَ مَا أَصَابَنِي فِي أَنْطَاكِيَةَ وَإِيقُونِيَّةَ وَلِسْتِرَةَ. أَيَّةَ اضْطِهَادَاتٍ احْتَمَلْتُ! وَمِنَ الْجَمِيعِ أَنْقَذَنِي الرَّبُّ.

2 Timothy 3:11 //ⲛⲓ/ ال ، جمع /ⲇⲓⲱϫⲙⲟⲥ/ اضطهاد ، ظلم ، جور ، إكراه ، تعقب ، مطاردة /ⲧⲏⲣ/ كل /ⲟⲩ/ ، ه ، ها علامة /ⲁ̀/ أولئك الذين /ⲛⲏⲉⲧ/ يتوجع ، يتألم ، يتعذب /ⲉⲙⲕⲁⲩϩ/ هؤلاء /ⲛⲁⲓ/ حرف عطف للكلمات ، و /ⲛⲉⲙ/ / ضمير حرف جر ، في ، من ، /ϧⲉⲛ/ / نفسي ، أنا /`ⲙⲙⲟⲓ/ يكون ، يسكن ، يقيم ، يحدث ، يحصل /ϣⲱⲡⲓ/ هم /ⲩ/ الماضي حرف /ϧⲉⲛ/ / أيقونية /ⲓⲕⲟⲛⲓⲟⲛ/ حرف جر ، في ، من ، بواسطة ، على /ϧⲉⲛ/ / أنطاكية /ⲁⲛϯⲟⲭⲓⲁ/ ال /ⲉⲧ/ بواسطة ، على اضطهاد ، ظلم ، جور ، إكراه ، تعقب ، مطاردة /ⲇⲓⲱϫⲙⲟⲥ/ ال ، جمع /ⲛⲓ// لسترة /ⲗⲩⲥⲧⲣⲟⲓⲥ/ جر ، في ، من ، بواسطة ، على أنا /ⲓ/ علامة الماضي /ⲁ̀/ أداة تعريف ، مفرد مؤنث ، ال ، ضمير وصل ، التي /ⲉⲧ/ أداة تنكير ، ما ، ماذا /ⲟⲩ/ كل /ⲧⲏⲣ/ /`ⲛϫⲉ/ أنا / ⲧ/ ينقذ ، ينجي /ⲛⲁϩⲙⲉ/ هو ، ماضي /ⲁϥ/ يكون تجاهي ، عندي ، نحوي /ⲉ̀ⲣⲟⲓ/ / هم /ⲟⲩ/ / كائن /ϣⲟⲡ/

، /ενϧητ/ نحو ، تجاه/ من ، نحو الخارج ، إلى الخارج //ὲβολ/ / رب /σοιс/ ال /π`/ علامة تسبق الفاعل إذا جاء بعد الفعل
هم /ογ/ كل /τηρ/ / هم /ογ/ من ،في ، ب .

2 Timothy 3:12 ογοn δε nιβεn εθογωϣ `εωnϧ ϧεn ογμετεγсεβнс ϧεn πχριстос ιнсос сεnα σοϫι `nсωογ.

2 Timothy 3:12 ογοn δε nιβεn εθ ογωϣ ὲ ωnϧ ϧεn ογ μετεγсεβнс ϧεn πι χριстос ιнсογс сε nα σοϫι `n сω ογ .

2 Timothy 3:12 ouon de niben eth ouwsh è wnkh khen ou meteusebys khen pi khristos Iysous se na tschogi en sw ou .

2 Timothy 3:12 وَجَمِيعُ الَّذِينَ يُرِيدُونَ أَنْ يَعِيشُوا بِالتَّقْوَى فِي الْمَسِيحِ يَسُوعَ يُضْطَهَدُونَ.

2 Timothy 3:12 /ογοn/ حرف يأتي ثاني عنصر في الجملة ، أما ، لكن ، و ، ف /δε/ يوجد ، شئ ما ، شخص ما /nιβεn/
أداة للدلالة على المفعول و /ὲ/ يريد ، يشاء ، يرغب /ογωϣ/ أداة تعريف ، مفرد مؤنث ، ال ، التي ، الذي /εθ/ / كل ، جميع
أداة تنكير ، ما ، ماذا / / ال /ογ/ / حرف جر ، في ، من ، بواسطة ، على /ϧεn/ / يحيا ، حياة /ωnϧ/ الإضافة
/μετεγсεβнс/ أداة تعريف عامة للمفرد المذكر /πι/حرف جر ، في ، من ، بواسطة ، على /ϧεn/ / تقوى ، ورع ، عبادة
علامة ، تعليل ، مصدر ، /`n/ يضطهد /σοϫι/ سوف /nα/ هم/ /сε/ يسوع /ιнсογс/ / مسيح /χριстос/ بمعني ، ال
هم /ογ/ ناحية ، صوب ، تجاه /сω/ مفعول ، إضافة ، حرف جر .

2 Timothy 3:13 ϩαnρωμι δε εγϩωογ ογοϩ `nρεqсοπсεπ εγ`ε`ι `ε`τϩн ϧεn πιπετϩωογ `nϩογ`ο εγсωρεμ ογοϩ εγсορεμ.

2 Timothy 3:13 ϩαn ρωμι δε εγ ϩωογ ογοϩ `n ρεqсοψεπ εγὲ ὶ ὲετ-ϩн ϧεn πι πετ-ϩωογ `n ϩογὸ εγ сωρεμ ογοϩ εγ сορεμ .

2 Timothy 3:13 han rwmi de eu hwou ouoh en refsopsep euè ì èet-hy khen pi pet-hwou en houò eu swrem ouoh eu sorem .

2 Timothy 3:13 وَلَكِنَّ النَّاسَ الأَشْرَارَ الْمُزَوِّرِينَ سَيَتَقَدَّمُونَ إِلَى أَرْدَأَ، مُضِلِّينَ وَمُضَلِّينَ.

2 Timothy 3:13 /ϩαn/ حرف يأتي ثاني عنصر في الجملة ، أما ، لكن ، و ، ف /δε/ رجل ، انسان /ρωμι/ /أداة تنكير جمع
/εγ/ علامة ، تعليل ، مصدر ، مفعول ، /`n/ / و ، للجمل /ογοϩ/ شرير /ϩωογ/ هم ، أداة نكرة وحرف الجر ل ، حال
يأتي ، يجئ ، يحضر /ὶ/ / هم ، مستقبل يقيني /εγὲ/ مخادع ، مزور /ρεqсοψεπ/ إضافة ، ظرف زمان ومكان ، حرف جر
/ὲετ-ϩн/ أداة تعريف عامة للمفرد المذكر بمعني ، ال /πι/حرف جر ، في ، من ، بواسطة ، على /ϧεn/ / إلى الأمام /πετ-
ϩωογ/ منفعة ، ، /ϩογὸ/ علامة ، تعليل ، مصدر ، مفعول ، إضافة ، ظرف زمان ومكان ، حرف جر /`n/ / شر ، شرير
و ، للجمل /ογοϩ/ يضلل /сωρεμ/ هم ، أداة نكرة وحرف الجر ل ، حال /εγ/ مكسب ، كثرة ، زيادة ، وفرة ، عائد ، جدا
/εγ/ حال ، تاءه ، شارد ، ضال /сορεμ/ هم ، أداة نكرة وحرف الجر ل .

2 Timothy 3:14 `nθοκ δε ϣωπι ϧεn nнεταк`тсαβο `ερωογ ογοϩ ακερπιстос `nϧнтογ εк`εμι ϫε εταк`тсαβο `εβολ ϩιτεn nιμ.

2 Timothy 3:14 εnθok δε ϣωπι ϧεn nhετ α κ ετcαβo èρωoγ oγoϩ à κ ερπιcτoc εnϧht oγ εκ èµι ϫε ετ α κ ετcαβo èβoλϩιτεn nιµ ؟ .

2 Timothy 3:14 enthok de shwpi khen nyet a k etsabo èrwou ouoh à k erpistos enkhyt ou ek èmi ge et a k etsabo èbolhiten nim ؟ .

2 Timothy 3:14 وَأَمَّا أَنْتَ فَاثْبُتْ عَلَى مَا تَعَلَّمْتَ وَأَيْقَنْتَ، عَارِفاً مِمَّنْ تَعَلَّمْتَ.

2 Timothy 3:14 / /εnθok/ أنت /δε/ ف ، و ، لكن ، أما ، حرف يأتي ثاني عنصر في الجملة /ϣωπι/ يكون / /ϧεn/ حرف جر ، في ، من ، بواسطة ، على /nhετ/ أولئك الذين /α/ علامة الماضي /κ/ أنت /ετcαβo/ يتعلم /èρωoγ/ إليهم ، / يبقن /oγoϩ/ و ، للجمل /à/ علامة الماضي البسيط ، علامة المضارع الدال على الحقيقة /κ/ أنت /ερπιcτoc/ بينهم /ετ/ قبل مقول القول بمعني أن ، لكن ، لكي ، بعد أفعال النداء /ϫε// يعرف /èµι/ أنت /εκ/ هم /oγ/ من ،في ، ب، /εnϧht/ من؟ استفهام ، فلان ، ما ، ماذا /nιµ من، بواسطة /èβoλϩιτεn/ / / يتعلم /ετcαβo/ أنت /κ/ علامة الماضي /α/ الذي .

2 Timothy 3:15 oγoϩ ιcϫεn εκoι `n`αλoγ ϩαn`cϧαι εγoγαβ ετεκcωoγn `µµωoγ nαι ετε oγon `ϣϫoµ `µµωoγ `εϯ`cβω nακ `επιoγϫαι `εβoλ ϩιτεn πιnαϩϯ ετϧεn πχριcτoc ιhcoc.

2 Timothy 3:15 oγoϩ ιcϫεn εκ oι `n àλoγ ϩαn εcϧαι εγ oγαβ ετ εκ cωoγn εµµωoγ nαι ετε oγon εϣϫoµ εµµωoγ è ϯεcβω nακ è πι oγϫαι èβoλϩιτεn πι nαϩϯ ετ ϧεn πι χριcτoc ιhcoγc .

2 Timothy 3:15 ouoh isgen ek oi en àlou han eskhai eu ouab et ek swoun emmwou nai ete ouon eshgom emmwou è tiesbw nak è pi ougai èbolhiten pi nahti et khen pi khristos Iysous .

2 Timothy 3:15 وَأَنَّكَ مُنْذُ الطُّفُولِيَّةِ تَعْرِفُ الْكُتُبَ الْمُقَدَّسَةَ، الْقَادِرَةَ أَنْ تُحَكِّمَكَ لِلْخَلاَصِ، بِالإِيمَانِ الَّذِي فِي الْمَسِيحِ يَسُوعَ.

2 Timothy 3:15 /oγoϩ/ و ، للجمل /ιcϫεn/ منذ ، من مدة /εκ/ أنت /oι/ تكون / /`n/ علامة ، تعليل ، مصدر ، مفعول ، هم ، أداة نكرة وحرف /εγ/ يكتب /εcϧαι/ أداة تنكير جمع /ϩαn/ صبي /àλoγ/ إضافة ، ظرف زمان ومكان ، حرف جر حرف جر + /εµµωoγ/ يعرف ، معرفة ، يعزم ، ينوي /cωoγn/ أنت /εκ/ الذي /ετ/ مقدس /oγαβ/ الجر ل ، حال يستطيع ، يقدر ، استطاعة ، /εϣϫoµ/ يوجد ، شئ ما ، شخص ما /oγon/ الذي /ετε/ هؤلاء /nαι/ ضمير هم ، إليهم حرف جر ، ل، /è/ لك ، عليك ، كنت أنت /nακ/ يعلم /ϯεcβω/ أن /è/ حرف جر + ضمير هم ، إليهم /εµµωoγ/ قدرة / / خلاص ، نجاة ، سلامة ، صحيح ، معاف /oγϫαι/ أداة تعريف عامة للمفرد المذكر بمعني ، ال /πι/ علامة المفعول أداة تعريف ، مفرد /ετ/ يؤمن ، إيمان /nαϩϯ/ أداة تعريف عامة للمفرد المذكر بمعني ، ال /πι/ في ، بواسطة ، من /èβoλϩιτεn/ / أداة تعريف عامة للمفرد المذكر بمعني ، ال /πι/حرف جر ، في ، من ، بواسطة ، على /ϧεn/ / مؤنث ، ال ، ضمير وصل ، التي χριcτoc/ مسيح / /ιhcoγc/ يسوع .

2 Timothy 3:16 `γραφh nιβεn `nnιqι `nτε φnoγϯcεoι `nϩhoγ εγ`cβω εγcoϩι εγταϩo `ερατq εγ`cβω θh ετϧεn ϯδικεocγnh.

2 Timothy 3:16 εχραφh nιβεn `n nιqι `nτε `φ noγϯ cε oι `n ϩhoγ εγ εcβω εγ coϩι εγ ταϩo èρατ q εγ εcβω θh ετ ϧεn ϯ δικεocγnh .

2 Timothy 3:16 egraphy niben en nifi ente eph nouti se oi en hyou eu esbw eu sohi eu taho èrat f eu

esbw thy et khen ti dikeosuny .

2 Timothy 3:16 كُلُّ الْكِتَابِ هُوَ مُوحىً بِهِ مِنَ اللهِ، وَنَافِعٌ لِلتَّعْلِيمِ وَالتَّوْبِيخِ، لِلتَّقْوِيمِ وَالتَّأْدِيبِ الَّذِي فِي الْبِرِّ،

2 Timothy 3:16 /ϵϫⲣⲁⲫⲏ/ كتب /ⲛⲓⲃⲉⲛ/ كل ، جميع /ⲛ`/ / علامة ، تعليل ، مصدر ، مفعول ، إضافة ، ظرف زمان
أداة تعريف ، مفرد /ⲫ`/ / علامة ، تعليل ، ملكية ، مفعول ، إضافة ، حرف جر ، أن /ⲛⲧⲉ`/ / نافع /ⲛⲓϥⲓ/ ومكان ، حرف جر
علامة ، تعليل ، مصدر ، مفعول ، إضافة ، ظرف زمان ومكان ، /ⲛ`/ /يكون يكون /ⲟⲓ/ / هم /ⲥⲉ/ اله /ⲛⲟⲩϯ/ مذكر ، ال
هم ، أداة نكرة وحرف /ⲉⲩ/ تعليم /ⲉⲥⲃⲱ/ هم ، مبني للمجهول /ⲉⲩ/ فائدة ، مكسب ، ربح ، مكسب /ϩⲏⲟⲩ/ / حرف جر
على /ⲉ̀ⲣⲁⲧ/ تقويم /ⲧⲁϩⲟ/ هم ، أداة نكرة وحرف الجر ل ، حال /ⲉⲩ/ يوبخ ، يلوم ، يؤنب ، يعاقب /ⲥⲟϩⲓ/ الجر ل ، حال
أداة تعريف ، مفرد /ⲉⲧ/ تلك /ⲑⲏ/ تعليم /ⲉⲥⲃⲱ/ هم ، مبني للمجهول /ⲉⲩ/ هو ، ـهـ على رجله ، على قدمه /ϥ/ رجل ، على قدم
بر ، عدل ، حق / بر /ⲇⲓⲕⲉⲟⲥⲩⲛⲏ/ / ال /ϯ/ حرف جر ، في ، من ، بواسطة ، على /ϧⲉⲛ/ / مؤنث ، ال ، ضمير وصل ، التي.

2 Timothy 4:1 ϯⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ `ⲙⲡⲉ`ⲙⲑⲟ `ⲙⲫⲛⲟⲩϯ ⲛⲉⲙ ⲡⲭⲣⲓⲥⲧⲟⲥ ⲓⲏⲥⲟⲥ ⲫⲏⲉⲑⲛⲁϯϩⲁⲡ `ⲉⲛⲏⲉⲧⲟⲛϧ ⲛⲉⲙ ⲛⲏⲉⲑⲙⲱⲟⲩⲧ ⲛⲉⲙ ⲡⲉϥⲟⲩⲟⲛϩ `ⲉⲃⲟⲗ ⲛⲉⲙ ⲧⲉϥⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ.

2 Timothy 4:1 ϯ ⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ ⲉⲙⲡⲉⲙⲑⲟ `ⲙ `ⲫ ⲛⲟⲩϯ ⲛⲉⲙ ⲡⲓ ⲭⲣⲓⲥⲧⲟⲥ ⲓⲏⲥⲟⲩⲥ ⲫⲏⲉⲑ ⲛⲁ ϯϩⲁⲡ ⲉ̀ ⲛⲏⲉⲧ ⲟⲛϧ ⲛⲉⲙ ⲛⲏⲉⲑ ⲙⲱⲟⲩⲧ ⲛⲉⲙ ⲡⲉϥ ⲟⲩⲟⲛϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛⲉⲙ ⲧⲉϥ ⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ .

2 Timothy 4:1 ti ermethre empemtho em eph nouti nem pi khristos Iysous phyeth na tihap è nyet onkh nem nyeth mwout nem pef ouonh èbol nem tef metouro .

2 Timothy 4:1 أَنَا أُنَاشِدُكَ إِذاً أَمَامَ اللهِ وَالرَّبِّ يَسُوعَ الْمَسِيحِ، الْعَتِيدِ أَنْ يَدِينَ الأَحْيَاءَ وَالأَمْوَاتَ، عِنْدَ ظُهُورِهِ وَمَلَكُوتِهِ:

2 Timothy 4:1 /ϯ/ أنا /ⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ/ يناشد /ⲉⲙⲡⲉⲙⲑⲟ/ أمام /ⲙ`/ / أداة مفعول و إضافة /ⲫ`/ / أداة تعريف ، مفرد مذكر ،
/ⲓⲏⲥⲟⲩⲥ/ / مسيح /ⲭⲣⲓⲥⲧⲟⲥ/ / أداة تعريف عامة للمفرد المذكر بمعني ، ال /ⲡⲓ/ حرف عطف للكلمات ، و /ⲛⲉⲙ/ / إله /ⲛⲟⲩϯ/ ال
/ⲛⲉⲙ/ / حي ، حياة /ⲟⲛϧ/ أولئك الذين /ⲛⲏⲉⲧ/ من /ⲉ̀/ يحاكم ، يدين /ϯϩⲁⲡ/ سوف /ⲛⲁ/ / ذاك الذي /ⲫⲏⲉⲑ// يسوع
/ ملكه /ⲡⲉϥ/ / حرف عطف للكلمات ، و /ⲛⲉⲙ/ / ميت / ميت ، موتي /ⲙⲱⲟⲩⲧ/ / أولئك الذين /ⲛⲏⲉⲑ/ حرف عطف للكلمات ، و
/ⲟⲩⲟⲛϩ/ ظهور /ⲉ̀ⲃⲟⲗ/ / نحو ، تجاه /ⲛⲉⲙ/ / حرف عطف للكلمات ، و /ⲧⲉϥ/ ملكه /ⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ/ ملكوت .

2 Timothy 4:2 ϩⲓⲱⲓϣ `ⲙⲡⲓⲥⲁϫⲓ ϣⲱⲡⲓ ϩⲓϫⲱⲟⲩ ⲉⲩⲕⲉⲣⲟⲥ ⲁⲕⲉⲣⲟⲥ ⲥⲟϩⲓ ⲙⲁⲑⲉⲧϩⲏⲧ ⲁⲣⲓⲉⲡⲓϯⲙⲁⲛ `ⲛ`ϧⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲙⲉⲧⲣⲉϥⲱⲟⲩ `ⲛϩⲏⲧ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛⲉⲙ ϯ`ⲥⲃⲱ.

2 Timothy 4:2 ϩⲓⲱⲓϣ `ⲙ ⲡⲓ ⲥⲁϫⲓ ϣⲱⲡⲓ ϩⲓϫⲱ ⲟⲩ ⲉⲩ ⲕⲉⲣⲟⲥ ⲁ̀ⲕⲉⲣⲟⲥ ⲥⲟϩⲓ ⲙⲁⲑⲉⲧ-ϩⲏⲧ ⲁⲣⲓⲉⲡⲓϯⲙⲁⲛ `ⲛ ⲉϧⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲙⲉⲧⲣⲉϥⲱⲟⲩ-ⲉⲛϩⲏⲧ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛⲉⲙ ϯ ⲉⲥⲃⲱ .

2 Timothy 4:2 hiwish em pi sagi shwpi higw ou eu keros àkeros sohi mathet-hyt ariepitiman en ekhryi khen metrefwou-enhyt niben nem ti esbw .

2 Timothy 4:2 اكْرِزْ بِالْكَلِمَةِ. اعْكُفْ عَلَى ذَلِكَ فِي وَقْتٍ مُنَاسِبٍ وَغَيْرِ مُنَاسِبٍ. وَبِّخْ، انْتَهِرْ، عِظْ بِكُلِّ أَنَاةٍ وَتَعْلِيمٍ.

2 Timothy 4:2 /ϩⲓⲱⲓϣ/ اكرز /ⲙ`/ علامة ، تعليل ، مصدر ، مفعول ، إضافة ، ظرف زمان ومكان ، حرف جر /ⲡⲓ/ أداة
هم ، أداة نكرة /ⲉⲩ/ هم /ⲟⲩ/ علي /ϩⲓϫⲱ/ يكون /ϣⲱⲡⲓ/ يتكلم ، كلام /ⲥⲁϫⲓ/ تعريف عامة للمفرد المذكر بمعني ، ال

أنتهر /μαθετ-ϩнτ/ يوبخ ، يلوم ، يؤنب ، يعاقب /ϲοϩι/ بدون وقت /ὰκεροϲ/ زمن ، وقت /κεροϲ/ وحرف الجر ل ، حال /϶εn/ / أسفل ، تحت، في ، عن /ε϶ρнι/ علامة ، تعليل ، مصدر ، مفعول ، إضافة ، حرف جر /`n/ عظ /αριεπιϯμαn/ حرف عطف للكلمات ، /nεμ/ / كل ، جميع /nιβεn/ طول أناة /μετρεϥωοϒ-εnϩнτ/ حرف جر ، في ، من ، بواسطة ، على تعليم ، معرفة ، ثقافة ، أدب ، حكمة ، مشورة /εϲβω/ أنا ، ال /ϯ/ و .

2 Timothy 4:3 εϥ`εϣωπι γαρ `nϫε οϒϲнοϒ ϩοτε `nnοϒϣεπ ϯ`ϲβω εθοϒοϫ ερωοϒ αλλα κατα nοϒεπιθϒμια `μμαϒατοϒ εϒϲωκ nωοϒ `nϩαnρεϥϯ`ϲβω εϒ϶ω϶ `nnοϒμαϣϫ.

2 Timothy 4:3 εϥ è ϣωπι ϫαρ `nϫε οϒ ϲнοϒ ϩοτε εnnοϒ ϣεπ ϯ εϲβω εθ οϒοϫ ερω οϒ αλλα κατα `n οϒ επιθϒμια εμμαϒατ οϒ εϒ ϲωκ `n ωοϒ `n ϩαn ρεϥϯεϲβω εϒ ϶ωκ-ϩ `n nοϒ μαϣϫ .

2 Timothy 4:3 ef è shwpi gar enge ou syou hote ennou shep ti esbw eth ouog erw ou Alla kata en ou epithumia emmauat ou eu swk en wou en han reftiesbw eu khwk-h en nou mashg .

2 Timothy 4:3 لأَنَّهُ سَيَكُونُ وَقْتٌ لاَ يَحْتَمِلُونَ فِيهِ التَّعْلِيمَ الصَّحِيحَ، بَلْ حَسَبَ شَهَوَاتِهِمُ الْخَاصَّةِ يَجْمَعُونَ لَهُمْ مُعَلِّمِينَ مُسْتَحِكَّةً مَسَامِعُهُمْ،

2 Timothy 4:3 / /εϥ/ هو ، ضمير مذكر غائب ، صيغة الحال /è/ علامة مصدر /ϣωπι/ يكون / / / /ϫαρ/ ، حقا ، لأن زمن ، وقت /ϲнοϒ/ / أداة تنكير ، ما ، ماذا /οϒ/ / /علامة تسبق الفاعل إذا جاء بعد الفعل /`nϫε/ / / في الواقع تعليم ، معرفة ، ثقافة ، أدب ، حكمة ، /εϲβω/ أنا ، ال /ϯ/ يشتري ، يقبل /ϣεπ/ لا /εnnοϒ/ / لما ، حينما ، عندما /ϩοτε/ / هم /οϒ/ إلى /ερω/ يقطع ، يبتر ، صحيح ، سليم ، معافي /οϒοϫ/ أداة تعريف ، مفرد مؤنث ، ال ، التي ، الذي /εθ/ / مشورة علامة ، تعليل ، مصدر ، مفعول ، إضافة ، ظرف زمان ومكان ، حرف جر /`n/ / مثل ، ك مثل ، ك /κατα/ / ولكن ، بل /αλλα/ هم ، أداة نكرة وحرف الجر ل ، حال /εϒ/ هم /οϒ/ وحيد /εμμαϒατ/ شهوة ، إشتياق /επιθϒμια/ أداة تنكير /οϒ/ / علامة ، تعليل ، مصدر /`n/ هم /ωοϒ/ علامة ، تعليل ، مصدر ، مفعول ، إضافة ، ظرف زمان ومكان ، حرف جر /`n/ /ϲωκ هم ، أداة نكرة وحرف الجر ل ، حال /εϒ/ معلم /ρεϥϯεϲβω/ / أداة تنكير جمع /ϩαn/ ، مفعول ، إضافة ، حرف جر /϶ωκ- ϩ/ يحك ، يهرش /`n/أداة مفعول وإضافة /nοϒ/ ملكهم /μαϣϫ/ أذن .

2 Timothy 4:4 ποϒϲωτεμ μεn εϒ`εφοnϩϥ ϲαβολ `n`θμнι εϒερακοϒ δε `nϲα nι`ϣβω.

2 Timothy 4:4 ποϒ ϲωτεμ μεn εϒ è φοnϩ ϥ ϲαβολ `n εθ μнι εϒ ερακ οϒ δε `n ϲα nι εϣβω .

2 Timothy 4:4 pou swtem men eu è phonh f sabol en eth myi eu erak ou de en sa ni eshbw .

2 Timothy 4:4 فَيَصْرِفُونَ مَسَامِعَهُمْ عَنِ الْحَقِّ، وَيَنْحَرِفُونَ إِلَى الْخُرَافَاتِ.

2 Timothy 4:4 /ποϒ/ هم ، أداة نكرة وحرف الجر ل ، /εϒ/ حقا ، بالحقيقة /μεn/ يسمع ، طاعة /ϲωτεμ/ ملكهم ، هم خارج ، /ϲαβολ/ / ضمير فاعل أو مفعول بمعني هو /ϥ/ يحول ، يغير يبدل /φοnϩ/ أداة للدلالة على المفعول و الإضافة /è/ حال صدق ، عدل /μнι/ الذي ، ال /εθ/ / علامة ، تعليل ، مصدر ، مفعول ، إضافة ، ظرف زمان ومكان ، حرف جر /`n/ / خارجا علامة ، تعليل ، مصدر ، /`n/ حرف يأتي ثاني عنصر في الجملة ، أما ، لكن ، و ، ف /δε / هم /οϒ/ يجنح /ερακ/ هم /εϒ/ خرافة ، خرافات /εϣβω/ ال ، جمع /nι// خلف ، وراء ، ناحية /ϲα/ مفعول ، إضافة ، حرف جر .

2 Timothy 4:5 `nθοκ δε αριnϒμφιn ϶εn ϩωβ nιβεn ϣεπ`μκαϩ αριϩωβ `nοϒρεϥϩιϣεnnοϒϥι πεκϣεμϣι

ϫoκq `εβoλ.

2 Timothy 4:5 εnθoκ δε αριnυμφιn ϧεn ϩωβ nιβεn ϣεπ εμκαϩ αριϩωβ `n oυ ρεqϩιϣεnnoυqι πεκ ϣεμϣι ϫoκ q èβoλ .

2 Timothy 4:5 enthok de arinumphin khen hwb niben shep emkah arihwb en ou refhishennoufi pek shemshi gok f èbol .

2 Timothy 4:5 وَأَمَّا أَنْتَ فَاصْحُ فِي كُلِّ شَيْءٍ. احْتَمِلِ الْمَشَقَّاتِ. اعْمَلْ عَمَلَ الْمُبَشِّرِ. تَمِّمْ خِدْمَتَكَ.

2 Timothy 4:5 / /εnθoκ/ أنت /δε/ ف ، و ، لكن ، أما ، حرف يأتي ثاني عنصر في الجملة /αριnυμφιn/ تيقظوا ، أصحوا احتمل /ϣεπ/ كل ، جميع /nιβεn/ عمل ، شغل ، يعمل ، يرسل /ϩωβ/ حرف جر ، في ، من ، بواسطة ، على /ϧεn/ / /εμκαϩ/ مشقة /αριϩωβ/ أعمل /`n/ / حرف جر ، ظرف زمان ومكان ، إضافة ، مفعول ، مصدر ، تعليل ، علامة / /oυ/ /q/ يكمل /ϫoκ/ يخدم ، ديانة /ϣεμϣι/ ملكك ، ـك /πεκ/ / كارز ، مبشر /ρεqϩιϣεnnoυqι/ / أداة تنكير ، ما ، ماذا ضمير فاعل أو مفعول بمعني هو / /èβoλ// نحو ، تجاه.

2 Timothy 4:6 `αnoκ γαρ ϩηδη cεnαoυoθβετ `εβoλ oυoϩ `πcηoυ `nτε παβωλ `εβoλ αqϧωnτ.

2 Timothy 4:6 ànoκ ϫαρ ϩηδη cε nα oυoθβ ετ èβoλ oυoϩ `π cηoυ `nτε πα βωλ èβoλ à q ϧωnτ .

2 Timothy 4:6 ànok gar hydy se na ouothb et èbol ouoh ep syou ente pa bwl èbol à f khwnt .

2 Timothy 4:6 فَإِنِّي أَنَا الآنَ أُسْكَبُ سَكِيباً، وَوَقْتُ انْحِلاَلِي قَدْ حَضَرَ.

2 Timothy 4:6/ /ànoκ/ أنا / / /ϫαρ/ في الواقع ، حقا ، لأن /ϩηδη/ توا ، حالا /cε/ هم /nα/ سوف /oυoθβ/ ينتقل /ετ/ /`nτε/ / / زمن ، وقت /cηoυ/ أداة تعريف ، مفرد مذكر ، ال /`π/ / و ، للجمل /oυoϩ/ نحو ، تجاه //èβoλ/ / أنا علامة /à/ نحو ، تجاه /èβoλ/ ينحل /βωλ/ أداة ملكية ، ملكي /πα/ علامة ، تعليل ، ملكية ، مفعول ، إضافة ، حرف جر ، أن يدنو ، يقترب /ϧωnτ/ ضمير فاعل أو مفعول بمعني هو /q/ المضارع الدال على الحقيقة ، علامة الماضي البسيط .

2 Timothy 4:7 πιαγωn εθnαnεq αιεραγωnιζεcθε `μμoq πι`δρoμoc αιϫoκq `εβoλ πιnαϩϯ αιαρεϩ `εροq.

2 Timothy 4:7 πι αϫωn εθ nαnε q αι εραϫωnιζεcθε `μμo q πι δρoμoc αι ϫoκ q èβoλ πι nαϩϯ à ι αρεϩ èρo q

2 Timothy 4:7 pi agwn eth nane f ai eragwnizesthe emmo f pi dromos ai gok f èbol pi nahti à i areh èro f

2 Timothy 4:7 قَدْ جَاهَدْتُ الْجِهَادَ الْحَسَنَ، أَكْمَلْتُ السَّعْيَ، حَفِظْتُ الإِيمَانَ،

2 Timothy 4:7 /πι/ ال ، أداة تعريف عامة للمفرد المذكر بمعني /αϫωn/ نضال ، كفاح ، جهاد / /εθ/ مفرد ، أداة تعريف الذي ، التي ، ال ، مؤنث /nαnε/ جيد /q/ ضمير فاعل أو مفعول بمعني هو /αι/ أنا ، زمن الماضي /εραϫωnιζεcθε/ ، يناضل /δρoμoc/ أداة تعريف عامة للمفرد المذكر بمعني ، ال /πι/ضمير فاعل أو مفعول بمعني هو /q/ نفس /`μμo/ يحارب يجاهد

أ /πι/ نحو ، تجاه / ὲβολ/ ضمير فاعل أو مفعول بمعني هو /ϥ/ يكمل /ϫοκ/ أنا ، زمن ماضي /αι/ سعي ، مسيرة الحياة ، ركض / يحرس ، يحترس /ⲁⲣⲉϩ/ أنا /ι/ علامة الماضي /ὰ/ يؤمن ، إيمان /ⲛⲁϩϯ/ داة تعريف عامة للمفرد المذكر بمعني ، ال ضمير فاعل أو مفعول بمعني هو /ϥ/ نحو ، تجاه ، إلى /ὲρο/

2 Timothy 4:8 λοιπον `ϥχη ⲛⲏⲓ `ⲛϫⲉ πι`χλομ `ⲛⲧⲉ ϯδικεοςυⲛⲏ φηετε ποc ⲛατηιϥ ⲛⲏⲓ ϧεⲛ πι`εϩοογ `ετε`μμαγ πιρεϥϯϩαπ `μμηι ογ μοⲛοⲛ δε ⲛⲏⲓ `μμαγατ αλλα ⲛεμ ογοⲛ ⲛιβεⲛ εταγμεⲛρε πεϥογοⲛϩ `εβολ.

2 Timothy 4:8 λοιπον ὲϥ κη ⲛⲏⲓ `ⲛϫⲉ πι ὲκλομ `ⲛⲧⲉ ϯ δικεοςυⲛⲏ φηετε `π ϭοιc ⲛα τηι ϥ ⲛⲏⲓ ϧεⲛ πι ὲϩοογ ὲτε εμμαγ πι ρεϥϯϩαπ εμμηι ογ μοⲛοⲛ δε ⲛⲏⲓ εμμαγατ αλλα ⲛεμ ογοⲛ ⲛιβεⲛ ετ ὰ γ μεⲛρε πεϥ ογοⲛϩ ὲβολ .

2 Timothy 4:8 loipon èf ky nyi enge pi èklom ente ti dikeosuny phyete ep tschois na tyi f nyi khen pi èhoou ète emmau pi reftihap emmyi ou monon de nyi emmauat alla nem ouon niben et à u menre pef ouonh èbol .

2 Timothy 4:8 وَأَخِيراً قَدْ وُضِعَ لِي إِكْلِيلُ الْبِرِّ، الَّذِي يَهَبُهُ لِي فِي ذَلِكَ الْيَوْمِ الرَّبُّ الدَّيَّانُ الْعَادِلُ، وَلَيْسَ لِي فَقَطْ، بَلْ لِجَمِيعِ الَّذِينَ يُحِبُّونَ ظُهُورَهُ أَيْضاً.

2 Timothy 4:8 /λοιποⲛ/ أخيرا ، من الان فصاعدا /ὲϥ/ هو ، مضارع /κη/ يضع ، يترك ، يغفر /ⲛⲏⲓ/ لي ، إياي / /ⲛϫⲉ`/ علامة تسبق الفاعل إذا جاء بعد الفعل /πι/ ال ، أداة تعريف عامة للمفرد المذكر بمعني /ὲκλομ/ إكليل ، تاج / / /`ⲛⲧⲉ/ ال /π`/ ذاك الذي /φηετε/ / / بر ، عدل ، حق /δικεοςυⲛⲏ/ ال /ϯ/ علامة ، تعليل ، ملكية ، مفعول ، إضافة ، حرف جر ، أن حرف جر ، في ، /ϭοιc/ رب /ⲛα/ ذو ، أصحاب /τηι/ أداة ملكية للجمع /ϧεⲛ/ / لي ، إياي /ⲛⲏⲓ/ هو /ϥ/ يعطي ، يسلم هناك ، في ذلك /εμμαγ/ الذي /ὲτε/ يوم ، أيام /ὲϩοογ/ أداة تعريف عامة للمفرد المذكر بمعني ، ال /πι/من ، بواسطة ، على فقط ، /μοⲛοⲛ/ أداة تنكير /ογ/ ليس أنا /εμμηι/ قاض /ρεϥϯϩαπ/ أداة تعريف عامة للمفرد المذكر بمعني ، ال /πι/ الموضع ولكن ، /αλλα/ وحيد /εμμαγατ/ لي ، إياي /ⲛⲏⲓ/ حرف يأتي ثاني عنصر في الجملة ، أما ، لكن ، و ، ف /δε/وحده ، وحيدا أداة تعريف ، مفرد /ετ/ كل ، جميع /ⲛιβεⲛ/ يوجد ، شئ ما ، شخص ما /ογοⲛ/ حرف عطف للكلمات ، و /ⲛεμ/ / بل /μεⲛρε/ ضمير غائب جمع هم /γ/ علامة المضارع الدال على الحقيقة ، علامة الماضي البسيط /ὰ/ مؤنث ، ال ، ضمير وصل ، التي يحب / /πεϥ/ ملكه / /ογοⲛϩ/ ظهور / /ὲβολ// نحو ، تجاه.

2 Timothy 4:9 ιⲏc `ⲛτοτκ `ε`ι ϩαροι `ⲛχωλεμ.

2 Timothy 4:9 ιⲏc `ⲛ τοτκ ὲ ὶ ϩαροι `ⲛ κωλεμ .

2 Timothy 4:9 iys en totk è ì haroi en kwlem .

2 Timothy 4:9 بَادِرْ أَنْ تَجِيءَ إِلَيَّ سَرِيعاً،

2 Timothy 4:9 /ιⲏc/ سرعة ، يسرع ، يبادر ، مبادرة /`ⲛ/ حرف جر ، إضافة ، مفعول ، مصدر ، تعليل ، علامة /τοτκ/ لك علامة ، تعليل ، مصدر ، مفعول ، إضافة ، ظرف زمان ومكان ، /`ⲛ/ / نحوي ، تجاهي /ϩαροι/ تأتي ، يأتي /ὶ/ أن /ὲ/ ، منك حرف جر /κωλεμ/ سريع ، متسارع .

2 Timothy 4:10 δημας γαρ αϥχατ `ⲛcωϥ `εαϥμεⲛρε παιεⲛεϩ `ⲛⲧⲉ ϯⲛογ αϥϣε ⲛαϥ `εθεccαλοⲛικια

`κριcκнc `εϯγαλαϯα ϯτoc `εδαλμαϯα.

2 Timothy 4:10 δнμαc ϫαρ ὰ ϥ κα τ `н cω ϥ ὲ αϥ μεнρε παι εнεϩ `нτε ϯ нoγ ὰ ϥ ϣε нαϥ ὲ θεccαλoнικια εκριcκнc ὲ ϯ ϫαλαϯα ϯτoc ὲ δαλμαϯα .

2 Timothy 4:10 Dymas gar à f ka t en sw f è af menre pai eneh ente ti nou à f she naf è Thessalonikia ekriskys è ti Galatia Titos è Dalmatia .

2 Timothy 4:10 لأَنَّ دِيمَاسَ قَدْ تَرَكَنِي إِذْ أَحَبَّ الْعَالَمَ الْحَاضِرَ وَذَهَبَ إِلَى تَسَالُونِيكِي، وَكِرِيسْكِيسَ إِلَى غَلاَطِيَّةَ، وَتِيطُسَ إِلَى دَلْمَاطِيَّةَ.

2 Timothy 4:10/δнμαc/ ديماس / / /ϫαρ/ لأن ، حقا ، في الواقع /ὰ/ علامة المضارع الدال على الحقيقة ، علامة الماضي /ϥ/ ضمير فاعل أو مفعول بمعني هو /κα/ يضع ، يترك /τ/ أنا ، ني /`н/ علامة ، تعليل ، مصدر ، مفعول ، إضافة ، البسيط /cω/ ناحية ، صوب ، تجاه /ϥ/ ضمير فاعل أو مفعول بمعني هو /ὲ/ أن /αϥ/ هو ، ماضي /μεнρε/ يحب /παι/ هذا / حرف جر /εнεϩ/ عصر ، دهر ، مدة ، فترة / دهر ، عصر / / /`нτε/ علامة ، تعليل ، ملكية ، مفعول ، إضافة ، حرف جر ، أن /ϯ/ أنا ، /нoγ/ الوقت الحالي ، الحاضر /ὰ/ أداة للدلالة على الزمن الماضي /ϥ/ ضمير فاعل أو مفعول بمعني هو /ϣε/ يذهب ، ال /нαϥ/ كان هو ، ماضي ناقص /ὲ/ له ، إلى /θεccαλoнικια/ تسالونيكي /εκριcκнc/ إكريسكيس /ὲ/ يمضي ، ينطلق ، يهرب /ϯ/ ال /ϫαλαϯα/ غلاطية /ϯτoc/ تيطس /ὲ/ إلى /δαλμαϯα/ دلماطية . إلى

2 Timothy 4:11 λoγκαc `μμαγατϥ εθнεμнι μαρκoc ματαλoϥ αнιτϥ нεμακ `ϥερϣαγ γαρ ннι εγδιακoнια.

2 Timothy 4:11 λoγκαc εμμαγατ ϥ εθ нεμ нι μαρκoc ματαλo ϥ αнιτ ϥ нεμακ ὲϥ ερ ϣαγ ϫαρ ннι εγ διακoнια .

2 Timothy 4:11 Loukas emmauat f eth nem yi Markos matalo f anit f nemak èf er shau gar nyi eu diakonia .

2 Timothy 4:11 لُوقَا وَحْدَهُ مَعِي. خُذْ مَرْقُسَ وَأَحْضِرْهُ مَعَكَ لأَنَّهُ نَافِعٌ لِي لِلْخِدْمَةِ.

2 Timothy 4:11 /λoγκαc/ لوقا /εμμαγατ/ وحيد /ϥ/ هو / /εθ/ الذي ، التي ، ال ، مفرد مؤنث ، أداة تعريف / /нεμ/ و ، مع /нι/ أنا /μαρκoc/ مرقس /ματαλo/ أحمل ، خذ /ϥ/ ضمير فاعل أو مفعول بمعني هو /αнιτ/ أحضر ، قدم /ϥ/ ضمير فاعل أو مفعول بمعني هو / / /нεμακ/ معك /ὲϥ/ هو ، مضارع /ερ/ يصنع ، يفعل / /ϣαγ/ نافع ، مفيد ، هم ، المضارع الدال على التكرار / / /ϫαρ/ لأن ، حقا ، في الواقع /ннι/ لي ، إياي /εγ/ حال ، هم ، أداة نكرة وحرف الجر ل /διακoнια/ خدمة
.

2 Timothy 4:12 τγχικoc δε αιoγoρπϥ `нτε εφεcoc.

2 Timothy 4:12 τγχικoc δε ὰ ι oγoρπ ϥ `нτε εφεcoc .

2 Timothy 4:12 Tuχikos de à i ouorp f ente Ephesos .

2 Timothy 4:12 أَمَّا تِيخِيكُسُ فَقَدْ أَرْسَلْتُهُ إِلَى أَفَسُسَ.

Contribution by Osama Thabet, for comments: osama77.mail@gmail.com

2 Timothy 4:12 /τγχικος/ تخيكس /δε/ حرف يأتي ثاني عنصر في الجملة ، أما ، لكن ، و ، ف /ὰ/ علامة الماضي /ι/ أنا /ογορπ/ يرسل ، يوفد ، يبعث /ϥ/ ضمير فاعل أو مفعول بمعني هو / / /`ⲛⲧⲉ/ حرف ، إضافة ، مفعول ، ملكية ، تعليل ، علامة /εφεcoc/ أفسس / / جر ، أن .

2 Timothy 4:13 ϯφγλοннεταιcoϫπc ϧεн `τρωαc ϧατεн καρπω αниτc εκнноγ нεμ никεϫωμ μαλιcτα ниμεμ`βρανα.

2 Timothy 4:13 ϯ φγλοннετ ὰ ι coϫπ c ϧεн τρωαc ϧατεн καρπω αниτ c εκ нноγ нεμ ни κε ϫωμ μαλιcτα ни μεμβρανα .

2 Timothy 4:13 ti phulonyet à i sogp s khen Trwas khaten Karpw anit s ek nyou nem ni ke gwm malista ni membrana .

2 Timothy 4:13 اَلرِّدَاءَ الَّذِي تَرَكْتُهُ فِي تَرُواسَ عِنْدَ كَارْبُسَ أَحْضِرْهُ مَتَى جِئْتَ، وَالْكُتُبَ أَيْضاً وَلاَ سِيَّمَا الرُّقُوقَ.

2 Timothy 4:13 /ϯ/ ال /φγλοннετ/ رداء /ὰ/ علامة الماضي /ι/ أنا /coϫπ/ يترك وراءه ، يتبقي /c/ هي /ϧεн/ حرف جر ، في ، من ، بواسطة ، على /τρωαc/ ترواس / /ϧατεн/ عند ، بالقرب ، لدى /καρπω/ كاربو /αниτ/ أحضر ، /c/ هي /εκ/ أنت /нноγ/ يأتي ، أتيا / /нεμ/ حرف عطف للكلمات ، و /ни/ ال ، جمع /κε/ أيضا /ϫωμ/ كتب ، كتاب /μαλιcτα/ ولاسيما ، وبصفة خاصة /ни/ ال ، جمع /μεμβρανα/ رقوق ، مخطوط .

2 Timothy 4:14 αλεξανδρος πιβεcннτ αϥεροгμнϣ `μπετϩωογ нни ερε πος ϯϣεβιω наϥ κατα нεϥ`ϩβноγ`ι.

2 Timothy 4:14 αλεξανδρος πι βεcннτ ὰ ϥ ερ ογ μнϣ `μ πετ-ϩωογ нни ερε `π ϭοιc ϯϣεβιω наϥ κατα нεϥ εϩβноγὶ .

2 Timothy 4:14 Alexandros pi besnyt à f er ou mysh em pet-hwou nyi ere ep tschois tishebiw naf kata nef ehbyouì .

2 Timothy 4:14 إِسْكَنْدَرُ النَّحَّاسُ أَظْهَرَ لِي شُرُوراً كَثِيرَةً. لِيُجَازِهِ الرَّبُّ حَسَبَ أَعْمَالِهِ.

2 Timothy 4:14 /αλεξανδρος/ ألكسندروس /πι/ ال ، أداة تعريف عامة للمفرد المذكر بمعني /βεcннτ/ حداد ، نحاس /ὰ/ علامة المضارع الدال على الحقيقة ، علامة الماضي البسيط /ϥ/ ضمير فاعل أو مفعول بمعني هو /ερ/ فعل /ογ/ أداة تنكير /μнϣ/ كثير ، غزير ، جمع ، حشد ، سندان / /`μ/ أداة مفعول و إضافة / /πετ-ϩωογ/ شرير فاسد /нни/ لي ، إياي / /ερε/ علامة الحال قبل الاسم /`π/ ال /ϭοιc/ رب /ϯϣεβιω/ يجازي / /наϥ/ له ، كان هو ، ماضي ناقص / /κατα/ مثل ، ك /нεϥ/ ضمير ملكية جمع - يخصونه /εϩβноγὶ/ أعمال مثل ، ك .

2 Timothy 4:15 φαι ετε `нθοκ ϩωκ αρεϩ `εροκ cαβολ `μμοϥ αϥϯ гαρ `εϧογн `ε`ϩρεн нαcαϫι `εμαϣω.

2 Timothy 4:15 φαι ετε εнθοκ ϩωκ αρεϩ ὲροκ cαβολ `μμο ϥ ὰ ϥ ϯ ϫαρ ὲ ϧογн ὲ εϩρεн να cαϫι ὲμαϣω .

2 Timothy 4:15 phai ete enthok hwk areh èrok sabol emmo f à f ti gar è khoun è ehren na sagi èmashw .

2 Timothy 4:15 فَاحْتَفِظْ مِنْهُ أَنْتَ أَيْضاً لأَنَّهُ قَاوَمَ أَقْوَالَنَا جِدّاً.

2 Timothy 4:15 / /φαι/ هذا /ετε/ الذي / /εнθοκ/ أنت /ϩωκ/ أنت أيضا ، أنت نفسك /αρεϩ/ يحرس ، يحترس
/èροκ/ إليك / /cαβολ/ خارج ، خارجا /`μμο/ نفس /ϥ/ هو /à/ علامة المضارع الدال على الحقيقة ، علامة الماضي البسيط
/ϧογн/ إلى ، أداة للدلالة على ظرف المكان ، /è/ لأن ، حقا ، في الواقع /ϫαρ/ / / يقاوم /ϯ/ ضمير فاعل أو مفعول بمعني هو /ϥ/
/èμαϣω/ إلى /è/ داخل /εϩρεн/ إلى ، نحو ، أمام ، على ، فوق /нα/ أداة ملكية للجمع ، ذو ، أصحاب /cαϫι/ يتكلم ، كلام
جدا ، كثير ، بوفرة .

2 Timothy 4:16 ϧεн ταϩογιϯ `нαπολοгια `μπεϥ `ϩλι `ε`ι ϩαροι αλλα αγχατ `нcωογ τнρογ `ннογωπ нεμωογ.

2 Timothy 4:16 ϧεн τα ϩογιϯ `н απολοϫια εμπε ϥ εϩλι è ì ϩαροι αλλα à γ κα τ `н cω ογ τнρ ογ εннογ ωπ нεμωογ .

2 Timothy 4:16 khen ta houiti en apologia empe f ehli è ì haroi alla à u ka t en sw ou tyr ou ennou wp nemwou .

2 Timothy 4:16 فِي احْتِجَاجِي الأَوَّلِ لَمْ يَحْضُرْ أَحَدٌ مَعِي، بَلِ الْجَمِيعُ تَرَكُونِي. لاَ يُحْسَبْ عَلَيْهِمْ.

2 Timothy 4:16 / /ϧεн/ في ، من ، بواسطة ، على /τα/ حرف جر ، ملكي ، أنا /ϩογιϯ/ الأول /`н/ أداة مفعول وإضافة
/απολοϫια/ احتجاج / /εμπε/ أداة نفي الماضي ، لم /ϥ/ هو /εϩλι/ شخص ما ، شئ ما /è/ أن /ì/ تأتي ، يأتي /ϩαροι/
نحوي ، تجاهي /αλλα/ ولكن ، بل /à/ علامة المضارع الدال على الحقيقة ، علامة الماضي البسيط /γ/ ضمير غائب جمع هم
/κα/ يترك /τ/ أنا ، ني /`н/ حرف جر ، إضافة ، مفعول ، مصدر ، تعليل ، علامة /cω/ تجاه ، صوب ، ناحية / /ογ/ أداة
تنكير ، ما ، ماذا / /τнρ/ كل /ογ/ هم / /εннογ/ لا /ωπ/ يحسب / /нεμωογ/ معهم ، لهم .

2 Timothy 4:17 πος δε αϥοϩι `εραтϥ нεμнι αϥ ϯϫομ ннι ϩιнα `εβολ ϩιτοτ `нτε πιϩιωιϣ ϫωκ `εβολ ογοϩ `нτογcωτεμ `нϫε нιεθнος τнρογ ϫε αιнοϩεμ `εβολ ϧεн ρωϥ нογμογ`ι.

2 Timothy 4:17 `π σοιc δε à ϥ οϩι èρατ ϥ нεμнι à ϥ ϯϫομ ннι ϩιнα èβολ-ϩιτοτ `нτε πι ϩιωιϣ ϫωκ èβολ ογοϩ εнτογ cωτεμ `нϫε нι εθнοc τнρ ογ ϫε αι нοϩεμ èβολϧεн ρωϥ `н ογ μογì .

2 Timothy 4:17 ep tschois de à f ohi èrat f nemyi à f tigom nyi hina èbol-hitot ente pi hiwish gwk èbol ouoh entou swtem enge ni ethnos tyr ou ge ai nohem èbolkhen rwf en ou mouì .

2 Timothy 4:17 وَلَكِنَّ الرَّبَّ وَقَفَ مَعِي وَقَوَّانِي، لِكَيْ تُتَمَّ بِي الْكِرَازَةُ، وَيَسْمَعَ جَمِيعُ الأُمَمِ، فَأُنْقِذْتُ مِنْ فَمِ الأَسَدِ.

2 Timothy 4:17 /`π/ ال /σοιc/ رب /δε/ أما ، لكن ، و ، ف /à/ حرف يأتي ثاني عنصر في الجملة ، علامة المضارع الدال
على الحقيقة ، علامة الماضي البسيط /ϥ/ ضمير فاعل أو مفعول بمعني هو /οϩι/ يقف ، ينتصب /èρατ/ على رجل ، على قدم
/ϥ/ على رجله ، على قدمه ـهـ ، هو / /нεμнι/ معي ، لي ، و أنا ، بي /à/ علامة المضارع الدال على الحقيقة ، علامة الماضي

/ⲉ̀ⲃⲟⲗ-/ / لكي /ϩⲓⲛⲁ/ لي ، إياي /ⲛⲏⲓ/ يعطي قوة ، يؤيد ، يؤازر /ϯϫⲟⲙ/ ضمير فاعل أو مفعول بمعني هو /ϥ/ البسيط
أداة تعريف عامة للمفرد المذكر /ⲡⲓ/ علامة ، تعليل ، ملكية ، مفعول ، إضافة ، حرف جر ، أن /ⲛ̀ⲧⲉ/ / / ب ، بواسطة /ϩⲓⲧⲟⲧ
لكي هم ، صيغة /ⲉⲛⲧⲟⲩ/ / و ، للجمل /ⲟⲩⲟϩ/ نحو ، تجاه //ⲉ̀ⲃⲟⲗ/ / يكمل /ϫⲱⲕ/ كرازة ، يكرز /ϩⲓⲱⲓϣ/ بمعني ، ال
أمة ، أمم /ⲉⲑⲛⲟⲥ/ ال ، جمع /ⲛⲓ//علامة تسبق الفاعل إذا جاء بعد الفعل /ⲛ̀ϫⲉ/ / يسمع ، طاعة /ⲥⲱⲧⲉⲙ/ / تعليل ، ملكهم ية
أنا ، زمن الماضي /ⲁⲓ/ قبل مقول القول بمعني أن ، لكن ، لكي ، بعد أفعال النداء /ϫⲉ/ / أداة تنكير ، ما ، ماذا /ⲟⲩ/ كل /ⲧⲏⲣ/
علامة ، تعليل ، مصدر ، مفعول ، /ⲛ̀/ فم /ⲣⲱϥ/ حرف جر ، في ، من ، بواسطة /ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ/ / / ينقذ ، يخلص ، ينجي /ⲛⲟϩⲉⲙ/
سبع ، أسد ، ليث /ⲙⲟⲩⲓ̀/ أداة تنكير /ⲟⲩ/ إضافة ، ظرف زمان ومكان ، حرف جر .

2 Timothy 4:18 ⲉϥ̀ⲉⲧⲟⲩϫⲟⲓ ̀ⲛϫⲉ ⲡⲟⲥ ̀ⲉⲃⲟⲗ ϩⲁ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧϩⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲉϥ̀ⲉⲛⲁϩⲙⲉⲧ ̀ⲉϧⲟⲩⲛ ̀ⲉⲧⲉϥⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ̀ⲛⲧⲉ ̀ⲧⲫⲉ ⲫⲁⲓ ⲉⲧⲉ ⲫⲱϥ ⲡⲉ ⲡⲓⲱⲟⲩ ϣⲁ ⲉⲛⲉϩ ̀ⲛⲧⲉ ⲛⲓⲉⲛⲉϩ ⲁⲙⲏⲛ.

2 Timothy 4:18 ⲉϥⲉ̀ ⲧⲟⲩϫⲟ ⲓ ̀ⲛϫⲉ ̀ⲡ ϭⲟⲓⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲁ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧ-ϩⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ ⲛⲁϩⲙ ⲉⲧ ⲉ̀ ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ ⲧⲉϥ ⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ̀ⲛⲧⲉ ⲉⲧ ⲫⲉ ⲫⲁⲓ ⲉⲧⲉ ⲫⲱϥ ⲡⲉ ⲡⲓ ⲱⲟⲩ ϣⲁ ⲉⲛⲉϩ ̀ⲛⲧⲉ ⲛⲓ ⲉⲛⲉϩ ⲁⲙⲏⲛ .

2 Timothy 4:18 efè tougo i enge ep tschois èbol ha hwb niben et-hwou ouoh efè nahm et è khoun è tef metouro ente et phe phai ete phwf pe pi wou sha eneh ente ni eneh amyn .

2 Timothy 4:18 وَسَيُنْقِذُنِي الرَّبُّ مِنْ كُلِّ عَمَلٍ رَدِيءٍ وَيُخَلِّصُنِي لِمَلَكُوتِهِ السَّمَاوِيِّ. الَّذِي لَهُ الْمَجْدُ إِلَى دَهْرِ الدُّهُورِ. آمِينَ.

2 Timothy 4:18 /ⲉϥⲉ̀/ علامة تسبق الفاعل إذا جاء بعد الفعل /ⲛ̀ϫⲉ/ أنا /ⲓ/ ينجي /ⲧⲟⲩϫⲟ/ هو سوف ، زمن مستقبل
/ كل ، جميع /ⲛⲓⲃⲉⲛ/ عمل ، شغل ، يعمل ، يرسل /ϩⲱⲃ/ إلي ، نحو ، تجاه /ϩⲁ/ نحو ، تجاه /ⲉ̀ⲃⲟⲗ/ رب /ϭⲟⲓⲥ/ ال /ⲡ̀/
أنا /ⲉⲧ/ يخلص ، ينجي ، يشفى /ⲛⲁϩⲙ/ هو سوف ، زمن مستقبل /ⲉϥⲉ̀/ و ، للجمل /ⲟⲩⲟϩ/ شرير ، رديء /ⲉⲧ-ϩⲱⲟⲩ/
/ⲛ̀ⲧⲉ/ / / ملكوت /ⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ/ أداة ملكية ، ملكه /ⲧⲉϥ/ إلى /ⲉ̀/ / داخل /ϧⲟⲩⲛ/ إلى ، أداة للدلالة على ظرف المكان ، /ⲉ̀/
سماء /ⲫⲉ/ أداة تعريف ، مفرد مؤنث ، ال ، ضمير وصل ، التي /ⲉⲧ/ علامة ، تعليل ، ملكية ، مفعول ، إضافة ، حرف جر ، أن
إلى ، /ϣⲁ/ مجد /ⲱⲟⲩ/ أداة تعريف عامة للمفرد المذكر بمعني ، ال /ⲡⲓ/ يكون /ⲡⲉ/ يخصه /ⲫⲱϥ/ الذي /ⲉⲧⲉ/ هذا /ⲫⲁⲓ/ /
ال ، جمع /ⲛⲓ// علامة ، تعليل ، ملكية ، مفعول ، إضافة ، حرف جر ، أن /ⲛ̀ⲧⲉ/ / عصر ، دهر ، مدة ، فترة /ⲉⲛⲉϩ/ / حتى
/ⲉⲛⲉϩ/ أمين /ⲁⲙⲏⲛ/ عصر ، دهر ، مدة ، فترة .

2 Timothy 4:19 ϣⲓⲛⲓ ̀ⲉ̀ⲡⲣⲓⲥⲕⲩⲗⲗⲁ ⲛⲉⲙ ⲁⲕⲩⲗⲗⲁ ⲛⲉⲙ ̀ⲡⲏⲓ ̀ⲛⲟⲛⲏⲥⲓⲫⲟⲣⲟⲥ.

2 Timothy 4:19 ϣⲓⲛⲓ ⲉ̀ ⲡⲣⲓⲥⲕⲩⲗⲗⲁ ⲛⲉⲙ ⲁⲕⲩⲗⲗⲁ ⲛⲉⲙ ̀ⲡ ⲏⲓ ̀ⲛ ⲟⲛⲏⲥⲓⲫⲟⲣⲟⲥ .

2 Timothy 4:19 shini è Priskulla nem akulla nem ep yi en Onysiphoros .

2 Timothy 4:19 سَلِّمْ عَلَى فِرِسْكَا وَأَكِيلاَ وَبَيْتِ أُنِيسِيفُورُسَ.

2 Timothy 4:19 /ϣⲓⲛⲓ/ يسلم على ، يسأل على /ⲉ̀/ إلى ، أداة مفعول و إضافة /ⲡⲣⲓⲥⲕⲩⲗⲗⲁ/ بريسكلا / /ⲛⲉⲙ/ حرف
علامة ، /ⲛ̀/ بيت /ⲏⲓ/ أداة تعريف ، مفرد مذكر ، ال /ⲡ̀/ حرف عطف للكلمات ، و /ⲛⲉⲙ/ أكيلا / /ⲁⲕⲩⲗⲗⲁ/ عطف للكلمات ، و
تعليل ، مصدر ، مفعول ، إضافة ، ظرف زمان ومكان ، حرف جر /ⲟⲛⲏⲥⲓⲫⲟⲣⲟⲥ/ أونيسيفوروس .

2 Timothy 4:20 ⲉⲣⲁⲥⲧⲟⲥ ⲁϥⲟϩⲓ ϧⲉⲛ ⲕⲟⲣⲓⲛⲑⲟⲥ ̀ⲧⲣⲟⲫⲏⲙⲟⲥ ⲇⲉ ⲁⲓⲥⲟϫⲡϥ ϧⲉⲛ ⲙⲉⲗⲓⲧⲟⲥ ⲉϥϣⲱⲛⲓ.

2 Timothy 4:20 εραςτος ὰ ϥ οϩι ϧεν κορινθος τροφημος δε ὰ ι ςοϫπ ϥ ϧεν μελιτος εϥ ϣωνι .

2 Timothy 4:20 Erastos à f ohi khen Korinthos Trophyemos de à i sogp f khen Melitos ef shwni .

2 Timothy 4:20 أَرَاسْتُسُ بَقِيَ فِي كُورِنْثُوسَ. وَأَمَّا تُرُوفِيمُسُ فَتَرَكْتُهُ فِي مِيلِيتُسَ مَرِيضاً.

2 Timothy 4:20 /εραςτος/ إراستس /ὰ/ علامة الماضي البسيط ، علامة المضارع الدال على الحقيقة /ϥ/ ضمير فاعل أو مفعول بمعني هو /οϩι/ يقف ، ينتصب / /ϧεν/ على ، بواسطة ، من ، في ، حرف جر /κορινθος/ كورينثوس /τροφημος/ تروفيمس /δε/ ف ، و ، لكن ، أما ، حرف يأتي ثاني عنصر في الجملة /ὰ/ علامة الماضي /ι/ أنا /ςοϫπ/ يترك وراءه ، يتبقي /ϥ/ ضمير فاعل أو مفعول بمعني هو /ϧεν/ على ، بواسطة ، من ، في ، حرف جر /μελιτος/ ميليتس / /εϥ/ هو ، ضمير مذكر غائب ، صيغة الحال /ϣωνι/ مريض .

2 Timothy 4:21 ιης `μμοκ `ε`ι ϧαϫεν ϯ`φρω `ϥϣινι `εροκ `νϫε ευβουλος νεμ πουδης νεμ νιλος νεμ `κλαυδιος νεμ νι`ςνηου τηρου.

2 Timothy 4:21 ιης `μμοκ ὲ ὶ ϧαϫεν ϯ εφρω ὲϥ ϣινι ὲροκ `νϫε ευβυολος νεμ πουδης νεμ λινος νεμ εκλαυδιος νεμ νι εςνηου τηρ ου .

2 Timothy 4:21 iys emmok è ì khagen ti ephrw èf shini èrok enge Eubuolos nem Poudys nem Linos nem eklaudios nem ni esnyou tyr ou .

2 Timothy 4:21 بَادِرْ أَنْ تَجِيءَ قَبْلَ الشِّتَاءِ. يُسَلِّمُ عَلَيْكَ أَفْبُولُسُ وَبُودِيسُ وَلِينُسُ وَكَلاَفَدِيَّةُ وَالإِخْوَةُ جَمِيعاً.

2 Timothy 4:21 /ιης/ سرعة ، يسرع ، يبادر ، مبادرة /`μμοκ/ أنت نفسك /ὲ/ أن /ὶ/ تأتي ، يأتي /ϧαϫεν/ قبل /ϯ/ أنا ، ال / /εφρω/ شتاء / شتاء /ὲϥ/ هو ، مضارع /ϣινι/ يسأل ، يستفهم ، سؤال ، استفهام /ὲροκ/ إليك / /`νϫε/ علامة تسبق الفاعل إذا جاء بعد الفعل /ευβυολος/ أفوبولس / /νεμ/ و ، حرف عطف للكلمات /πουδης/ بوديس / /νεμ/ حرف عطف للكلمات ، و /λινος/ لينس /νεμ/ و ، حرف عطف للكلمات /εκλαυδιος/ إقلاديوس / /νεμ/ و ، حرف عطف للكلمات/ /νι/ ال ، جمع /εςνηου/ أخوة /τηρ/ كل /ου/ هم .